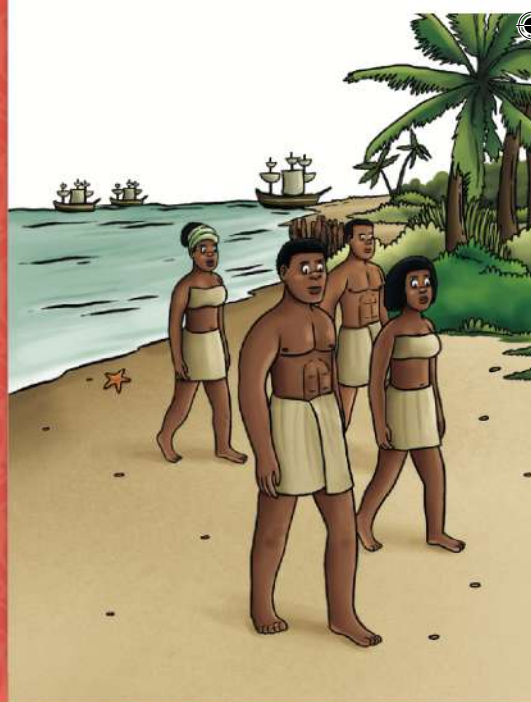
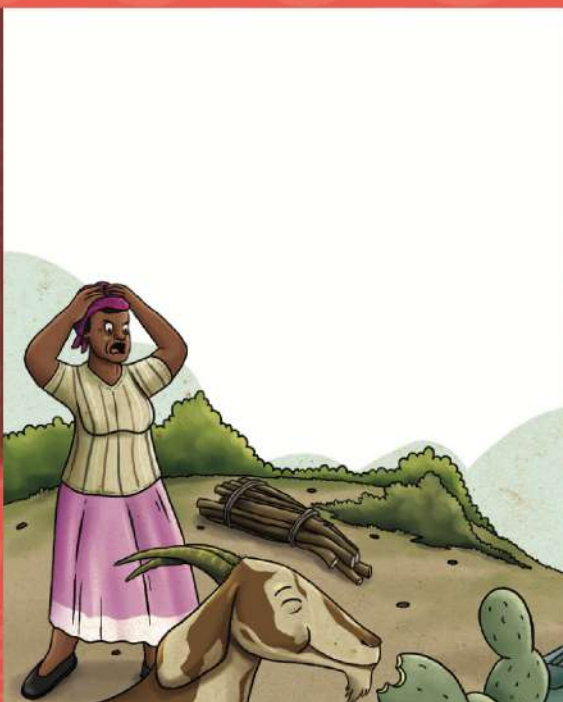




MÓDULO DE ETNOEDUCACIÓN PARA DOCENTES

Sub
nivel
Elemental



Ministerio de Educación

Secretaría de Educación Intercultural
Bilingüe y la Etnoeducación



REPÚBLICA
DEL ECUADOR







PRESENTACIÓN

El texto que tienes en tus manos constituye el segundo de una serie de módulos dedicados a la Etnoeducación, es decir, al proceso de conocer, comprender, valorar y amar la producción cultural del pueblo afroecuatoriano, históricamente invisibilizado, tanto de la Historia en cuanto realidad, como de la Historiografía en cuanto construcción intelectual sobre la realidad, y cuyo proceso de liberación es tarea de todos, a fin de que podamos compartir y disfrutar de sus invaluable aportes intelectuales, éticos, estéticos, artísticos, gastronómicos, etc.

Fruto de un proceso colectivo, responsable y comprometido con la comunidad afroecuatoriana, cuya iniciativa en la construcción de estos productos ha sido fundamental, el Estado ecuatoriano, a través de su órgano ejecutor, el Ministerio de Educación y la Secretaría de Educación Intercultural Bilingüe y la Etnoeducación (SEIBE), expresa su sentimiento de regocijo al entregar este trabajo a la comunidad educativa nacional, pues con él se empieza a saldar, desde el ámbito educativo, la deuda histórica que tenemos con la comunidad afroecuatoriana.

Siendo, como es, la educación un asunto ético, afectivo, a través del cual se construyen y reconstruyen las formas de hacer y saber hacer de las sociedades, su cultura material y espiritual de vida, con la mirada puesta en la utopía posible del Buen Vivir, este segundo Módulo de Etnoeducación para docentes de Subnivel Elemental de Educación General Básica, ha sido elaborado y diseñado con calidad y calidez, con la razón y la sensibilidad puestas en todas las maestras y maestros, para quienes está destinado de modo principal. Convirtiéndonos todos en Obreros de esta Minga como nos lo enseñó Juan García Salazar, Maestro y Pionero de la Etnoeducación Ecuatoriana, podamos construir una nación unida en su diversidad, solidaria y justa, equitativa y armónica, fuerte y segura contra toda forma de discriminación y exclusión.

Que cada lectura y cada diálogo; cada cuento y cada leyenda e historia; en fin que los conocimientos que ustedes maestros y maestras, puedan recrear sean las puertas que nos franqueen el paso de un pasado evidentemente inaceptable hacia un mundo pleno donde nuestras niñas y nuestros niños puedan mirarse y reconocerse sin opacidades, como notas, acordes y armonías capaces de entonar, a una sola voz, esa sinfonía única y maravillosa que es múltiple, pero una y la misma: la humanidad.



**Equipo Técnico Ministerio de Educación /
Secretaría De Educación Intercultural Bilingüe y
la Etnoeducación**

Jéssica Sayra De Jesús Chalá
Jhon Jairo Castillo Perlaza
Nieves Leonor Méndez Olaya

Ilustraciones

Pablo Machado Encalada
Carlos David Tapuy Chongo

Diseño y diagramación

Jaime Hidalgo Maldonado
Andrés Felipe Parada Zambrano

Código ISBN

978-9942-655-38-7

Edición, 2024

© **Ministerio de Educación / Secretaría de Educación
Intercultural Bilingüe y la Etnoeducación**

Av. Amazonas N34-451 y Av. Atahualpa
Quito-Ecuador

www.educacion.gob.ec

www.educacionbilingue.gob.ec

Ministerio de Educación

Secretaría de Educación
Intercultural Bilingüe y la Etnoeducación



**DISTRIBUCIÓN GRATUITA
PROHIBIDA SU VENTA**

**La reproducción parcial o total de esta publicación,
en cualquier forma y por cualquier medio mecánico
o electrónico, está permitida siempre y cuando sea
autorizada por los editores y se cite correctamente
la fuente.**

Índice

Orientaciones y principios para comprender la etnoeducación	8
Algunas definiciones de la Etnoeducación	8
Fundamentos de la etnoeducación afroecuatoriana	9
Fundamentos psicopedagógicos	9
Fundamentos de la etnoeducación afroecuatoriana	9
Fundamentos epistemológicos	10
Fundamentos sociológicos	10
Fundamentos políticos	11
Fundamentos filosóficos	11
Fundamentos políticos	11
Destrezas con criterio de desempeño Segundo de Básica	13
Destrezas con criterio de desempeño Tercero de Básica	15
Destrezas con criterio de desempeño Cuarto de Básica	17
Eje de Aprendizaje 1: Nuestros Orígenes	19
Segundo de básica	21
Tercero de básica	35
Cuarto de básica	45

Eje de Aprendizaje 2: La diáspora - dispersión	55
Segundo de básica	57
Tercero de básica	61
Cuarto de básica	65
Eje de Aprendizaje 3: Territorios y comunidades ancestrales	73
Segundo de básica	75
Tercero de básica	79
Cuarto de básica	85
Eje de Aprendizaje 4: Memoria colectiva y tradición oral	95
Segundo de básica	97
Tercero de básica	103
Cuarto de básica	111
Eje de Aprendizaje 5: Saberes curativos y medicina tradicional	123
Segundo de básica	125
Tercero de básica	133
Cuarto de básica	139
Bibliografía	145

Orientaciones y principios para comprender la etnoeducación

«Tanto el aprender como el enseñar sin identidad es lo que más dificulta las relaciones de igualdad con los otros».

Juan García Salazar.

Algunas definiciones de la Etnoeducación

La Etnoeducación es un esfuerzo y un derecho de los pueblos excluidos para construir y aplicar un proyecto educativo donde sus experiencias históricas, sociales y culturales se visibilicen y sean parte del sistema educativo nacional. Pero no se trata de un ejercicio cuantitativo, que sólo busca incrementar el conocimiento de nuestro pueblo, sino de un proyecto político que compromete una reflexión crítica del porqué y del para qué estamos aquí; del porqué este re-conocimiento estuvo ausente en los procesos educativos durante mucho tiempo, sin la posibilidad de conocer, difundir y defender el saber y el quehacer de la sabiduría cimarrona y de su descendencia afrodiaspórica, encaminados hacia una descolonización del saber.

Es un proceso de aprender y enseñar desde lo propio, desde lo que viene de adentro; ver y enseñar a ver el mundo desde nuestra memoria e historia y sensibilidad histórica, desde nuestra experiencia y lucha, y también desde nuestros sueños, para fortalecer lo que es propio, lo que se nos ha negado, lo que se ha dicho que es «malo». Pero también para que los «otros» lo conozcan y lo reconozcan como un valor del que se tienen que apropiarse.

Así, la Etnoeducación debe ser un espacio de construcción desde el aprendizaje discusión-reflexión: «Un momento para pensar de manera colectiva, en un proyecto educativo nacional, desde y para los pueblos afrodescendientes del Ecuador».

Este proceso tiene dos tiempos:

- El tiempo *casa adentro* implica crear espacios autónomos para fortalecer lo propio. Para ejecutarse en comunidades y barrios urbanos y rurales con población mayoritaria de origen africano, usando el *saber colectivo* (cultura) y el derecho a ser autónomos, desde la política y desde la cultura.
- El tiempo *casa afuera* son los espacios compartidos para enseñar a los otros (Estado, sociedad) sobre lo que somos, usando los canales de la *interculturalidad*, donde los pueblos afrodescendientes diseñan y proponen un camino para enseñar a los otros sobre su realidad.

La Etnoeducación, entonces, se podría resumir así: **educarnos para conocer sobre nosotros y educar para ser conocidos por los otros**. Esto significa que *la Etnoeducación no es exclusivamente para los afrodescendientes*, sino para toda la sociedad. Solamente cuando todos y todas conozcamos nuestra verdadera historia y memoria colectivas, nuestros aportes histórico-culturales ancestrales a la nación ecuatoriana, se podrá garantizar la construcción de un país intercultural, igualitario y equitativo.



Tener claro estos aspectos es importante porque la tarea de enseñar sobre nosotros implica entender muy bien cómo funciona esto del racismo al interior de nuestro propio grupo, cuidando siempre de no terminar siendo modelo del otro, y transmitiendo estos sentimientos a los estudiantes (...).

Fundamentos de la etnoeducación afroecuatoriana

La educación involucra la existencia misma del Ser, moldea y forma la esencia del sujeto. Se trata de que a través de la etnoeducación afroecuatoriana se promueva la reafirmación del Ser, la identidad cultural del pueblo, «a partir de los saberes y haceres propios que nos permitan iniciar un proceso... para formar seres íntegros y orgullosos de sus pertenencias ancestrales» (Juan García, 2013).

Considerando principalmente la reafirmación del ser, la identidad y la cultura del pueblo afroecuatoriano, la Etnoeducación se fundamenta desde la psicopedagogía, epistemología, filosofía, sociología y la política, para consolidar desde los cimientos una propuesta formativa e integral que conduzca a una transformación social dentro del territorio nacional. Estos fundamentos parten de consensos, pero quedan abiertos para ser retroalimentados.

Fundamentos psicopedagógicos

La educación es un campo político donde se reproducen relaciones de poder y dominación. En este sentido los fundamentos psicopedagógicos de la Etnoeducación Afroecuatoriana, en diálogo con la pedagogía crítica de Paulo Freire, cuya perspectiva política-ética transformadora para la libertad y la autonomía se relievra, son los siguientes:

- Integralidad, dado que involucra todas las dimensiones de nuestra existencia.
- Horizontalidad, para impartir contenidos liberadores y reducir paulatinamente las prácticas pedagógicas verticales y opresoras (tradicionales).
- Pensamiento crítico, fortalece el ser interior a partir de la educación propia.
- Diálogo permanente y riguroso que facilite la articulación de conocimientos y saberes de otros grupos humanos.
- Democratizar el conocimiento, como una acción de desarrollo de la capacidad del estudiante y del docente.
- Memoria colectiva, como herramienta para conocer la historia, desarrollar la identidad cultural como pueblo afroecuatoriano.
- Oralidad, como estrategia para perdurar la transmisión, recreación y perfeccionamiento de los conocimientos ancestrales y tradicionales de las comunidades afroecuatorianas.
- Afectividad como flujo cotidiano de comunicación y entendimiento de la vida escolar y comunitaria; para una convivencia justa, igualitaria y pacífica de la sociedad en su conjunto.



Fundamentos epistemológicos

La educación en nuestro sistema ha privilegiado un solo tipo de conocimiento, el conocimiento occidental, y nos ha hecho creer que es universal, dejando de lado muchos conocimientos locales que tienen la función de reproducir la vida, pues son conocimientos para la vida. Esto ha evidenciado la relación entre conocimiento y poder.

Es importante resaltar que, la función de la ciencia es enrumbar al ser humano de manera integral hacia el conocimiento y los avances tecnológicos, en este sentido, la ciencia también debe reconocer los aportes etnohistóricos y culturales para el desarrollo social y la convivencia armónica; desde el reconocimiento de la diversidad se considera que «Existen multiplicidad de voces, de mundos de vida y una pluralidad epistémica» (Lander, 2000). En esta ruta se destacan los siguientes tópicos:

- Valoración del conocimiento ancestral y tradicional, considerado como episteme, en el cual son los ancianos la primera fuente, cuya transmisión oral da cuenta de un proceso histórico de construcción de conocimiento en los pueblos afrodescendientes.
- Construcción colectiva y permanente del conocimiento, como una propuesta de la Etnoeducación Afroecuatoriana para la descolonización del pensamiento.
- Diálogo de saberes, es decir nuevas formas de intercambio de saberes que reconocen las diferencias sin considerar a unos saberes superiores a otros.
- Aprender haciendo, como una propuesta que favorece el aprendizaje a través de la práctica y fortalece la creatividad y el espíritu crítico.

Fundamentos sociológicos

La Etnoeducación Afroecuatoriana propone otras formas de relacionarse y utiliza la educación como instrumento de liberación que permite analizar crítica y racionalmente la realidad, para transformar las prácticas de la sociedad. Por tanto, el sistema educativo debe ser consecuente con el principio de interculturalidad y plurinacionalidad de la Ley Orgánica de Educación Intercultural, y «...construir espacios de encuentro, diálogo, articulación y asociación entre seres y saberes, sentidos y prácticas lógicas y racionalidades distintas» (Walsh, 2009).

Los fundamentos sociológicos son:

- Práctica transformadora, como desarrollo del pensamiento crítico para la instauración de nuevas formas de diálogos en la sociedad.
- Desaprender lo excluyente y reaprender desde la cultura y los saberes de los pueblos.
- Fortalece las prácticas no sexistas, que se construyen en base al reconocimiento de la dignidad del otro/otra desde lo individual y colectivo.

Fundamentos políticos

La Etnoeducación Afroecuatoriana permite desarrollar herramientas para superar el desconocimiento del aporte significativo de los afroecuatorianos a la construcción de la identidad nacional. Asimismo, orienta a crear estrategias para abordar la formación en valores éticos y políticos.

- Convivencia Colectiva, como una herramienta para la recuperación de espacios, la participación y articulación de propuestas políticas.
- Identidad un camino para la autoafirmación individual y colectiva, que fortalece la comunidad desde la construcción de una identidad militante¹.
- Reparación histórica un instrumento para proponer políticas de reconocimiento, resarcimiento y reparación² a las colectividades afectadas por el racismo.

Fundamentos filosóficos

- Involucra al paradigma del aprendizaje: saber ser, saber hacer, saber aprender y aprender a convivir desde la filosofía y cosmovisión del pueblo afroecuatoriano.
- Conocer sobre nuestros orígenes africanos para fortalecer y reanimar nuestra identidad en lo individual y en lo colectivo (García, 1983).
- La filosofía del amor y la ternura constituye el aporte del pueblo afroecuatoriano hacia la construcción social del país, porque desde su llegada cuidaron con amor y ternura a los hijos propios y ajenos, proporcionando sentido de humanidad a las generaciones.
- Se fundamenta en la filosofía Ubuntu, que integra una visión comunitaria y solidaria, donde la comunidad es la base del ser, del existir y de la realización de todos los seres humanos, situándose en el extremo opuesto a la filosofía del individualismo. «*Ubuntu ungamuntu ngabanye abantu*», «la persona depende de otras personas para ser persona» (Kashindi, 2011).

1: Como ha declarado Juan García «...cimarronar, sublevarse, resistirse al mandato y a la dominación inicialmente fue una resistencia, hoy es sinónimo de una identidad militante, política, construimos un cimarronaje militante» (Patiño 2008, 23).

2: Constitución de la República del Ecuador 2008, Art. 57, numeral 3.

Destrezas con criterio de desempeño Segundo de Básica

DCCD	Eje 1	Eje 2	Eje 3	Eje 4	Eje 5
Indagar la historia de la familia, considerando la procedencia de los padres y abuelos, su cultura y roles en función de fortalecer la identidad cultural. <i>Rf.CS.2.1.2</i>	x				
Recordar las historias familiares sobre los orígenes comunitarios para fortalecer la identidad, solidaridad, memoria y pertenencia. <i>Rf.CS.2.1.3</i>	x				
Identificar las actividades y costumbres de los miembros de la familia y de la comunidad, de manera colectiva e individual, destacando sus raíces y antecedentes históricos. <i>Rf.CS.2.1.2</i>	x				
Conocer el desarrollo histórico de las familias y comunidades afroecuatorianas, y del Ecuador. <i>Rf.CS.2.1.3</i>	x				
Explicar la importancia de ser parte de una familia con historia, valores, sentido de solidaridad y con sentido de pertenencia. <i>Rf.CS.2.1.1</i>	x				
Definir el término dispersión en la experiencia de la familia. <i>Rf.CS.2.1.2</i>		x			
Identificar las razones que impulsaron los procesos de dispersión de las familias afroecuatorianas. <i>Rf.CS.2.1.3</i>		x			
Ilustrar a través de diversas expresiones artística y lúdicas los procesos de dispersión de la familia afroecuatoriana. <i>Rf.CS.2.1.3</i>		x			
Describir organización social de las familias de nuestros antepasados en los primeros asentamientos ancestrales. <i>Rf.CS.2.1.3</i>			x		

Destrezas con criterio de desempeño Segundo de Básica

DCCD	Eje 1	Eje 2	Eje 3	Eje 4	Eje 5
Identificar las características de los troncos familiares de las comunidades que conservan raíces ancestrales a través de sus apellidos originarios. <i>Rf.CS.2.1.3</i>			x		
Explicar porqué se denomina Pueblo Afroecuatoriano. <i>Rf.CS.2.1.11</i>			x		
Aprender canciones tradicionales de la bomba del Valle del Chota, marimba y arrullos de Esmeralda. <i>Rf.CS.2.1.10</i>				x	
Relatar cuentos afroecuatorianos para comprender la importancia que tiene la memoria colectiva y la tradición oral. <i>Rf.CS.2.1.11</i>				x	
Conocer distintos ritmos y formas de danzar la marimba y la bomba. <i>Rf.CS.2.1.10</i>				x	
Aprender refranes, adivinanzas, y juegos afroecuatorianos, destacando la importancia de sus contenidos e identificando el papel de los guardianes de la tradición. <i>Rf.CS.2.1.11</i>				x	
Identificar las plantas medicinales que existen en la comunidad o localidad y explicar sus efectos curativos. <i>Rf.CS.2.1.9</i>					x
Conocer los remedios caseros que se utilizan en las familias y para que enfermedades. <i>Rf.CS.2.1.9</i>					x
Identificar y valorar las personas quienes poseen estos saberes y conocimientos ancestrales. <i>Rf.CS.2.1.9</i>					x
Identificar las plantas curativas más comunes y dolencias frecuentes. <i>Rf.CS.2.1.9</i>					x

Destrezas con criterio de desempeño Tercero de Básica

DCCD	Eje 1	Eje 2	Eje 3	Eje 4	Eje 5
Identificar y reconocer mi comunidad, a qué parroquia, cantón, provincia, país y continente pertenece, en relación con Ecuador, América Latina y el mundo. <i>Rf. CS.2.2.1.</i>	x				
Describir lugares y costumbres ancestrales de la comunidad. <i>Rf.CS.2.1.9</i>	x				
Identificar lideresas y líderes de la comunidad en función de valorar sus aportes en los diversos espacios del ámbito social, cultural, deportivo, educativo, artístico, como protagonistas en el fortalecimiento y desarrollo del pueblo afroecuatoriano. <i>Rf.CS.2.1.8</i>	x				
Apreciar el sentido de pertenencia a través de la conservación de la memoria oral y colectiva de los territorios ancestrales. <i>Rf.CS.2.1.1</i>	x				
Explicar la historia del pueblo afroecuatoriano desde la experiencia y visión de nuestros mayores. <i>Rf.CS.2.1.12</i>	x				
Analizar el optimismo y la alegría del Pueblo, frente a las adversidades históricas que ha enfrentado. <i>Rf.CS.2.1.12</i>	x				
Identificar los lugares donde la población afroecuatoriana se ha reagrupado. <i>Rf. CS.2.2.1.</i>		x			
Describir las causas de la migración–dispersión de las comunidades afroecuatorianas. <i>Rf.CS.2.1.11</i>		x			
Identificar los aportes del pueblo afroecuatoriano en la construcción de la identidad y cultura nacional. <i>Rf.CS.2.1.1</i>		x			
Analizar consecuencias de la dispersión–reagrupación y sus efectos permanentes en los afrodescendientes. <i>Rf.CS.2.2.12</i>		x			
Explicar a través de diversas expresiones artísticas y lúdicas los procesos de dispersión de la comunidad afroecuatoriana. <i>Rf.CS.2.2.12</i>		x			
Identificar cartográficamente las rutas de migración–diáspora y los lugares de destino de las comunidades afroecuatorianas. <i>Rf.CS.2.2.18</i>		x			

Destrezas con criterio de desempeño Tercero de Básica

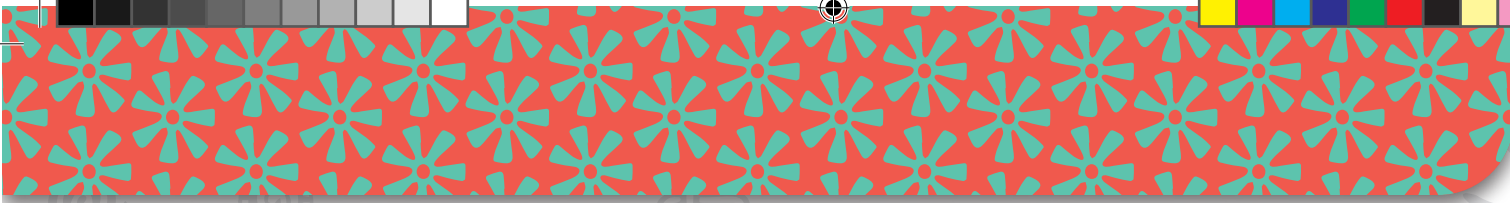
DCCD	Eje 1	Eje 2	Eje 3	Eje 4	Eje 5
Explicar la denominación de los descendientes de africanos según el lugar de nacimiento, como: afroecuatorianos, afrocolombianos, etc. <i>Rf.CS.2.2.18</i>			x		
Reconocer la ubicación territorial ancestral del pueblo afroecuatoriano en el país, utilizando diversas formas de representación cartográfica que faciliten la ubicación. <i>Rf.CS.2.2.9</i>			x		
Explicar los conceptos palenque y cimarrón , cimarronaje desde su contexto histórico y geográfico. <i>Rf.CS.2.1.12</i>			x		
Analizar los mandatos ancestrales de las comunidades para mantener sus territorios colectivos. <i>Rf.2.1.5</i>			x		
Relatar cuentos de la tradición oral, los personajes y sus roles, interpretando, sintetizando valores y otros aspectos en sus mensajes. <i>Rf.2.1.5</i>				x	
Relatar leyendas de la localidad en el aula, como un ejercicio de conservación de la memoria colectiva. <i>Rf.CS.2.1.11</i>				x	
Analizar las costumbres comunitarias y las formas de transmitirlas en la tradición oral. <i>Rf.CS.2.1.11</i>				x	
Representar las manifestaciones culturales como: juegos, danzas, cantos y canciones, etc., estimulando su práctica como expresiones vivas del patrimonio cultural del pueblo afroecuatoriano. <i>Rf.CS.2.1.12</i>				x	
Reconocer las plantas medicinales existentes en la comunidad, explicando su uso e importancia. <i>Rf.CS.2.1.9</i>					x
Escribir recetas de remedios caseros para conservar la salud, prevenir y curar enfermedades, con el uso de plantas medicinales que se mantienen en la comunidad. <i>Rf.CS.2.1.9</i>					x
Entrevistar a las mayores de la comunidad y registrar los secretos transmitidos por la tradición oral sobre sus saberes curativos para promover su conservación a través de la memoria colectiva. <i>Rf.CS.2.1.9</i>					x

Destrezas con criterio de desempeño Cuarto de Básica

DCCD	Eje 1	Eje 2	Eje 3	Eje 4	Eje 5
Explicar el término África como referente histórico fundamental en la construcción de los orígenes del pueblo afrodescendiente. <i>Rf.CS.2.1.11</i>	x				
Identificar aspectos importantes de la historia de imperios y civilizaciones del occidente y centro de África durante el siglo XVI. <i>Rf.CS.2.1.11</i>	x				
Indagar y analizar la historia de reinas, heroínas y lideresas africanas, en función de valorar sus aportes en el ámbito político, social, cultural y económico. <i>Rf.CS.2.1.11</i>	x				
Describir la historia de África desde la experiencia y visión de los afrodescendientes. <i>Rf.CS.2.1.11</i>	x				
Apreciar las narraciones de las formas de vida de los ancestros en África, reconociendo semejanzas y diferencias a través de las actividades culturales que se conservan en mi comunidad. <i>Rf.CS.2.1.11</i>	x				
Proponer proyectos educativos liderados por los estudiantes en pro de fomentar el conocimiento sobre el continente africano. <i>Rf.CS.2.3.12</i>	x				
Explicar la Diáspora Africana y la influencia en la cultura americana. <i>Rf.CS.2.1.12</i>		x			
Identificar los problemas del continente africano a partir de la trata Transatlántica. <i>Rf.CS.2.3.12</i>		x			
Identificar causas y consecuencias de la diáspora y dispersión de los pueblos afrodescendientes en América y en el Ecuador. <i>Rf.CS.2.3.12</i>		x			
Describir el proceso de la Diáspora Africana, con la finalidad de comprender los hechos históricos de los Afrodescendientes en América. <i>Rf.CS.2.3.12</i>		x			
Reconocer la capacidad de adaptabilidad de nuestros ancestros para adaptarse en diversos lugares, climas, condiciones sociales y económicas. <i>Rf.CS.2.1.12</i>		x			
Discutir la pérdida de valores identitarios en el proceso de dispersión en los nuevos contextos sociales y económicos. <i>Rf.CS.2.1.11</i>		x			
Describir y ubicar cartográficamente las rutas de la diáspora africana hacia el continente americano. <i>Rf.CS.2.2.18</i>		x			
Explicar los palenques más importantes en América. <i>Rf.CS.2.1.12</i>			x		
Reconocer la ubicación actual del pueblo afrodescendiente en América. <i>Rf.CS.2.1.18</i>			x		

Destrezas con criterio de desempeño Cuarto de Básica

DCCD	Eje 1	Eje 2	Eje 3	Eje 4	Eje 5
Explicar el proceso de resignificación cultural de los afrodescendientes desde sus territorios en América. <i>Rf.CS.2.1.11</i>			x		
Explicar la relación histórica entre la diáspora y África para introducir el término afrodescendiente. <i>Rf.CS.2.1.11</i>			x		
Identificar algunos de los guardianes y guardianas de la tradición oral de la localidad. <i>Rf.CS.2.1.9</i>				x	
Apreciar el papel de los guardianes y guardianas de la tradición oral en la conservación de la tradición oral y la memoria colectiva. <i>Rf.CS.2.1.9</i>				x	
Proponer relatos que apoyen la conservación de la memoria colectiva a través de la experiencia familiar, comunitaria y de todo pueblo afroecuatoriano. <i>Rf.CS.2.1.12</i>				x	
Apreciar el sentido de pertenencia y despertar el interés por conservar y recrear la memoria colectiva y la tradición oral. <i>Rf.CS.2.1.9</i>				x	
Reconocer la importancia de la memoria colectiva y tradición oral en la identidad del pueblo afroecuatoriano. <i>Rf.CS.2.1.11</i>				x	
Comparar la aplicación de la medicina tradicional con la medicina ancestral, mediante el uso de plantas medicinales en las comunidades Afroecuatorianas. <i>Rf.CS.2.1.12</i>					x
Identificar dónde se cultivan las plantas medicinales y conocer sus formas de cultivo, características y propiedades terapéuticas. <i>Rf.CS.2.1.12</i>					x
Valorar el uso de las plantas vinculadas a la gastronomía y la medicina, motivando el interés por su cultivo, la preservación y el uso adecuado. <i>Rf.CS.2.1.12</i>					x
Identificar los diferentes tipos de enfermedades y lesiones más comunes de los Afroecuatorianos, y el modo en que son tratados por los guardianes de los saberes curativos y de la medicina tradicional. <i>Rf.CS.2.1.12</i>					x
Explicar cómo los guardianes de los saberes curativos y de la medicina tradicional aprendieron sus conocimientos y cómo los transmiten. <i>Rf.CS.2.1.12</i>					x
Apreciar y cultivar plantas medicinales en el entorno inmediato (casa, escuela, comunidad), su cuidado y uso colectivo con la guía de los guardianes de la medicina y los saberes de su comunidad. <i>Rf.CS.2.1.12</i>					x





1

Eje de Aprendizaje

Nuestros Orígenes





Segundo de básica



Destrezas con criterio de desempeño

Indagar la historia de la familia, considerando la procedencia de los padres y abuelos, su cultura y roles en función de fortalecer la identidad cultural. *Rf.CS.2.1.2*

Recordar las historias familiares sobre los orígenes comunitarios para fortalecer la identidad, solidaridad, memoria y pertenencia. *Rf.CS.2.1.3*

Identificar las actividades y costumbres de los miembros de la familia y de la comunidad, de manera colectiva e individual, destacando sus raíces y antecedentes históricos. *Rf.CS.2.1.2*

Conocer el desarrollo histórico de las familias y comunidades afroecuatorianas, y del Ecuador. *Rf.CS.2.1.3*

Explicar la importancia de ser parte de una familia con historia, valores, sentido de solidaridad y con sentido de pertenencia. *Rf.CS.2.1.1*

1. La familia como comunidad de vida

1.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

¿Cómo son las familias afroecuatorianas?, ¿sabes de dónde proviene tu familia?, ¿conoces la cultura de tu padre, madre, abuelo/a?, ¿conoces qué roles tiene cada miembro de tu familia en el hogar?, ¿cómo son, qué significan las familias extensas y nucleares?

1.2 Familia afroecuatoriana, sus orígenes y relaciones de parentesco

Para el pueblo afroecuatoriano, la familia se caracteriza por tener un sentido extenso, además de padre, madre, hijos e hijas, se incluye también abuelos, abuelas, bisabuelos, bisabuelas, tíos, tías, primos, primas, padrinos, madrinas, ahijados, ahijadas, entre otros miembros. De tal forma, que el vínculo de parentesco no se establece solo por la línea consanguínea sino también por relaciones rituales, políticas, de afinidad, vecindad y pertinencia territorial. A este tipo de organización social que se le denomina *familia extensa o ampliada*.

Por otra parte, es importante la figura de la persona mayor dentro de la familia, ya que representa respeto y autoridad; pues es quien mantiene las relaciones de convivencia pacífica entre los miembros. Asimismo, son ellos quienes conservan la sabiduría ancestral, transmitiendo oralmente y por escrito las tradiciones y valores de la cultura.

En los territorios ancestrales de Carchi, Imbabura, Esmeraldas y Guayaquil, la familia extensa o ampliada tiene mayor relevancia, generalmente conviven bajo un mismo techo varias familias nucleares. Son estas redes familiares que se conforman en zonas rurales y barrios populares urbanos, las que inciden en forma permanente o esporádica en el cuidado, educación en valores y protección de los niños y niñas; a través del apoyo mutuo cotidiano para que los hombres y mujeres mayores de edad puedan desarrollar trabajos que les provean ingresos fuera de la comunidad. Algunos núcleos familiares se constituyen por hijos e hijas y la madre o abuelas como jefa del hogar estructurando familias extensas en el que el foco de las decisiones se encuentra en las mujeres.

Otra forma de convivencia de las familias es que habitan en casas que se construyen una cerca de la otra, donde prevalece la solidaridad y la ayuda con recursos para su subsistencia. Esta estructura familiar extensa ha permitido la conservación de prácticas ancestrales que tienen su origen en algunas culturas africanas *Bantúes* y *Yorubas*, que hasta hoy muestran la importancia de lo comunitario y colectivo para el cuidado de la vida. Éstas llegaron al Ecuador con la presencia de los flujos africanos en la época colonial.

Algunos núcleos familiares se constituyen por hijos e hijas, y la madre o abuelas como jefa del hogar; estructurando familias extensas en las que el foco de las decisiones se encuentra en las mujeres.

1.3 Orígenes de las familias afroecuatorianas

Los orígenes de la familia del pueblo afroecuatoriano, según la memoria colectiva, y los estudios afro-diaspóricos se remontan a la llegada forzada de hombres y mujeres africanos y sus descendientes en el Ecuador; trajeron características culturales y cosmovisiones que les identifican en sus formas de vivir. Los territorios donde se asentaron con mayor predominio poblacional nuestros ancestros fueron lo que hoy conocemos como las provincias de Esmeraldas, Guayas, Imbabura y Carchi.

Los primeros africanos y africanas en el Ecuador se asentaron en las costas de Esmeraldas, cuna de la afroecuatorianidad en 1553. El siglo XVIII es el período de mayor entrada de africanos y de sus descendientes traídos de Colombia, específicamente de Popayán, Barbacoas y el Chocó, para trabajar en las minas de Esmeraldas, descubiertas en el mismo período.

Las familias que viven en las provincias de Carchi e Imbabura y que descienden de los primeros africanos que de forma forzada llegaron a las haciendas de la Orden Religiosa de los Jesuitas –La Compañía de Jesús–, para ser empleados como fuerza de trabajo, especialmente en tareas agrícolas.

1.4 Familias de origen africano en la provincia de Esmeraldas

Son dos las rutas que nos permiten comprender el origen de estas familias, la primera ruta tiene que ver con la familia cimarrona o fugitiva conformada por Antón, Alonso de Illescas y sus compañeras y compañeros náufragos, y las poblaciones indígenas costeras.

Estas familias se dieron por medio de acuerdos, alianzas y relaciones interétnicas basadas en el poblamiento existente de las comunidades Niguas, Cayapas y Yumbos, produciendo un auténtico zambaje con rasgos afros, legitimado por las autoridades coloniales con la denominación de “República de los Zambos”. Esta república era un amplio territorio en el litoral pacífico que iba desde las inmediaciones de Tumaco en Colombia hasta el Río Daule en Ecuador.

La segunda ruta tiene que ver con las africanas, los africanos y sus descendientes nacidos en lo que hoy es la costa pacífica ecuatoriana y colombiana, que llegaron integrando la unidad de producción denominada cuadrilla minera.

Esta cuadrilla estaba conformada por miembros jóvenes en su mayoría hombres y un número reducido de mujeres, por ejemplo, una cuadrilla pequeña podría tener diez hombres y dos mujeres; una grande entre treinta hombres y seis mujeres; había cuadrillas de mayor tamaño. El tamaño de las cuadrillas se armaba dependiendo de las expectativas del oro al extraer.

Las mujeres cumplían el papel generalmente de preparar los alimentos, entregar herramientas, hacer curaciones a los enfermos y de más cuidados que requiriera la cuadrilla. Las casas habitadas por las cuadrillas en las cercanías de las minas constituían de hecho

a un poblado que generalmente tenía el mismo nombre de la mina (Playa de oro, Wimbí). Las primeras parejas se conformaron con las mujeres presentes, dando origen a la familia con el nacimiento de niños y niñas, que por las características de vida comunitaria y aislada estuvieron bajo el cuidado de toda la comunidad.

Una cuadrilla podría durar integrada de 10 años en adelante, constituyéndose en una comunidad que le daba identidad al poblado con el apellido, el cual tenía generalmente todos el mismo por pertenecer a un propietario esclavista. Debe aclararse también que en muchos casos algunos miembros de la comunidad mantuvieron sus apellidos de origen africano; de tal forma que podían haber poblado como los hay hasta hoy donde predominan apellidos como: Padilla, García, Carabalí, Mina o Matamba.

Los hombres esclavizados eran trasladados según las necesidades del esclavista, por lo que los hijos e hijas fruto de estas relaciones afectivas fueron de diferentes padres. Transcurrido el tiempo estas comunidades originadas de las cuadrillas estaban conformadas mayoritariamente por mujeres con su prole, creándose una fuerte identidad del parentesco y la familia por línea femenina es decir con base en el apellido de la madre y la institución denominada matrifocalidad, lo cual es un rasgo de la familia afrodescendiente.

Por lo anterior, la organización familiar afroesmeraldeña y afroecuatoriana tiene sus bases en los troncos de descendencia donde la historia y el origen parental llega hasta unos ancestros o ancestras comunes quienes fundaron la descendencia.

En este sentido, la organización social en estos lugares fue diferente, ya que las formas de organización familiar tenían su base en los troncos de descendencia donde la historia y origen de la familia llega hasta un ancestro común, quien fuera el fundador de la descendencia.



1.5 Tejiendo con las palabras

Cuento: Niña bonita

Por Ana María Machado y Rosana Faría

Ediciones EKARÉ

Había una vez una niña bonita, bien bonita. Tenía los ojos como dos aceitunas negras, lisas y muy brillantes. Su cabello era rizado y negro, como hecho de finas hebras de la noche. Su piel era oscura y lustrosa, más suave que la piel de la pantera cuando juega en la lluvia.

A su mamá le gustaba peinarla y a veces le hacía unas tren-citas, todas adornadas con cintas de colores. Y la niña bonita terminaba pareciendo una princesa de las Tie-rras de África o un hada del Reino de la Luna.

A un lado de la casa de la niña bonita vivía un conejo blanco, de orejas color de rosa, ojos muy rojos y hocico tembloroso. El conejo pensaba que la niña bonita era la persona más linda que había visto en toda su vida y decía:

– Cuando yo me case, quiero tener una hija negrita y bonita, tan linda como ella...

Por eso un día fue a donde la niña y le preguntó:

– Niña bonita, niña bonita, ¿cuál es su secreto para ser tan negrita?

La niña no sabía, pero inventó:

– Ah, debe ser que de chiquita me cayó encima un frasco de tinta negra.

El conejo fue a buscar un frasco de tinta negra. Se echó encima y se puso negro y muy contento. Pero cayó un aguacero que le lavó toda la negrura y el conejo quedó blanco otra vez.





Entonces regresó donde la niña y le preguntó:

– Niña bonita, ¿cuál es tu secreto para ser tan negrita?

La niña no sabía, pero inventó:

– Ah, debe ser que de chiquita tomé mucho café negro.

El conejo fue a casa. Tomó tanto café, tanto que perdió el sueño y pasó la noche haciendo pipí. Pero no se puso nada negro.

Regresó entonces donde la niña y le preguntó:

– Niña bonita, niña bonita, ¿cuál es tu secreto para ser tan negrita?

La niña no sabía, pero inventó:

– Ah, debe ser que de chiquita comí mucha uva negra.

El conejo fue a buscar una cesta de uvas negras y comió y comió hasta quedar abarrotado de uvas, tanto, que casi no podía moverse. Le dolía la barriga y pasó toda la noche haciendo pupú. Pero no se puso negro.

Cuando se mejoró, regresó donde la niña y le preguntó una vez más:

– Niña bonita. ¿cuál es tu secreto para ser tan negrita?

La niña no sabía y ya iba a ponerse a inventar algo de unos frijoles negros, cuando su madre, que era una mulata linda y risueña, dijo:

– Ningún secreto. Encantos de una abuela negra que ella tenía.

Ahí el conejo, que era bobito, pero no tanto, se dio cuenta de que la madre debía estar diciendo la verdad, porque la gente se parece siempre a sus padres o a sus abuelos, a sus tíos, hasta los parientes más lejanos. Y si él quería tener una hija negrita y linda como la niña bonita, tenía que buscar una coneja negra para casarse.

No tuvo que buscar mucho, muy pronto encontró una coneja oscura como la noche que hallaba a ese conejo blanco muy simpático. Se enamoraron, se casaron y tuvieron un montón de hijos, porque cuando los conejos se ponen a tener hijos, no paran más.

Tuvieron conejos para todos los gustos: blancos, muy blancos; blancos medio grises, blancos manchados de negro; negros manchados de blanco; y hasta una conejita negra, bien negrita.

Y la niña negrita fue la madrina de la conejita negra.

Cuando la conejita salía a pasear siempre había alguien que le preguntaba:

– Coneja negrita, ¿cuál es tu secreto para ser tan bonita?

Y ella respondía:

– Ningún secreto. Encantos de mi madre que ahora son míos.

¿Sabías qué...?

“En el tiempo de la esclavización arrebataban a los hijos o hijas de los esclavizados, por eso cuando se llega a una casa la persona mayor de cualquiera de esas casas le pregunta ¿cuyo hijo sos? [¿Hijo de quién eres?...] y si tiene un vínculo, serás su primo, sobrino o su tío hasta que mueras. Esto desde el tiempo de la esclavización viene siendo una forma de recuperar y mantener la familia, es una manera de resistencia...” (Tomado de “Etnoeducación para Maestras y Maestros, Prescolar, 1° y 2°).



2. Tradiciones culturales de las familias afroecuatorianas

2.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

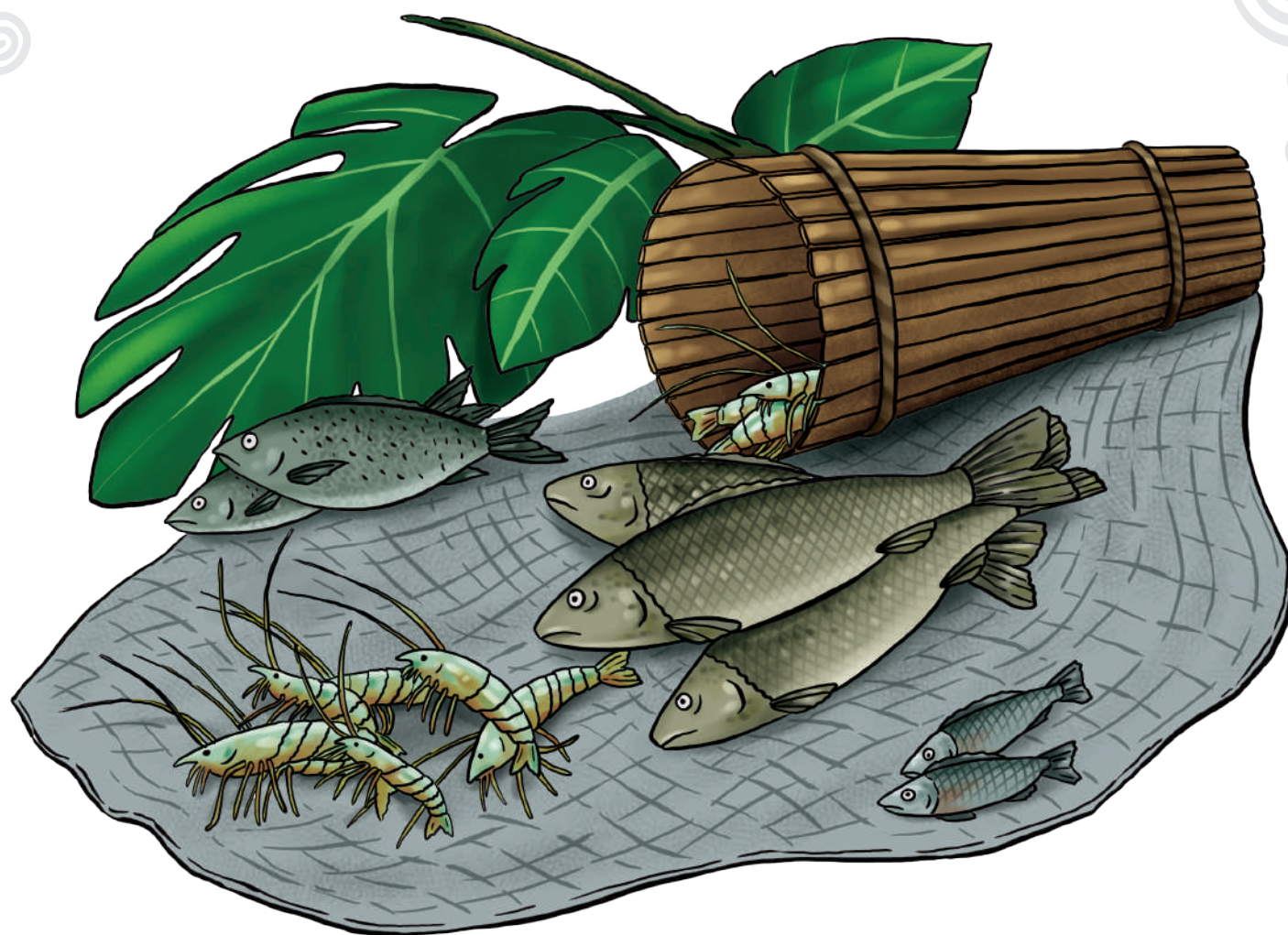
¿Conoces alguna historia que hable sobre las tradiciones familiares?, ¿quién cuenta las historias familiares en tu hogar?, ¿conoces las tradiciones culturales de tu familia?, ¿cómo celebran las fiestas tradicionales?, ¿qué actividades culturales realizan en familia?

2.2 Contando la historia de la familia

Las familias afroecuatorianas tienen diversas historias y formas de contar su origen y tradiciones culturales. Tradicionalmente son los abuelos, abuelas y otras personas mayores quienes se encargan de transmitir estas vivencias y conocimientos a los niños, niñas, jóvenes o nuevos integrantes del núcleo familiar.

La historia que a continuación se relata es sobre la importancia de los abuelos y las abuelas en nuestras familias para mantener la pertenencia a la unidad comunitaria, entorno al trabajo de la pesca con catanga. La catanga es un instrumento de pesca que tiene forma cilíndrica y está hecha a base de caña guadúa, es usada para atrapar peces y camarones de agua dulce. También puede destacarse que es una antigua provincia de la república de Zaire actual Congo; además es un apellido de origen Congo-bantú.





2.3 Tejiendo con las palabras

Cuento: La familia y la comunidad

Autoras: Olga Obando y Laura Bosques

Los abuelitos y las abuelitas saben muchas cosas buenas y nos las cuentan para que nosotros también sepamos sobre eso y cuando seamos grandes las contemos a nuestros hijos y nietos.

Qué bonito es tener abuelitos y abuelitas que nos cuenten historias de sus vidas en el pasado y que nos enseñen muchas cosas para que aprendamos, por ejemplo: las plantitas. Nuestros abuelitos y abuelitas nos dicen para qué sirven las plantitas y por qué debemos cuidarlas, también nos enseñan sobre cosas o materiales que ellos utilizaban en su vida cotidiana, como la canoa, el canaleta, el fogón y muchas cosas más. Si tienes abuelitas y abuelitos cuídalos y quíérellos mucho porque son como un tesoro.



Mi abuelita Olguita me contó que cuando ella era niña y vivía en la Concepción, por el río Santiago, en la comunidad se iban a echar la catanga al río y la colocaban en unos lugares estratégicos que los pescadores ya conocían y se podía recoger varios peces o camarones. Me contó que la catanga la colocaban en el río en horas de la tarde, no debía estar ni muy onda, ni muy alta, sino a término medio. Al día siguiente se levantaban temprano y a las 5:30 de la mañana iban a retirarla.

Los pescadores y pescadoras sacaban lo que habían recogido y lo agrupaban en un solo lugar. Luego repartían la pesca por igual, nadie cogía más o menos; y así regresaban contentas a la casa y todos tenían que comer. Mi abuelita me contó que en la comunidad cuando una familia tenía un problema y no podía ir echar la catanga, las familias que iban al momento de repartir los pescaditos o los camarones, también sacaban una parte para darle a la familia que no pudo ir. Así todas las personas se cuidaban en la comunidad y compartían la pesca.

2.4 Cultura afroecuatoriana

Los afroecuatorianos y afroecuatorianas son un conjunto de familias de ascendencia africana que mantiene una identidad cultural, tradiciones y costumbres propias, y comparte una historia que las distinguen de otros pueblos y nacionalidades. Sin duda, el territorio es un patrimonio fundamental entre ellos, ya que hay una vinculación con los ancestros, la comunidad y el sentido de pertenencia al grupo social.



La identidad cultural, el sentido de pertenencia y los valores del pueblo afroecuatoriano provienen de su raíz africana, y fueron reelaborados al contacto con otras culturas como la indígena e hispana, a través de los siglos. Lo que lleva a una transculturación y sincretismos de prácticas culturales y religiosas articuladas a la matriz africana, creando una identidad propia afroecuatoriana.

Valores culturales como la defensa de la vida en su totalidad tanto humana como no humana, el bien colectivo y la solidaridad entre otros, son pilares fundamentales para organizar una sociedad democrática y pacífica. Manifestaciones culturales como la danza, la música, la gastronomía, la espiritualidad, el culto a los ancestros y las estéticas corporales de hombres, mujeres y de sus espacios habitacionales y territorialidades que recrean estos valores que expresan formas de ser colectiva a partir del vínculo personal y la valoración individual.



2.5 Algunas tradiciones de la cultura afroecuatoriana

La gastronomía es una de las tradiciones más significativa que tiene el pueblo afroecuatoriano, tanto por su nivel nutricional como afectivo, así como por la variedad de preparaciones que cubren el calendario anual con sus ciclos productivos, en los cuales la naturaleza provee a estas comunidades una inmensa riqueza de productos. Esta gastronomía es ampliamente apreciada en todo el país y se ha constituido en parte de la identidad nacional y de la oferta alimenticia que tenemos todos los ecuatorianos.

Los individuos y comunidades viajan con estos conocimientos y los reproducen en el lugar donde se ubican en condiciones de migrantes, por ejemplo. Las familias que provienen de la costa mantienen su dieta a base de verde, pescado y coco, entre otros productos, con los cuales preparan ricos y nutritivos platos como el encocao y el tapao.

Las familias provenientes del territorio ancestral Carchi – Imbabura, basan sus dietas en productos como el fréjol, yuca, aguacate; el plato más común es el fréjol tierno o guandul con arroz.

La música y la danza son otras de las costumbres dentro de las familias, tanto en los territorios ancestrales como en las diferentes ciudades del país donde habitan. También se reproducen y recrean conocimientos asociados a las terapias de salud, tales como curaciones del malaire, el espanto o mal de ojo basados en el uso de plantas medicinales.



Por otra parte, la espiritualidad y la religiosidad son importantes en las familias, esto significa que los recién nacidos generalmente inician su sendero espiritual con la ombligada o enterramiento de la placenta o cordón umbilical y la curación del ombligo, la cual tiene una especificidad según sea niño o niña.

Posteriormente el agua de socorro que es un ritual doméstico sin la presencia de un sacerdote o autoridades eclesiales, que implica la elección de un padrino y madrina inicial; después viene el bautizo en donde se elige otra pareja de padrinos, pero también pueden ser los mismos del agua de socorro. De tal forma el niño o la niña queda rodeado por un grupo de la comunidad, representado en la institución del compadrazgo o padrinzago célula importante de la familia extensa o ampliada.

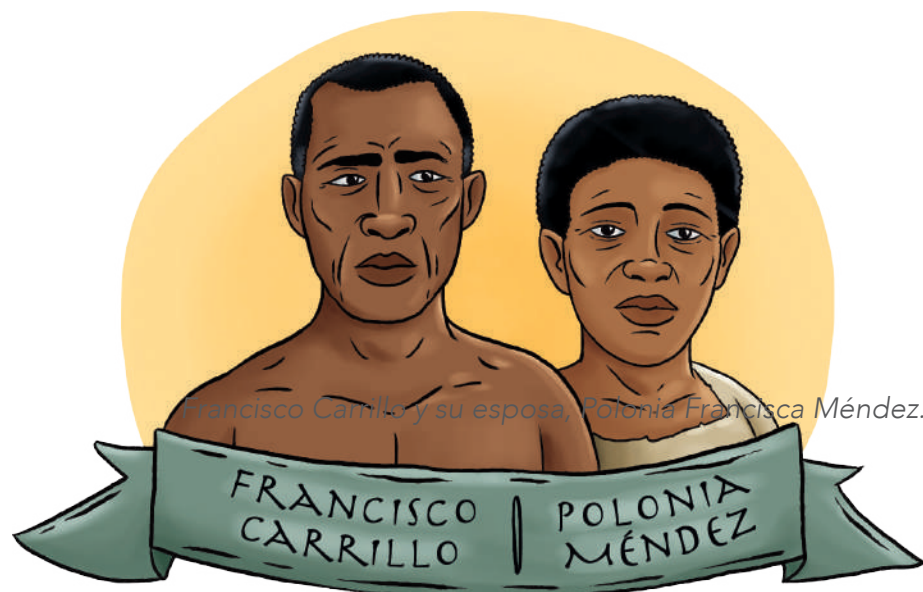
3. Historias de líderes y lideresas en las familias y comunidades afroecuatorianas

3.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

¿Conoces alguna historia que hable sobre mujeres y hombres que han realizado algo importante por su familia?

3.2 La historia de la familia Carrillo-Méndez

Martina Carrillo tuvo un hijo de nombre Francisco Carrillo, alrededor del 1750, quien siguió sus mismos pasos de luchador por la liberación de sus hermanos. Contó con el apoyo de su mujer Polonia Francisca Méndez, quienes juntos, lucharon contra el poder de sus propietarios (amos). Ellos se encontraron con numerosas dificultades en su vida, ya que el sistema opresor de la época no aceptaba las demandas de los esclavizados.



Carrillo junto a su esposa e hijos fueron parte del grupo de esclavizados vendidos a la hacienda de Tumbabiro. En este lugar, Francisco se convirtió en un líder para sus compañeros y compañeras, y por esta razón era castigado continuamente por sus amos. El 25 de noviembre de 1807 el abogado general de los esclavizados pidió vender a la pareja, pero este líder se opuso rotundamente que lo separaran de sus hijos, que se quedaban en la hacienda padeciendo hambre y castigos; ya que él consideraba que si sus hijos estaban a su lado podía educarlos cristianamente.

El 06 de abril de 1816 la pareja Carrillo-Méndez obtuvo su liberación de la esclavitud y dos años después Francisco pagó para obtener la libertad de sus hijos Martín, Mariano y Bartola. Fueron varios años de lucha para que esta familia pudiera obtener su libertad, convirtiéndose en ejemplo de resistencia para el pueblo afroecuatoriano.

3.3 Historia de la familia de la Trinidad – Loango Grijalba

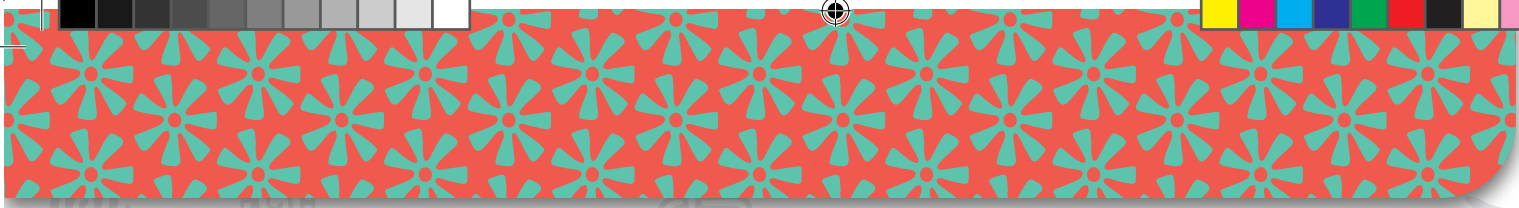



Cristóbal de la Trinidad y Bernarda Loango Grijalba.

Cristóbal de la Trinidad era un hombre que tenía una profunda convicción por la libertad, y dirigía las protestas y reivindicaciones de los esclavizados. De edad avanzada, vivía en la hacienda de Carpuela con muchas dolencias por la dureza del trabajo. Esto lo obligó a presentar un reclamo para que lo liberaran, pero no fue atendido y como castigo lo enviaron a trabajar en el trapiche, lo que afectó más su salud.

Cristóbal volvió a presentar su reclamo para que lo liberaran del trabajo y lo dejaran vivir libremente con su mujer en la hacienda, lo que le fue concedido, pero sin darle su ración de víveres, por lo cual reclamó: "que me dejen vivir libremente en la hacienda con mi mujer, aunque sea alcanzando dicha contribución; no es justo que a una persona anciana como yo se le quite la ración de comida y muera de hambre".

El 15 de julio de 1971, Cristóbal presenta una demanda en la cual pedía protección para todos los ancianos esclavizados, ya que tenían derecho a ser exonerados de los trabajos no aptos para su condición. Los dueños de la hacienda decidieron venderlo a cualquier precio y, si nadie quería comprarlo, liberarlo y dejarlo ir donde quiera.



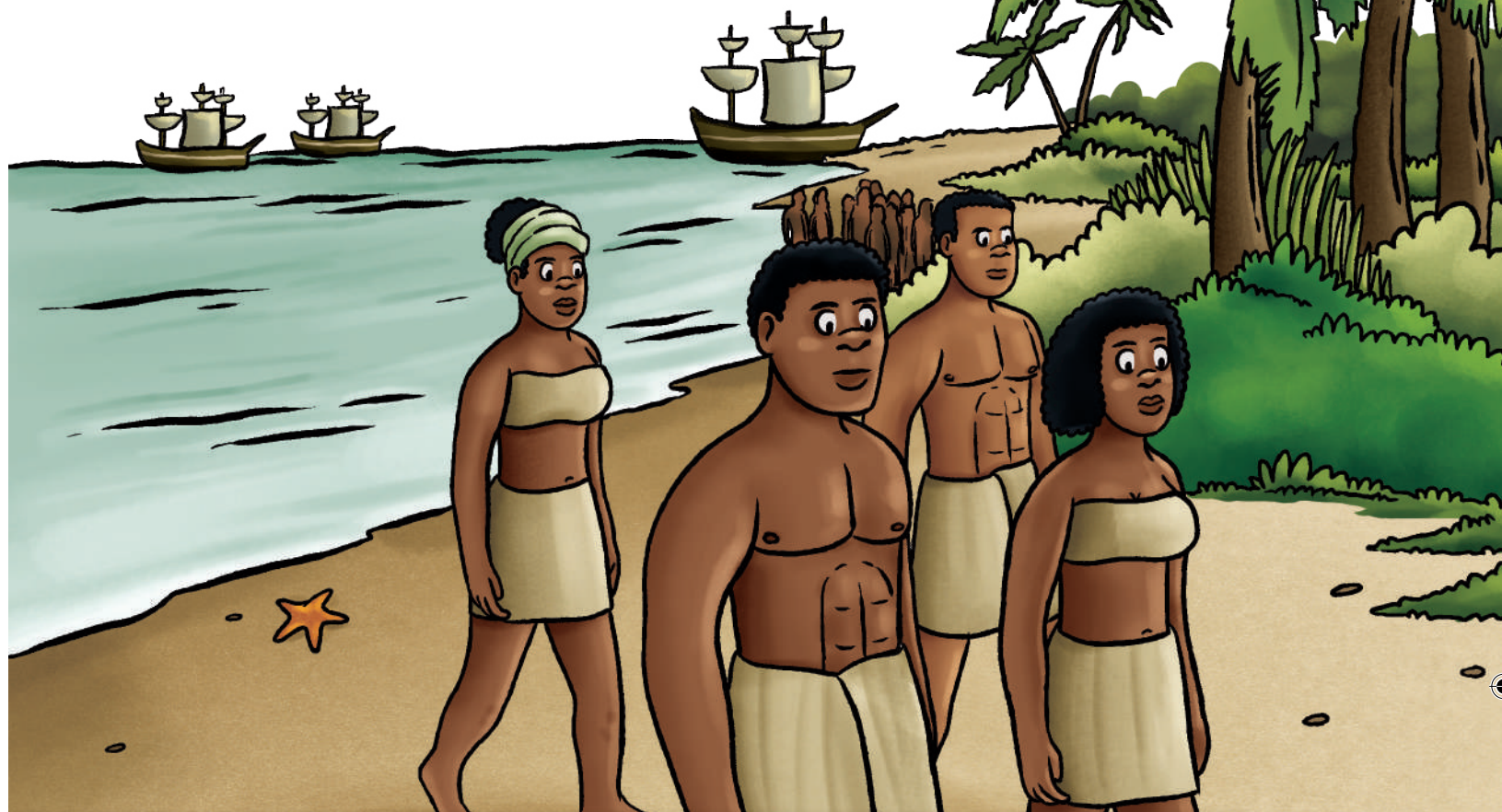
Cristóbal de la Trinidad y su mujer recibieron su carta de libertad para que vivieran donde ellos quisieran, pero les prohibieron regresar a la hacienda de Carpuela.

Este hombre se puso al servicio de sus hermanos y hermanas en cada etapa de su vida y siempre pensando y actuando para el bien común. Se lo reconoce como el primer afroecuadoriano que luchó además por los derechos de las personas de la Tercera Edad.

¿Sabías que...?

La resistencia es el camino para sostener las costumbres y tradiciones propias y no cambiarlas por otras impuestas; se debe aprender desde pequeños cuales son nuestras identidades defenderlas y ejercer nuestros derechos como ciudadanos.

Tercero de básica



Destrezas con criterio de desempeño

Identificar y reconocer mi comunidad, a qué parroquia, cantón, provincia, país y continente pertenece, en relación con Ecuador, América Latina y el mundo. *Rf. CS.2.2.1.*

Describir lugares y costumbres ancestrales de la comunidad. *Rf. CS.2.1.9*

Identificar lideresas y líderes de la comunidad en función de valorar sus aportes en los diversos espacios del ámbito social, cultural, deportivo, educativo, artístico, como protagonistas en el fortalecimiento y desarrollo del pueblo afroecuatoriano. *Rf. CS.2.1.8*

Apreciar el sentido de pertenencia a través de la conservación de la memoria oral y colectiva de los territorios ancestrales. *Rf. CS.2.1.1*

Explicar la historia del pueblo afroecuatoriano desde la experiencia y visión de nuestros mayores. *Rf. CS.2.1.12*

Analizar el optimismo y la alegría del Pueblo, frente a las adversidades históricas que ha enfrentado. *Rf. CS.2.1.12*

1. Origen del pueblo afroecuatoriano

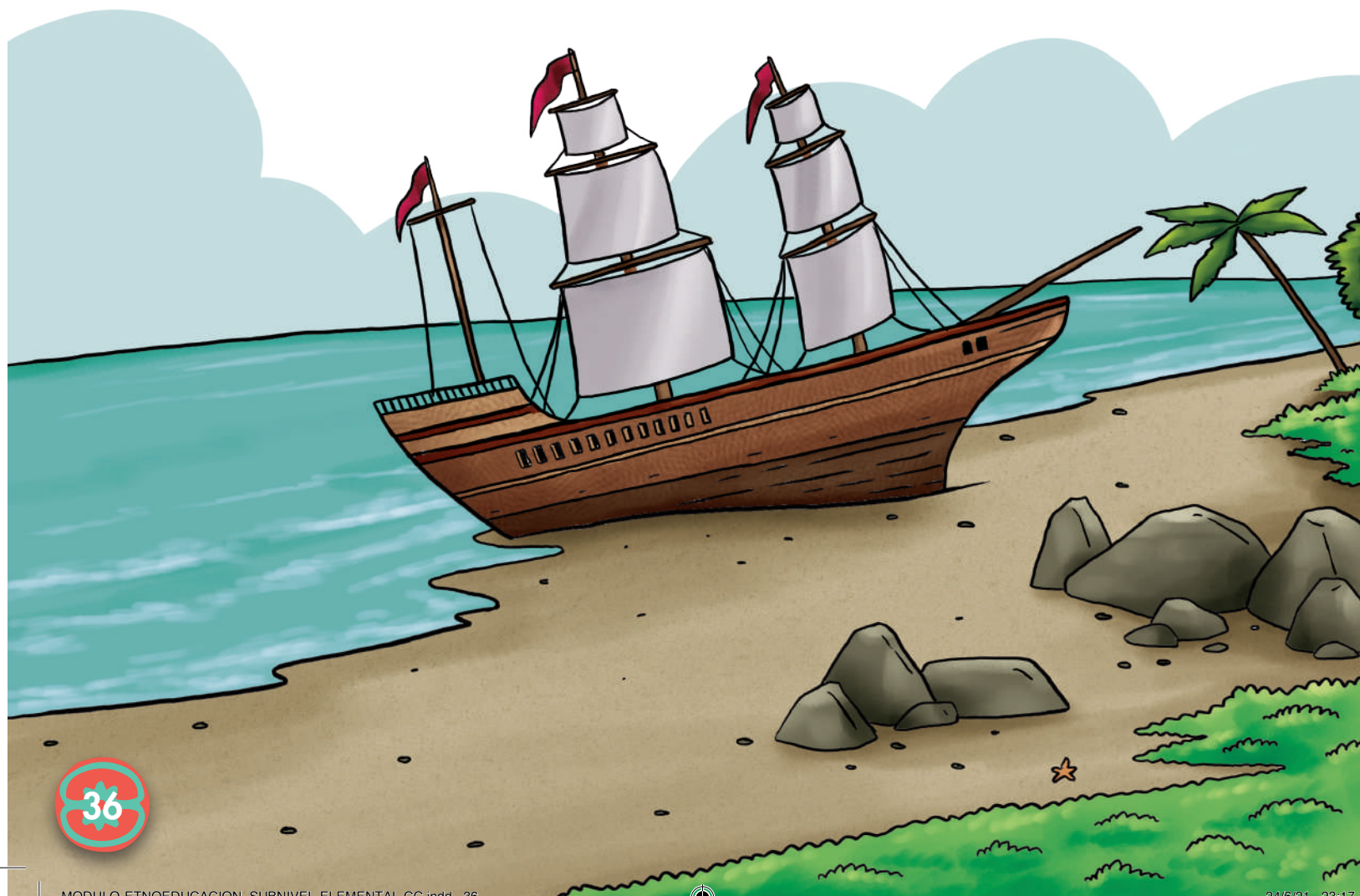
1.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

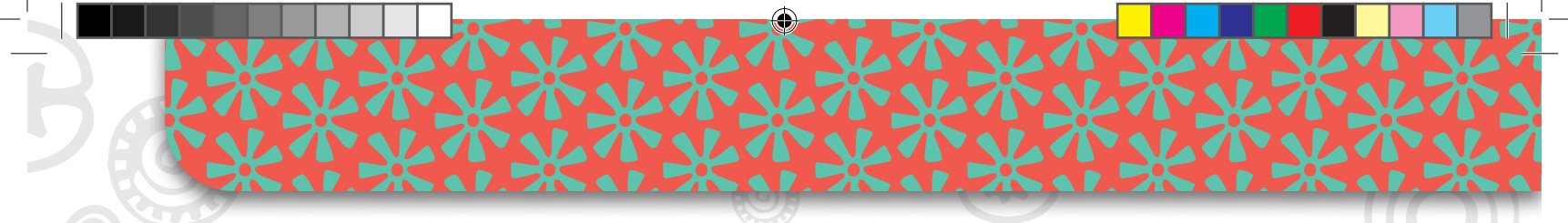
¿Conoces cómo llegaron los primeros africanos y africanas al Ecuador?, ¿te imaginas las condiciones en que llegaron?, ¿en la actualidad sabes en qué provincias están ubicados los afroecuatorianos?

1.2 Primeros africanos y africanas en el Ecuador

Las investigaciones del historiador afroecuatoriano Juan García nos revelan que las crónicas de Esmeraldas empiezan con el paso de Francisco Pizarro y Diego de Almagro por el río San Mateo con indios nicaragüenses y africanos que no eran esclavos sino conquistadores, colonizadores o ayudantes de los colonizadores. Desde 1550 hasta 1570 las crónicas de Esmeraldas quedan en el vacío, hasta la llegada del primer cronista oficial Miguel Cabello de Balboa, quien empieza a documentar lo que la gente le cuenta.

El cronista Cabello de Balboa escribe «...Por el mes de octubre, partió de Panamá un barco, siendo parte la misma mercadería y un grupo de negros. El barco pertenecía a un Alonso de Illescas. Después de 30 días de navegación pudo hallarse, doblado el Cabo de San Francisco, en una ensenada que se hace en aquella parte que llamamos Portete.





En aquel lugar bajaron a tierra para descansar un grupo de tripulantes, y con ellos a 17 negros y 6 negras, para que les ayudasen a buscar algo de agua, leña y otros productos que le sirvieran para continuar el viaje».

«Mientras ellos estaban en tierra, se levantó un viento y marea tan fuerte que hizo que el barco chocara con los arrecifes de aquellas costas. Los españoles, con dificultad, salvaron sus vidas y otras pertenencias; sin poder capturar nuevamente a los esclavizados» (García, Chalá, & Balda, Historia Afroecuatoriana, 2009).

Los africanos y africanas se internaron en la espesa selva, empujados por la aspiración de ser libres; se encontraron con indígenas nativos de la zona con quienes, después de enfrentamientos armados, lograron hacer alianzas para expandir su poder por toda la costa sur desde Esmeraldas y Bahía de Caráquez hasta Buenaventura - Colombia.

Las crónicas nos cuentan que con la alianza entre africanos e indígenas se conformó la "República de los Zambos de Esmeraldas", entendiéndose como una "República de Negros y Negras Libres" que fue reconocida en los documentos oficiales de la época.

1.3 Primeros africanos y africanas en la región del Valle del Chota, La Concepción y Salinas

Los primeros esclavizados llegaron a esta región en 1575, importados desde Cartagena de Indias por el Cacique de Tulcán Don García Tulcanaza.

Estos esclavizados procedían de los países de Guinea y Angola, ubicados en el continente africano. De Guinea provenían los grupos conocidos como los Mandingas y Bambaras.

En 1627 la Orden Religiosa de la Compañía de Jesús empezó a comprar mano de obra esclavizada para sus "propiedades y labores" en sus haciendas en la región del Chota y La Concepción, que fueron adquiridos en los muelles de Cartagena de Indias - Colombia. Según las investigaciones, los esclavizados provenían de Costa de Oro en el Golfo de Guinea y pertenecían al grupo Minas.

Hubo otras personas vinculadas al comercio de esclavizados en esa zona, que fueron reconocidos por la Real Audiencia de Quito.

Según los documentos de la época, el más importante era el criollo Juan de Espinosa, quien adquirió 15 esclavizados para su hacienda de Cuajara en 1660. Estos africanos y africanas adoptaron su apellido.

Los traficantes de esclavizados desconocían los nombres de los esclavizados, ya que no entendían los idiomas africanos, por lo que les ponían nombres de acuerdo con el grupo étnico o lugar de origen.

1.4 ¿Dónde están ubicados actualmente los afroecuatorianos?

La población afroecuatoriana se encuentra distribuida en todas las provincias del Ecuador, de acuerdo con el último censo de población y vivienda (2010); mayoritariamente se encuentra en las provincias de Guayas, Esmeraldas, Manabí, El Oro, Los Ríos, Santo Domingo de los Tsáchilas, Santa Elena, en la región Costa. Pichincha, Imbabura, Azuay, Carchi, Loja, Tungurahua, en la región Sierra. Sucumbíos, Orellana, Morona Santiago, Napo, Pastaza, en la Amazonía.



Tejiendo con palabras

Poesía: Nosotros los afrodescendientes

(Autora: Dra. Irma Bautista)

I

El yo debe estar ausente
cuando hablemos de mi pueblo.
Mencionemos el nosotros
que es más justo y verdadero.
El nosotros nos convoca
e involucra más profundo.
El nosotros lo vivimos
de cerca con los abuelos.

III

Nosotros fuimos heridos,
cuando hirieron a mi abuelo.
Nosotros fuimos vejados,
cuando amarraron a mi pueblo.
Nosotros somos los negros,
cuando mencionan a un negro.
Nosotros, somos "los malos",
cuando algún negro se equivoca.

II

El nosotros nos acerca
a mirarnos como hermanos.
El nosotros nos da fuerza
para vivir el presente.
El nosotros nos convierte
en la piedra del cimiento
que DEBE DAR fortalezas
para buscar el futuro.

IV

Entonces, ahora, hermanos,
asumamos el nosotros,
para encontrar el pasado
que a nosotros nos hermane,
para vivir el presente
que nos lleve a ser unidos,
para sembrar el futuro
que a nuestros hijos de brillo.

¿Sabías qué...?

Para los afrodescendientes el territorio es un espacio para la re-creación de la cultura, cosmovisión, tradiciones orales, rituales religiosos, ritmos musicales y parentesco

Historia de los afroecuatorianos en el Ecuador:

https://www.youtube.com/watch?v=Yt-PogXxs-g&ab_channel=OscarMoya

2. Personajes africanos y afroecuatorianos

2.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

¿Conoces algún líder o lideresa que aportó con sus conocimientos y liderazgo al desarrollo de su comunidad y del Ecuador?

2.2 La historia que no se cuenta

La historia del Ecuador está escrita desde una visión ideológica eurocéntrica y blanca, lo que se refleja en las diferentes formas de ocultar e ignorar los aportes y contribuciones de los africanos, del pueblo afroecuatoriano y sus líderes y lideresas a la construcción del país. Sin duda, los estereotipos sociales de servidumbre y esclavizados, generados desde la colonia son los que se reproducen a nivel social y educativo.

En este proceso de reconstrucción de la historia nacional, es fundamental visibilizar aquellos líderes y lideresas que aportaron con su sabiduría, arte, conocimientos, espiritualidad y resistencia al proceso histórico del Ecuador. A continuación, vamos a conocer a algunos de estos luchadores y luchadoras.

2.3 Tejiendo con las palabras



Alonso de Illescas

Héroe negro africano en Ecuador, siglo XVI.

Nació en Cabo Verde, África, frente a las costas de Senegal. A la edad de 8 años aproximadamente, fue capturado y llevado a España en condición de esclavizado, donde adoptó el nombre de su amo Alonso, el mercader Alonso de Illescas.

Aprendió el castellano de sus esclavizadores, su forma de vivir, de guerrear y entretener. A los 25 años fue traído a América en 1553 en un barco que navegaba de Panamá a Lima, que encalló en un arrecife frente a Esmeraldas; allí huyó selva adentro con varios esclavos conducidos por Antón.

Por orden del Rey de España fue nombrado Gobernador de Esmeraldas, dignidad que no aceptó y prefirió la libertad y autonomía de su tierra y de su gente. El Congreso Nacional del Ecuador en 1997 reconoce el heroísmo de este africano y lo declara *Héroe Nacional Negro*.

Martina Carrillo

La Concepción. Carchi, siglo XVIII.

Fue una mujer esclavizada rebelde, cimarrona nacida en el territorio ancestral, hoy Imbabura-Carchi, en el siglo XVIII. Junto a otros rebeldes, denunció el maltrato de las familias en las haciendas de producción de caña de azúcar que eran administradas por el Estado.

Las quejas presentadas ante el presidente de la Real Audiencia de Quito, alegaban que no recibían las cantidades necesarias de comida que la ley estipulaba, el vestuario no era renovado a su debido tiempo, no se cumplían con los horarios establecidos y los hacían trabajar hasta los domingos medio día y no le quedaba tiempo para trabajar sus pequeñas chacras, y recibían castigos demasiados rigurosos e injustificados.

Cuando los esclavizados regresaron a la hacienda fueron brutalmente castigados por los administradores, Martina recibió 300 latigazos que la dejaron al borde de la muerte. La condición de esclavizados no cambió, pero lograron mejorar sus condiciones de vida y sobre todo sentaron un precedente. Carrillo fue reconocida en octubre del 2012 por parte de la Corporación Afroecuatoriana -CODAE como heroína del pueblo afroecuatoriano, por su lucha en favor de los derechos fundamentales.





Ambrosio Mondongo

Siglo XVIII.



Fue un hombre recio y cimarrón que estuvo esclavizado en las haciendas Salinas, San José y Puchimbuela en Imbabura en el siglo XVIII. Rebelde, huyó de sus amos y se ocultó en la clandestinidad. Logró crear conciencia en otros esclavizados y esclavizas sobre el significado de la dignidad y la libertad; su acción llevó a unos 60 afrodescendientes de la hacienda La Concepción, de propiedad de Don Juan Chiriboga a que siguiera su ejemplo. Se liberarán de los malos tratos y llegarán luego al Valle del Chota donde daría comienzo a la rebelión de los esclavizados. a que siguieran su ejemplo, se liberaran de los maltratos en esta hacienda de propiedad de Don Juan Chiriboga y llegarán, luego, al Valle del Chota, donde daría comienzo la rebelión de los esclavizados.

Jonatás Sáenz

Libertadora 1795 – 1856

Jonatás Sáenz se destacó como copartícipe en la lucha de la Independencia, durante este periodo estuvo en condición de esclavizada de Manuela Saénz; con su personalidad carismática supo ganar adeptos para la causa. Tal era su lealtad hacia Simón Bolívar y Manuela Sáenz, que llegó a vestirse como soldado para cubrir la guardia cuando urgía hacerlo y salir por las noches junto a otras mujeres para borrar los letreros que los enemigos del Libertador escribían en su contra; evitándole varios intentos de asesinatos



Juan García Salazar

Esmeraldas 1944-2017

Nació en la comunidad del Cuerval de la parroquia La Tola en el Norte de Esmeraldas.

El maestro Juan, como muchos lo llaman, caminó por las comunidades ribereñas y marañas del pacífico colombiano y ecuatoriano, registrando los saberes ancestrales de la voz directa de las y los mayores, fortaleciendo, reconstruyendo y documentando la memoria colectiva, y dando pasos «casa adentro» hacia la etnoeducación.

Organizó y lideró en la década de los años 70, procesos investigativos entre jóvenes afroecuatorianos y afroecuatorianas, estableció una metodología acorde con las prácticas locales culturales, y adelantó procesos de registro oral y visual, que hasta la actualidad sirven de consulta.

Gran parte de estos trabajos se encuentran digitalizados y clasificados dentro del Fondo Documental Afro-Andino.

Este material se mantiene vivo en los numerosos cuadernos, cartillas y textos que Juan ha elaborado presentándose en los varios procesos etnoeducativos que se sigue impulsando a nivel local y nacional.

Juan García Salazar muere en el 2017 en la ciudad de Quito.



Luz Argentina Chiriboga Guerrero

Esmeraldas, 1940.

Escritora, novelista, poetisa, ensayista y ecóloga afroesmeraldeña.

Fue una de las primeras escritoras en abordar la dualidad de las culturas africanas e hispanas. Su narrativa es muy fértil e incluye elementos mágicos.

Es una mujer comprometida con la cultura afroecuatoriana y escribe sobre mujeres en formas que desafían los estereotipos preconcebidos.

Ganó el primer premio en el Concurso Literario Internacional del Libertador General San Martín que se realizó en Buenos Aires- Argentina en 1986, con el cuento "El Cristo de la mirada baja".

Su obra ha sido traducida a varios idiomas como el francés, italiano e inglés.

Es miembro de la Casa de la Cultura Ecuatoriana, además recibió la mención al mérito cultural en el 2006 de Casa de la Cultura Ecuatoriana Benjamín Carrión, Núcleo de Esmeraldas.



Cuarto de básica



Destrezas con criterio de desempeño

Explicar el término África como referente histórico fundamental en la construcción de los orígenes del pueblo afrodescendiente. *Rf.CS.2.1.11*

Identificar aspectos importantes de la historia de imperios y civilizaciones del occidente y centro de África durante el siglo XVI. *Rf.CS.2.1.11*

Indagar y analizar la historia de reinas, heroínas y lideresas africanas, en función de valorar sus aportes en el ámbito político, social, cultural y económico. *Rf.CS.2.1.11*

Describir la historia de África desde la experiencia y visión de los afrodescendientes. *Rf.CS.2.1.11*

Apreciar las narraciones de las formas de vida de los ancestros en África, reconociendo semejanzas y diferencias a través de las actividades culturales que se conservan en mi comunidad. *Rf.CS.2.1.11*

Proponer proyectos educativos liderados por los estudiantes en pro de fomentar el conocimiento sobre el continente africano. *Rf.CS.2.3.12*



1. África: espacio originario de la humanidad

1.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

¿Qué imágenes tienes de África?, ¿qué importancia tiene para la humanidad?, ¿conoces la historia de los imperios y civilizaciones que existieron en África hasta el siglo XVI?

1.2 Origen de la humanidad

La teoría de la evolución de Charles Darwin ha demostrado que la cuna de la humanidad es África, a partir del descubrimiento en este continente de los fósiles más antiguos en el siglo XX. Eran africanos que tenían aspecto simiesco, bajitos, con cerebros muy pequeños y caminaban sobre dos piernas.

Investigaciones recientes en uno de los campos de las ciencias están desvelando poco a poco el misterio de como los seres humanos salieron de África. La científica Rebeca Kant ha revelado que el secreto está en el ADN mitocondrial que se transmite de madres a hijos, pero estos no pueden pasarlas a sus descendientes, en las mujeres se heredan de madres a hijas a través de generaciones, casi sin cambio alguno.

En el ADN mitocondrial ocurren mutaciones inofensivas que dejan marcas diminutas de todos los cambios sufridos, marcas que son como códigos de barras que pueden leerse del mismo modo. La científica Kant descubrió que los grupos con las marcas más antiguas provenían del interior de África, demostrando así que era el lugar de nacimiento de la madre genética.

1.3 África referente histórico del pueblo afrodescendiente

En la antigüedad los griegos utilizaban la palabra Etiopía que significa «rostro quemado», para referirse a los territorios de Libia, Nubia y Sudán, ubicados al sur de Egipto. En el siglo XV los portugueses conocieron otros territorios en lo que hoy es África, y lo denominaron Etiopía. En esa época se diferenciaban dos Etiopías: la Oriental, al sur de Egipto, y la Occidental, que correspondía a la parte atlántica del continente (Gutiérrez, 2000). Existe actualmente un consenso que la palabra África significa en latín: «sin frío» o sea territorio caliente, debido a la presencia permanente del sol durante todo el año.

En la actualidad África, de acuerdo con su extensión es el tercero de los cinco continentes en que se divide geográficamente el planeta, después de Asia y América respectivamente. Está separada de Europa por el mar Mediterráneo, de Asia por el canal de Suez y el Mar Rojo, y de América por el Océano Atlántico.



Ver:

https://www.youtube.com/watch?v=ea5EHj_1y_w&ab_channel=Videosinteresantessubtitulados

https://www.youtube.com/watch?v=Lf9wnPCKSsY&ab_channel=EduCaixaTV

https://www.youtube.com/watch?v=cajVBLJEbGM&ab_channel=EduCaixaTV

1.4 Imperios y civilizaciones de África

A partir del siglo X, en África se empiezan a formar Estados fuertes con avances culturales y económicos importantes en la zona de Ghana, Mali, Songhai e Ifé. Su principal riqueza era el comercio del oro, además tenía una importante infraestructura agropecuaria. Otro de los reinos importantes fue el Congo, que fue invadido en XV por los Yagas y entrega toda su potencia a Angola .

Imperio de Ghana

Según investigaciones de historiadores musulmanes entre ellos Al-Bakri, los orígenes del imperio de Ghana proceden de África del Norte de los pueblos bereberes, tuvieron 44 gobernantes hasta que la dinastía cambio, debido a un golpe de estado organizado por aristócratas negros, los cuales entregaron el trono a un rey negro, dueño del oro quien funda la dinastía Cissé, quienes gobernaron por tres siglos. Entre el siglo IX y XI, es cuando Ghana alcanza su máximo apogeo territorial y poderío. Su economía estuvo asentada en la agricultura de subsistencia y la ganadería, pero el pilar fundamental era el comercio del oro.

La capital del imperio fue Kumbi, de gran extensión y estaba dividida en dos partes. El rey vivía en un castillo rodeado de varios edificios de techos redondeados. Las ciudades estaban unidas por una avenida que tenía viviendas de piedra y de madera.





Imperio Malí

Los Mandigas, grupo étnico negro de África Occidental invadieron y se apoderaron del territorio de Ghana y crearon el imperio de Malí.

Su capital era Niáni, lo que hoy es una aldea ubicada entre las fronteras del actual Guinea y Malí.

Malí significa "Tierra donde viven los reyes", uno de los imperios más grandes de sus tiempos.

Fue un estado islámico que existió entre el siglo XII y XVI, sus reyes controlaron la producción de oro, sal y las importantes rutas comerciales.

Su rey más notable fue Mansa Musa que consiguió su máximo poderío en el siglo XIV y que se hizo célebre por sus peregrinaciones a la Meca realizadas con un gran atuendo y manifestación de poder y riqueza.

Su economía estaba basada en una agricultura muy desarrollada, conocían de la cría y mantenimiento del ganado, y el comercio era dinámico, ya que las mercancías llegaban a la capital de todos los lados del continente.

En este imperio reinaba la justicia y el orden.

Imperio Songhai

Herederos de los imperios Ghana y Malí, a quien los superó por su alto nivel cultural.

Tuvo el centro cultural más trascendente del mundo islámico con su universidad de Sankore, cuyos profesores causaron asombro en la universidad de El Cairo.

Su biblioteca fue conocidísima y el movimiento intelectual que generó hizo decir a uno de sus visitantes, León el Africano, que en aquella ciudad el comercio de libros proporcionaba más beneficios que ningún otro.

Ubicado en la cuenca del río Níger, su capital comercial fue Gao donde se realizaban las actividades económicas como la exportación hacia el norte de África de sal, oro y pieles de leopardo; a cambio recibía productos manufacturados como armas, espejos, telas de seda y lana, collares; además trigo y caballos.

La pesca y la ganadería fueron importantes dentro de su economía.

Fue una sociedad regida por las jerarquías, con una aristocracia político-religiosa que vivía lujosamente junto con los comerciantes; y una población que vivía en la zona rural con graves dificultades para vivir.





Hay que mencionar que el mayor número de hombres y mujeres que fueron secuestrados y esclavizados en América, provienen de los imperios y civilizaciones nombradas. Estos imperios habían alcanzado un desarrollo importante en su organización política y social.

Tejiendo con las palabras

Historia de reinas, heroínas y lideresas africanas

Makeda de Saba

La Reina de Saba es mencionada en los relatos bíblicos, coránicos y hebreos como una soberana que ha reinado en el Reino de Saba, que se extiende desde Yemen hasta el norte de Etiopía y Eritrea, en África.

Etiopía había sido liderada por un linaje de reinas incluyendo Makeda, la reina de Saba. El rey Salomón de Israel, que había decidido construir un enorme templo, había enviado mensajeros a varios países extranjeros, incluida Etiopía.

A su llegada a este país poblado de negros, el rey Salomón había sido sorprendido por la belleza de las mujeres negras, hasta ahora desconocidas para él.

La reina Makeda de Saba visitó al rey Salomón ya que este era muy conocido por ser un hombre sabio e inteligente.

En esta visita el rey Salomón se enamora de ella, procrearon un niño a quien puso por nombre Menelik y a quien la tradición reconoce como el Primer Emperador de Etiopía.

Ver:

<https://historiadeafrica.com/la-historia-desconocida-de-makeda-la-reina-de-saba-y-el-rey-salomon/>





Nandi la reina Zulu: Una mujer de gran estima

En el siglo XVIII en *Zululand*, en lo que hoy es Sudáfrica, cuenta la historia que el príncipe de los zulúes, Sensangakona, conoce y se enamora de Nandi Bhebhe, hija del jefe del pueblo de Elengani que había fallecido varios años atrás.

Nandi era conocida por tener alta autoestima y por ser la joven más bella de la región. El Príncipe de los Zulúes decide aceptar del reto de conquistar a la joven; le hace saber lo que siente por ella y le promete una relación seria que daría lugar a un tercer matrimonio.

Por su parte, la joven se entrega a esa relación y rápidamente queda embarazada. Los ancianos y asesores de Sensangakona le explican la gravedad de la situación debido a que era un hijo concebido

fuera del matrimonio y como príncipe no podía casarse con una mujer embarazada, lo que representaba una falta grave a las costumbres zulúes.

A partir de este momento la vida de Nandi se convierte en motivo de vergüenza ante su pueblo. La joven es acogida por una sacerdotisa que le ayuda a comprender que el hijo que tiene en su vientre será un gran líder del pueblo de los zulúes y que revolucionará toda la parte sur del continente africano. La sacerdotisa le hará entender que el orgullo que se le atribuye es finalmente legítimo porque ella se convertirá en una gran reina, y el hijo que lleva, en un gran rey.

Finalmente, Chaka se convierte en el rey de los zulúes y todo su pueblo se inclina ante el nuevo y valiente rey. Él decide darle el título de Reina a su madre Nandi, ante la cual se inclina todo el pueblo zulú.

La imagen de Nandi es la de una mujer segura, decidida y valiente. Chaka aprende de su madre el respeto a la mujer y establece un gobierno compuesto estrictamente por mujeres, que a menudo luchan en las filas de su ejército. Nandi crió a su hijo como un luchador, le inculcó el orgullo de sí mismo y constantemente le recordaba las palabras de la profecía. Esas mismas palabras que Nandi se repetía día y noche y le tranquilizaba diciéndose: «Mi hijo va a ser un gran rey».

En Sudáfrica el nombre Nandi significa «mujer de gran estima».

Buscar videos sobre esta historia y bibliografía:

<https://historiadeafrica.com/nandi-la-reina-zulu-una-mujer-de-gran-estima/>

Mbande Zingha, reina de Matamba (Angola)

Nzinga de nació en 1583 en lo que ahora es conocido como Angola. Su padre el rey del reino de Ndongo. Su madre, Kangelá era una antigua esclava de un diferente reino. Nzinga nació con el cordón umbilical envuelto alrededor de su cuello que era un signo que ella sería una mujer importante un día.

El padre de Nzinga la llevaba a la batalla cuando era joven que la ayudó a desarrollar sus estrategias militares. Cuando su padre murió ella quiso tomar el trono como reina, pero su hermano llamado Ngola, era el siguiente en la línea de sangre, así que el hermano mayor tomó el trono.

Nzinga sabía que los europeos justificaban la esclavización de los africanos, diciendo que eran salvajes e impíos, por lo tanto, ella se convirtió al cristianismo para ganar el respeto de los portugueses. Su nombre cristiano era Ana de Sousa. Nzinga recibió el nombre de la esposa del gobernador portugués. Pero los portugueses no honraban el trato y querían vender más esclavos.

En 1631, Nzinga asumió el trono después de la muerte de su hermano. Nzinga fue la última reina de Angola precolonial, después de haber gobernado durante treinta años, en el siglo XVII, hasta su muerte a los 82 años. Bajo su reinado opuso feroz resistencia a las ambiciones de Portugal.



Ver:

https://www.youtube.com/watch?v=ZzQprdgAdwc&ab_channel=SheLearnsLife

https://www.youtube.com/watch?v=fsHG0pKscvc&ab_channel=Cor%C3%A9onD%C3%BA

¿Sabías qué...?

La historia de las mujeres africanas y afroamericanas no ha sido visible para la historiografía oficial que las ha reducido frecuentemente a los estereotipos de sumisión, reproducción biológica y esclavización. Sin embargo, sus vidas han sido y son modelos sociales de liderazgo, inteligencia política, creatividad en sus diversos roles como reinas guerreras, políticas, científicas, educadoras, intelectuales, artistas entre otros.



2

Eje de Aprendizaje

La diáspora - dispersión



Segundo de básica



Destrezas con criterio de desempeño

Definir el término dispersión en la experiencia de la familia. *Rf.CS.2.1.2*

Identificar las razones que impulsaron los procesos de dispersión de las familias afroecuatorianas. *Rf.CS.2.1.3*

Ilustrar a través de diversas expresiones artística y lúdicas los procesos de dispersión de la familia afroecuatoriana. *Rf.CS.2.1.3*

Describir organización social de las familias de nuestros antepasados en los primeros asentamientos ancestrales. *Rf.CS.2.1.3*

1. La diáspora en las familias afroecuatorianas

1.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

¿Qué significa la palabra diáspora?, ¿sabes por qué las familias afroecuatorianas tuvieron que dispersarse de sus comunidades?, ¿a qué lugares fueron?

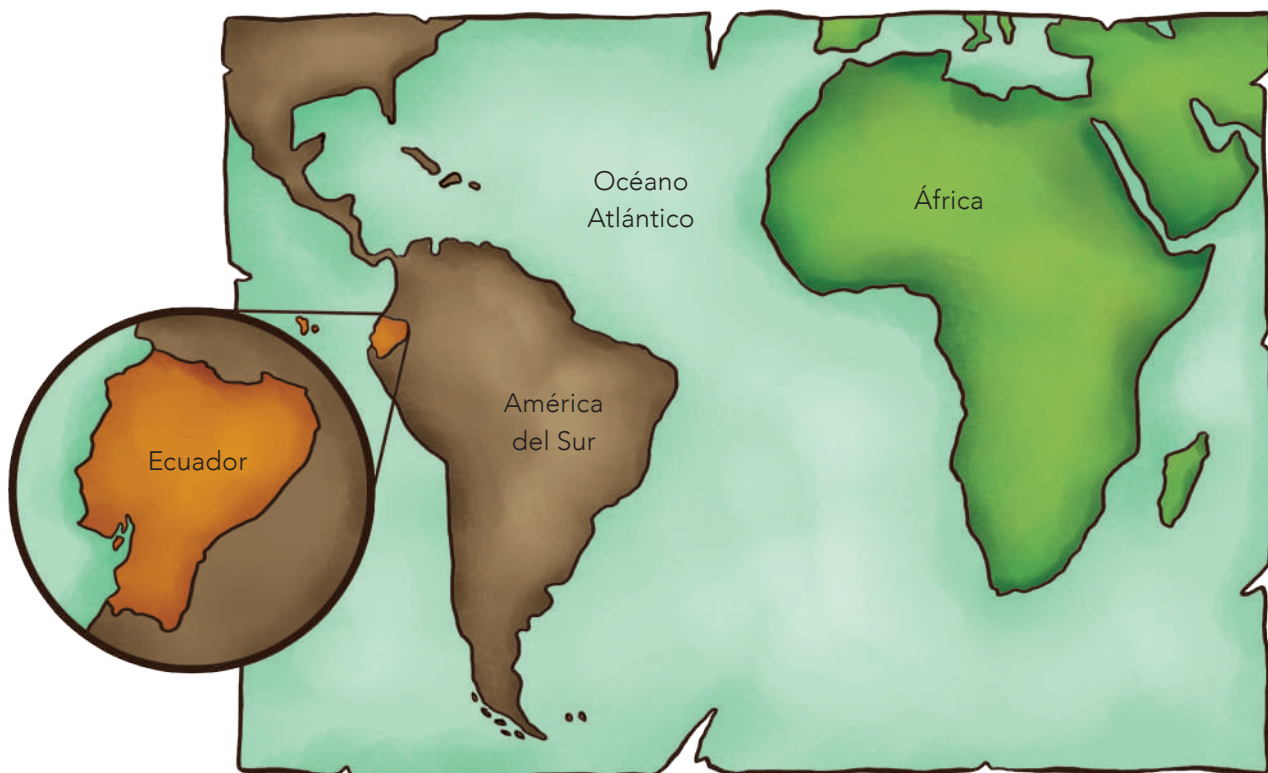
e c u a t o -
l u g a -



1.2 Diáspora/Dispersión

El término diáspora proviene de Día (esparcir) y Spora (semilla), que significa dispersar la semilla para que pueda germinar (Walker, 2014). La representación metafórica de la dispersión es como cuando soplamos el diente de león, conocido como achicoria amarga y meacamas, de cuyo fruto salen sus plumas o pelos volando con el viento; después de que estas semillas se dispersan, caen en la tierra y germinan, creando un campo de dientes de león (*Taraxacum officinale*), de donde salen nuevas flores.

De la misma manera pasa con la diáspora africana, muchas de las personas que vivían en el continente africano fueron arrancadas de sus naciones de origen de manera violenta y, como dientes de león, fueron transportadas a la fuerza y dispersadas por todo el mundo, y sus semillas (nuevas generaciones) germinaron en otros territorios reagrupándose y creciendo nuevamente.





Las familias afroecuatorianas que actualmente viven en el Ecuador son parte de esta diáspora ya que sus ancestros fueron traídos a este país para trabajar como esclavizados, lo cual representa uno de las mayores desplazamientos forzados en la historia de la humanidad. A partir de este evento, hombres, mujeres, niños y niñas fueron arrancados y transportados en grandes barcos, en travesías que duraban entre tres y cuatro meses, en las cuales murieron miles de ellos.

En la actualidad estas familias se encuentran asentadas en todas las provincias del país, pero con mayor presencia en las provincias de Guayas, Esmeraldas, Pichincha, Imbabura, Carchi, Sucumbíos, Orellana y Napo.

1.3 En busca de nuevas oportunidades

Existen varias causas para que las familias y personas salgan de sus lugares de origen a vivir a otras zonas. En el caso de la población afroecuatoriana este traslado se da en su gran mayoría en busca de mejores condiciones de estudio y trabajo, con la esperanza de obtener oportunidades para cualificar su calidad de vida, pero no siempre es así.

Las principales ciudades de asentamiento de las familias afroecuatorianas son: Guayaquil, Esmeraldas, Quito, Cuenca, Machala, Ibarra, Nueva Loja, El Coca, por ser ciudades que atrajeron mano de obra en sus diferentes renglones económicos y mejor oferta educativa, de salud y en general de servicios.

Tejiendo con las palabras

Cuento: “Los antepasados de Joel y Tomasa”

Autora: Dayana Ortiz, estudiante de la Unidad Educativa del Milenio “Consuelo Benavides”, San Lorenzo – Esmeraldas.

Había una vez, una señora que se llamaba Sofía, mamá de Joel y de Tomasa y su abuela de nombre María. Todos vivían en una casa muy pequeña, que sólo tenía tres cuartos, uno para la mamá, otro para la abuela y otro para los dos hermanos.

Un día Joel pregunta a su mamá:

– ¿Qué significan las trenzas que le tejes en el pelo a Tomasa?

La mamá responde:

– Es para encontrar el camino.

Pregunta Joel: ¿El camino para qué?

La mamá responde:

– Cuando nuestros antepasados fueron traídos a la fuerza desde África a este país para trabajar en haciendas, ellos pensaron en como escapar para vivir libres. Una de las ideas que tuvieron fue que en las trenzas que se hacían las mujeres, dibujaban los caminos para huir de las haciendas. También se les ocurrió guardar las semillas para cultivar sus alimentos en los lugares que fueran a vivir en libertad.

Tomasa le dice a su mamá: ¡Pero que ingeniosos eran nuestros antepasados!

La mamá Sofía dice: Nuestros antepasados eran reyes y reinas en África, ellos tenían muchos conocimientos que fueron transmitiendo a sus hijos, hijas, nietos y nietas a través de cuentos, leyendas, cantos, música, juegos. Pero como fueron traídos a la fuerza tuvieron que ser muy ingeniosos para poder conservar sus conocimientos.

La sabiduría de nuestros antepasados es la semilla que fue sembrada en la mente y el corazón de los descendientes de africanos y africanas que vivimos en el Ecuador.



Tercero de básica



Destrezas con criterio de desempeño

Identificar los lugares donde la población afroecuatoriana se ha reagrupado. *Rf.CS.2.2.1.*

Describir las causas de la migración–dispersión de las comunidades afroecuatorianas. *Rf.CS.2.1.11*

Identificar los aportes del pueblo afroecuatoriano en la construcción de la identidad y cultura nacional. *Rf.CS.2.1.1*

Analizar consecuencias de la dispersión-reagrupación y sus efectos permanentes en los afrodescendientes. *Rf.CS.2.2.12*

Explicar a través de diversas expresiones artísticas y lúdicas los procesos de dispersión de la comunidad afroecuatoriana. *Rf.CS.2.2.12*

Identificar cartográficamente las rutas de migración–diáspora y los lugares de destino de las comunidades afroecuatorianas. *Rf.CS.2.2.18*

1. La comunidad afroecuatoriana

1.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

¿Sabes qué rutas migratorias ha seguido la población afroecuatoriana? De la población afroecuatoriana, ¿conoces cuáles son los aportes el pueblo afroecuatoriano a la construcción de la identidad y cultura nacional?

1.2 Rutas migratorias de la población afroecuatoriana

La población afroecuatoriana se ha movilizado constantemente. A partir de la década del 60 se visibiliza con mayor fuerza la migración hacia las grandes ciudades como Quito, Guayaquil y otras intermedias como Ibarra, Esmeraldas, Santo Domingo de los Tsáchilas, Riobamba, Sucumbíos y Machala.

La migración de los afroecuatorianos tiene dos causas principales:

- a) Residir permanentemente en las grandes ciudades buscando una mejor educación para sus hijos y estabilidad laboral para la familia; y,
- b) Trabajar durante los períodos que se consideran de mayor oferta de empleos temporales, como en el sector de la construcción, el comercio y los servicios.

En la provincia de Esmeraldas las tendencias de movilidad van desde las parroquias rurales hacia San Lorenzo, Limones y Esmeraldas como cabeceras cantonales, y desde Esmeraldas hacia Guayaquil, Quito, Machala e Ibarra. En las parroquias rurales de Imbabura y Carchi, hacia Ibarra, Quito y Santo Domingo de los Tsáchilas.



Las migraciones hacia la Amazonía se dan por la explotación petrolera en las provincias de Orellana y Sucumbíos; básicamente son familias afroecuatorianas que provienen del Valle del Chota – Mira, Esmeraldas y Guayaquil, y que se asentaron en Lago Agrio, Shushufindi y El Coca.

La movilidad del pueblo afroecuatoriano no es un hecho aislado, ya que está ligado a los precarios niveles en la calidad de vida, la venta o pérdida de sus territorios, la creciente tendencia a la mecanización de los cultivos comerciales, la ausencia de fuentes de empleo, la destrucción del ecosistema y la carencia de infraestructura social básica en las zonas donde viven.



1.3 Aportes del pueblo afroecuatoriano al patrimonio natural y cultural del Ecuador

El aporte del pueblo afroecuatoriano es un tema desconocido en la historia de este país, sin embargo, su legado cultural es de gran importancia para la construcción de la identidad nacional.

Con base en sus conocimientos de la naturaleza han podido conservar bosques, manglares y cuencas hidrográficas como los ríos Esmeraldas y Santiago; deltas y playas marinas en Esmeraldas, que son atractivos turísticos del país. En El Valle del Chota conservan los ríos Chota, Salinas y Mira.

El aporte cultural relevante es la música de marimba, danzas tradicionales, gastronomía y tradición oral, en la provincia de Esmeraldas. En el Valle del Chota, la Bomba (canto y baile), la banda mocha, las máscaras de arcilla, la religiosidad y espiritualidad, entre otras riquezas culturales que forman parte de la herencia africana en estos territorios.

Durante su proceso de adaptación y resistencia en lo que hoy es Ecuador, participaron en sucesos muy importantes y aportaron con sus saberes, su trabajo y hasta con sus vidas en la construcción de este país. Entre los eventos que participaron está la independencia del Ecuador, la construcción del ferrocarril, aportes en la cultura, en la economía con los procesos de producción agrícola y minera, los puertos marítimos de Esmeraldas y Guayaquil y en mucha de la obra pública como mano obrera.

Es imprescindible visibilizar los aportes culturales que el pueblo afroecuatoriano ha generado desde su llegada al Ecuador. Literatura, gastronomía, música, danza, arte, medicina ancestral, religiosidad popular, tradición oral entre otros, son otras tantas riquezas culturales que forman ya parte de la herencia de los ancestros y ancestras, y del Ecuador diverso.

1.4 Tejiendo con las palabras

Cuento: Mi familia, mi comunidad vivimos en solidaridad

Érase una vez, en una de las comunidades ancestrales de la provincia de Esmeraldas cerca del río Santiago, en la parroquia de Concepción, rodeados de matorrales de verde y bellísimas flores que con su aroma y colores adornaban tan fantástico lugar, que se caracteriza por compartir acciones populares, religiosas y principalmente por la solidaridad.

Todos estaban listos cuando se trataba de ayudar, Don Warner llamaba siempre a mingas en bien de las familias y el pueblo.

María Luisa, salía ojeada casi siempre, pues sus movimientos al bailar encantaban al pueblerío, y ahí es que entraba en acción Doña Julia, aquella comadrona que curaba ese mal, sobándole el huevo, el chivo, discancer, la ruda con aguardiente en el mate, y ya no fregaba más.

Y para seguir el festejo en casa de doña Gaby, les esperaba con un buen sancocho de gallina criolla con orégano, chillangua y chirarán; un buen vaso de chucula y encocao de pescado, con un plátano bien asado.

Sin quedarse de lado Don Demetrio el decimero que entretenía a todo el pueblo, en el mentidero. Papá Roncón, doña Ninfa, doña Olga y doña, Rocita Huila, no dejaban de Cantar; Lennis y Wendy que bailaban al son del ritmo de la marimba y el guasá.

Es preciso recordar que toda esta algarabía, se debía a que la comunidad festejaba un año más de la parroquialización.

Intercambiando bienes y servicios, unos con otros, más que como vecinos, se convivía como una gran familia y entre ellos se practicaba mucho la solidaridad el compartir, respeto y mucho amor.



Cuarto de básica



Destrezas con criterio de desempeño

Explicar la Diáspora Africana y la influencia en la cultura americana. *Rf.CS.2.1.12*

Identificar los problemas del continente africano a partir de la trata Transatlántica. *Rf.CS.2.3.12*

Identificar causas y consecuencias de la diáspora y dispersión de los pueblos afrodescendientes en América y en el Ecuador. *Rf.CS.2.3.12*

Describir el proceso de la Diáspora Africana, con la finalidad de comprender los hechos históricos de los Afrodescendientes en América. *Rf.CS.2.3.12*

Reconocer la capacidad de adaptabilidad de nuestros ancestros para adaptarse en diversos lugares, climas, condiciones sociales y económicas. *Rf.CS.2.1.12*

Discutir la pérdida de valores identitarios en el proceso de dispersión en los nuevos contextos sociales y económicos. *Rf.CS.2.1.11*

Describir y **ubicar** cartográficamente las rutas de la diáspora africana hacia el continente americano. *Rf.CS.2.2.18*

1. Diáspora africana

1.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

¿Conoces los lugares donde migraron los africanos y africanas antes del siglo XV? ¿Sabes qué diáspora? ¿Conoces el proceso de la diáspora africana?

1.2 Migraciones africanas

Es incuestionable la presencia africana en Asoa, Europa y Medio Oriente antes de la trata trasatlántica entre los siglos XV y XIX, en estos lugares desempeñaron trabajos como estibadores, servidores domésticos, concubinas, cortesanas; además se distinguieron como investigadores y soldados en el mundo romano.

En la publicación del antropólogo Van Sertima «Ellos llegaron antes que Colón» en 1977, se confirma la presencia de africanos y africanas en México, a través de hallazgos arqueológicos; otras evidencias encontradas señalan que en la época precolombina en Los Andes, México y América Central hablan de hombres negros que llegaban del este, del dios del comercio con cabello lanoso y de un guerrero negro.

Por otra parte, exploradores españoles han confirmado la presencia de pueblos negros en el siglo XV previo al tráfico de esclavos en Venezuela, en el Norte de Brasil, Darién (Panamá) y en La Florida, a través de sus escritos.

1.3 Diáspora africana

De forma general, diáspora es un proceso prolongado de dispersión y alejamiento de una población en relación con su lugar de origen que se mantiene por varias generaciones (Grupo de Investigación Educaciones y Culturas, 2008).

Es necesario comprender la diáspora africana como un conjunto complejo de procesos sociales que se entrelazan en la historia de los africanos y africanas; que se inician con el desplazamiento desde África hacia las colonias en América, y continúa en las nuevas circunstancias de vida impuestas por el sistema colonial hasta la actualidad; la



relación de la población esclavizada con los lugares a los que llegó, las dinámicas de resistencia y adaptación frente al sistema esclavista, la manera cómo sobreviven y se transforman conocimientos y prácticas de todo tipo (ambientales, musicales, literarias, políticas, gastronómicas, etc.); todo esto son algunos de los muchos aspectos que nos ayudan a comprender mejor la trayectoria de las poblaciones afrodescendientes en América.



1.3 Tejiendo con las palabras

El viaje

Autora: Edna Iturralde

Los rayos del sol caían como cuchilladas sobre la cubierta anunciando otro día de calor insoportable, mientras un viento vacilante empujaba lentamente el velero sobre las aguas del Atlántico, avergonzado por la carga que llevaba.

Se abrió la compuerta de las bodegas y hombres, mujeres y niños treparon por una escalera de soga y subieron a la cubierta. Eran africanos de distintos pueblos y reinos del occidente de África, capturados para ser vendidos en el Nuevo Continente.

Los prisioneros caminaban con dificultad cubriéndose el rostro para protegerse del sol que lastimaba sus ojos.

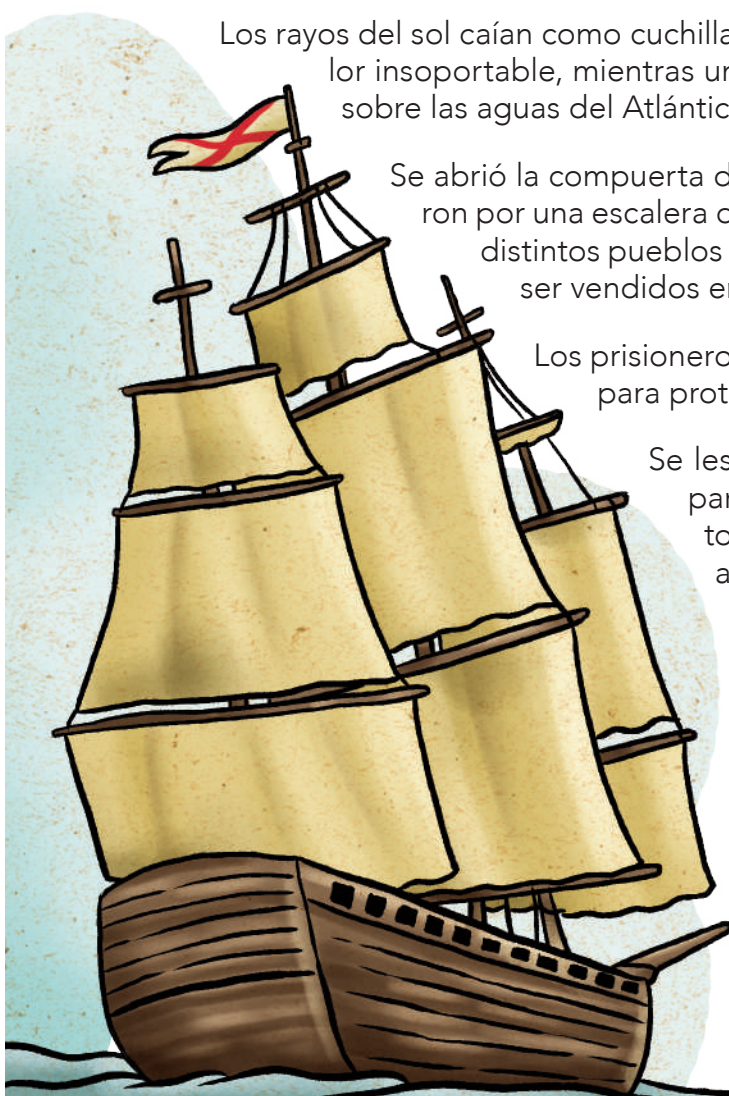
Se les permitía salir a la cubierta una vez por semana, para realizar ejercicios, y sólo durante esos momentos les quitaban los grilletes y las cadenas que los aprisionaban.

Varios marineros fuertemente armados los situaron en filas, separados en grupos de mujeres y hombres.

– Ayee, ayee, ayee– una voz entonó el triste canto y como si fuera una señal los demás hicieron coro.

– Ayee, ayee, ayeee...

África quedaba a tres semanas en el pasado.
África...



– Ayee, ayee, ayeee...– el sonido fue alzándose hasta convertirse en un grito de rebeldía que descendió cuando los guardias los amenazaron para que callaran.

Bolamba Mbemba se dispuso a saltar para hacer los ejercicios mientras cantaba su tristeza. Tenía once años y era parte de los cuatrocientos ochenta prisioneros de a bordo.

Bolamba había sido capturado junto a toda su familia en el reino del Congo, pero los separaron al llegar a la fortaleza de Elmira, uno de los temidos lugares donde mantenían a los africanos capturados hasta enviarlos a su triste destino.

El niño nunca olvidaría aquella noche cuando los cazadores de africanos para ser esclavizados habían penetrado en su aldea, quemando las viviendas y apresando a todos los habitantes.

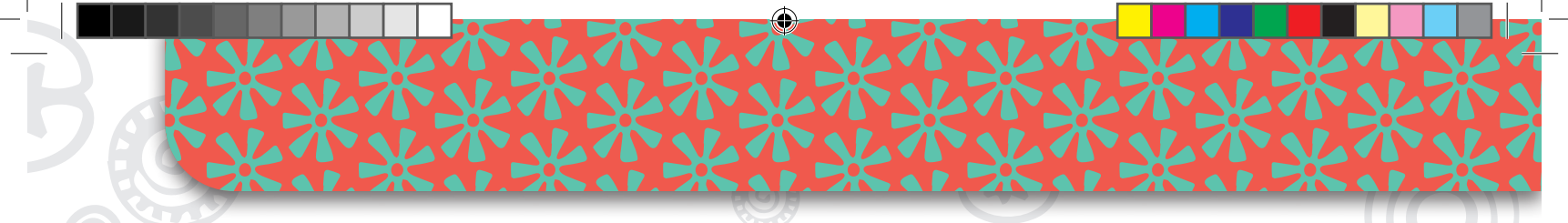
Bueno, a todos no, a los viejos no. Bolamba se preguntó qué sería de su abuela y le vino a la memoria su voz cuando le contaba cuentos:

«Escucha bien, hijo de mi hija, escucha lo que voy a contarte, para que tú también cuentes a tus hijos y a los hijos de tus hijos: Kalunga es el nombre de las aguas eternas que separa los dos mundos: el mundo ordinario en que vivimos que se llama Ntoto y la tierra de los muertos que se llama Mputu».

Ahora, Bolamba estaba seguro de que donde él se hallaba no era otra cosa que las aguas de Kalunga que lo llevaban sin remedio hacia la muerte. ¿Qué otra cosa podía ser la oscuridad ardiente y hedionda del vientre del barco, las cadenas que apresaban su cuerpo, los llantos y los lamentos de dolor?

Bolamba se detuvo cansado y se arrimó a la borda del barco. Se situó cuidadosamente detrás de dos africanos altos, para que los marineros no notaran que había dejado de hacer los ejercicios y miró hacia el mar. Las aguas verdes corrían en dirección contraria a la popa del barco, dejando una estela de espuma blanca. Bolamba se limpió el sudor del rostro con sus manos, y las secó en el pedazo de lona que llevaba envuelto en la cintura sostenido por una soga. Suspiró, el mar podía tragarlos en cualquier momento. En eso, algo le llamó la atención: una mancha gris y brillante sobresalía en el agua, muy cerca del barco.





¡Era un delfín!

El delfín se sumergió y le hizo señas con la cola.

El niño se paró en puntillas para verlo mejor, pero en ese momento les ordenaron regresar a su cautiverio.

Bolamba descendió nuevamente a la bodega, se dirigió a su puesto y se sentó en el suelo. Un marinero se agachó para encadenarlo nuevamente. Bolamba cerró los ojos con temor porque no quería mirar tan de cerca el rostro pálido.

¿Acaso él no había escuchado que todos los blancos eran salvajes caníbales? Varios viajeros que pasaban por su aldea lo habían asegurado, y ahora que él veía cómo actuaban, estaba seguro. El guardia encadenó los tobillos del niño a los tobillos de sus compañeros de ambos lados, como medida de precaución para que los cautivos no escaparan. Bolamba se encontraba entre un adolescente rebelde que se negaba a comer y un hombre maduro, de la edad de su padre. Al niño le habría gustado conversar con ellos, pero era imposible porque, como venían de distintas regiones, no hablaban el mismo idioma. La compuerta se cerró sumiendo el lugar en tinieblas.

Bolamba bostezó y se acomodó lo mejor que pudo. Tenía suerte de ser aún pequeño, porque por lo menos podía cambiar un poco de posición en el mínimo espacio asignado, pero no era el caso de sus vecinos que debían sentarse con la cabeza doblada sobre el pecho y las piernas encogidas.

Bolamba pensó en lo que había sucedido esa mañana. ¡Un delfín lo había saludado con la cola! En realidad, ahora estaba más seguro que nunca de que se hallaba camino a la muerte y que el delfín, por ser un espíritu maternal que ayuda a los niños, lo estaba acompañando en el difícil trance de cambiar de mundos.

Las horas pasaban lentamente como de costumbre; se encontraba medio dormido, cuando escuchó una voz que lo llamaba: una voz que se parecía mucho a la voz de su abuela...

– ¡Bolamba Mbemba!, ¡Bolamba Mbemba...! ¡Bolambaaa! Escúchame... –la voz se mezclaba con el sonido de las olas que pasaban bajo el barco. Bolamba regresó a ver a sus compañeros de cada lado, por si reaccionaban al escuchar la voz, pero los dos hombres estaban dormidos.

– ¡Te escucho! Sí, sí. ¡Te escucho! ¿Quién eres? ¡Háblame! –exclamó Bolamba en voz alta–.

Los demás en la bodega lo mandaron a callar en varios idiomas africanos, incluyendo sus dos vecinos.

Bolamba no se atrevió a decir nada más. Seguramente se había quedado dormido y la voz era parte de un sueño.

La voz insistió:

– Bolambaaaa... estoy aquí. Junto a ti, pero del otro lado del barco, en el mar. No tienes que hablar conmigo con tu voz humana, te entiendo si hablas con tu pensamiento.

Bolamba se cubrió el rostro con sus manos cerró los ojos para concentrarse.

– Abuela... ¿eres tú? –preguntó, sin mover los labios.

– Siiiiii –respondió la voz, dejando un pequeño eco dentro de su cabeza.

– ¿Estás en Mputu, la Tierra de los Muertos? –preguntó con miedo Bolamba.

– Sí, Bolamba. Estoy en Mputu. No quise quedarme sola en la aldea.

– ¿Eso quiere decir que yo también estoy camino de Mputu? –se asustó Bolamba.

– No, tú estás camino a tierras lejanas.

– Abuela, tengo miedo a la muerte...

– Bolamba, tú eres africano, recuerda que para nosotros la vida y la muerte son círculos que se encuentran, que empiezan y terminan para empezar otra vez... y es así como vamos del mundo de los vivos, al mundo de nuestros antepasados, al mundo de los que no han nacido aún, y regresamos al mundo de los vivos otra vez.

– Abuela... ¿qué será de mí?

– Vas a aprender a sobrevivir, ¡y lo harás como un héroe!

– Tú y todos tus compañeros de esta Diáspora, en la cual nuestro pueblo ha sido arrancado de nuestra tierra y dispersado por el mundo. Todos serán héroes y heroínas, porque sabrán sobrevivir a este Viaje Amargo del Dolor.

– Pero... ¿tú crees que yo podré hacerlo, abuela?

– Sí, Bolamba, sí, pero ¡escúchame! ¡Escucha la voz de África! ¡Los espíritus hablan a través de mí! Escucha este mensaje y guarda la sabiduría de tu pueblo en lo más profundo de tu corazón...



Bolamba sintió que el movimiento cadencioso del barco lo mecía y una enorme tranquilidad lo invadió.

– Cuentan los valientes basuto que hace mucho tiempo en la tierra habitaba un monstruo llamado Kamapa.

Este monstruo, que había sido creado por la intolerancia y el egoísmo, se alimentaba de gente y, poco a poco, se comió casi a todos los seres humanos. A todos, menos a una mujer que se quedó sola sobre la Tierra. Un día se dio cuenta de que estaba esperando un bebé y poco después le nació un niño, con la piel tan negra y hermosa, que brillaba con los reflejos del sol. La mujer le puso de nombre Litulone, en honor a uno de sus dioses. Litulone creció en horas y ya para el día siguiente de nacido, tenía la estatura y la fuerza de un adolescente.

«Madre, ¿dónde está la otra gente?», preguntó el chico a su madre. Y cuando ella le contestó que todos habían sido devorados por el monstruo Kamapa, Litulone tuvo tanta indignación que en ese mismo momento decidió ir a matar al monstruo. La madre, asustada, trató de disuadirlo, pero Litulone insistió. Armado de una lanza y un cuchillo se dirigió hacia el lugar donde tenía Kamapa su guarida. El monstruo dormía panza arriba. Litulone se acercó, pero al ver que nunca iba a poder vencerlo en una lucha cuerpo a cuerpo por la desigualdad de fuerzas, se dejó tragar por él. Una vez dentro de las entrañas de Kamapa, Litulone sacó su lanza y su cuchillo y mató al monstruo rajándolo en dos partes, liberando así a toda la humanidad que se encontraba dentro.

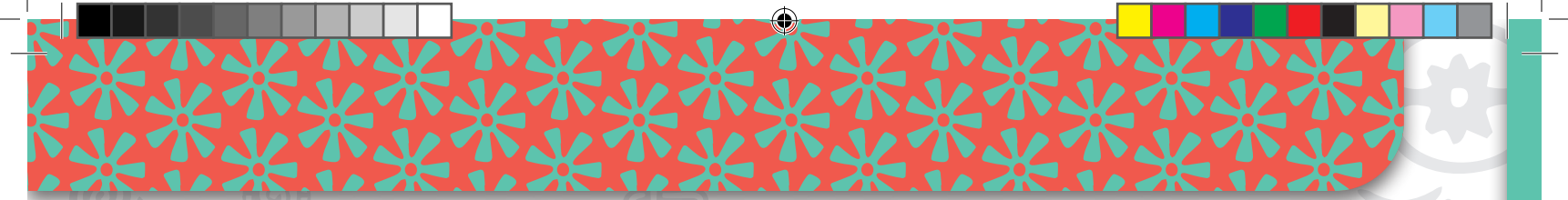
A partir de ese momento, Litulone fue honrado por todos como un héroe, lo que causó envidia entre algunos hombres, quienes planearon matarlo. Una noche estaban sentados alrededor de una hoguera tramando la muerte de Litulone, cuando se dieron cuenta de que el mismo Litulone estaba sentado entre ellos escuchando tranquilamente.

«Ahora que sabes que te vamos a matar, toma tu lanza y defiéndete», le dijeron, pero Litulone mantuvo su lanza en el suelo y les respondió: «Ustedes son mis hermanos y no quiero hacerles daño».

Al escuchar esto, uno de los hombres tomó una lanza y la clavó en el pecho de Litulone. Litulone cerró los ojos en agonía, pero su pecho se abrió... y su corazón escapó para convertirse en pájaro, en pájaro, en pájaro...

La voz de la abuela aleteó en el espacio.





Bolamba se despertó justo en ese momento. ¿Qué mensaje había querido transmitirle su abuela con la historia de Litulone? Se tocó el pecho tratando de sentir los latidos de su corazón. No tenía miedo. Sentía que él, al igual que el héroe de la historia, había crecido y madurado en horas.

Ahora sabía, y con certeza, que ese mismo monstruo se lo había tragado a él y a su gente. Bolamba apretó sus dientes con rabia y, olvidándose de las cadenas que lo aprisionaban, trató de ponerse de pie, pero no pudo. Lanzó un quejido de impotencia y tiró con ira de las cadenas.

Sus vecinos lo miraron sorprendidos. Bolamba volvió a tirar de las cadenas, y pronto todos siguieron su ejemplo, en medio de gritos de rebeldía.

Horas más tarde, Bolamba aún trataba de comprender lo que su abuela le había querido decir. Con su cuerpo encadenado se sentía impotente para vencer al monstruo de la mezquindad humana... Pero... si él no podía ahora... ¿entonces lo harían sus descendientes que aún estaban en el mundo de los que esperan nacer! Bolamba comprendió todo: ¡era por eso que tenía que sobrevivir!

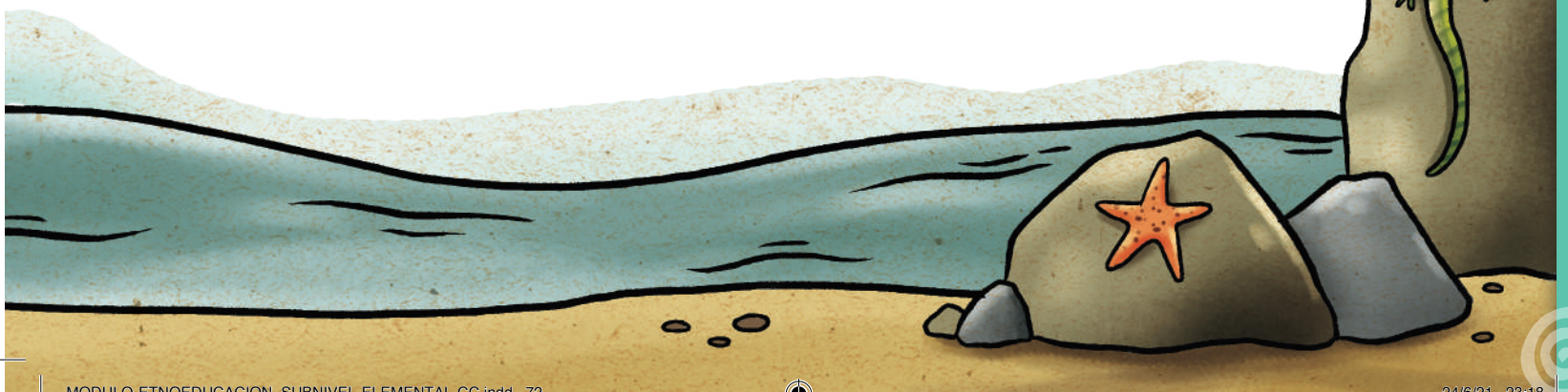
¡Ese era el mensaje de su abuela! Y en ese instante, Bolamba Mbemba sintió que su corazón escapaba y volaba hacia el infinito...

¿Sabías qué...?

Entre 1450 y 1850, por lo menos 12 millones de africanos fueron raptados y vendidos como esclavos. La mayoría fueron embarcados, desde África a través del Atlántico, en el Viaje Amargo del Dolor, hacia las colonias europeas de Norte, Centro y Sur América, y las Antillas.

A esto se lo conoce como Diáspora, cuando los africanos fueron separados y dispersados. A pesar de esta forzada separación, los africanos esclavizados y sus descendientes llevaron con ellos mucho de su cultura, especialmente en la música y en las tradiciones orales, que han enriquecido a otras culturas en todo el mundo.

(Tomado del libro «Y su corazón escapó para convertirse en pájaro» de Etna Iturralde).





3

Eje de Aprendizaje

Territorios y comunidades ancestrales



Segundo de básica



Destrezas con criterio de desempeño

Describir organización social de las familias de nuestros antepasados en los primeros asentamientos ancestrales. *Rf.CS.2.1.3*

Identificar las características de los troncos familiares de las comunidades que conservan raíces ancestrales a través de sus apellidos originarios. *Rf.CS.2.1.3*

Explicar porqué se denomina Pueblo Afroecuatoriano. *Rf.CS.2.1.11*

1. La familia y la organización social en los territorios ancestrales

1.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

¿Cuáles son las características de los troncos familiares de los afroecuatorianos?, ¿cuáles son los apellidos que conservan raíces africanas?

1.2 Características de los troncos familiares a través de sus apellidos originarios

Familia es un grupo de personas que se unen ya sea por lazos de consanguinidad (parentesco) y/o afinidad (compadres, por ejemplo) con el fin de apoyarse, protegerse y socorrerse mutuamente con base en el trabajo colectivo, afectos y valores comunes. Los descendientes de africanos son una gran familia porque provienen del mismo continente, tienen una historia común y comparten muchas tradiciones semejantes.



La familia afroecuatoriana es el origen de la comunidad y del pueblo afroecuatoriano, resultado de los primeros troncos familiares que fueron traídos desde África para trabajar como esclavizados. Muchos de estos troncos fueron agrupándose de acuerdo con su procedencia, lo cual se evidencia en sus apellidos: Mina, Carabalí, Chalá, Congo, Lucumí, Cangá (Ganga), entre otros. En la parte de Esmeraldas y de la Costa es más común encontrar patronímicos como Carabalí, Cangá y Lucumí, mientras que la parte del territorio ancestral del Chota – Mira, Salinas y Gualupe encontramos las familias Mina, Congo y Chalá.

Si bien todas las familias afroecuatorianas tienen una misma raíz histórica, es decir, que son provenientes del continente de africano, de forma forzada, tuvieron que adaptarse y rehacer sus vidas conformando nuevas familias y comunidades en estos territorios. La mayoría de las personas africanas que fueron secuestradas de su lugar de origen donde tenían sus familias, territorios, animales, etc., por eso les tocó rehacer sus familias en suelo americano, en las plantaciones de caña, de algodón o en las minas de oro y plata.

A pesar de ello, podríamos decir que las familias que fueron llevadas a la zona de Esmeraldas mantienen ciertas diferencias con las familias del territorio ancestral de Chota, Mira, Salinas y Guallupe. Estas diferencias pueden deberse al origen de procedencia o a las distintas condiciones geográficas, sociales, económicas que les tocó vivir.

Tanto en las familias de Esmeraldas, como en las de la zona del territorio ancestral de Chota, Mira, Salinas y Guallupe, el papel de la mujer es fundamental y central. Las abuelas sostienen y convocan a la familia, son matronas y el referente de los miembros de la familia. En general, las mujeres, sobre todo en el territorio rural, ocupan diferentes roles, no sólo se dedican al cuidado de los hijos y la casa, sino también son una fuerza laboral importante.

Las mujeres que han migrado a las ciudades, por ejemplo, siempre están luchando por sostener y mantener a su familia, al mismo tiempo que buscan profesionalizarse y mejorar sus condiciones de vida. Generalmente cuando las madres de familia migran de territorios rurales a la ciudad -diáspora interna- llevan a sus madres (abuelas) para que les ayuden, no solamente con el cuidado de los hijos sino como fuerza espiritual. En otros casos, las abuelas quedan sosteniendo la familia en el campo, cuidando a los nietos y nietas y, sobre todo, el territorio.

Esto de ninguna manera significa que el rol del hombre o del abuelo sea menos importante, se trata de una complementariedad entre el hombre y la mujer para sostener la familia. Cuando se ven obligadas a dejar sus territorios para ir a buscar un mejor futuro, siempre van llevando sus costumbres y valores.

Estos elementos hacen parte de la identidad de las familias y del pueblo afroecuatoriano que lo diferencian de otras familias, comunidades y pueblos del Ecuador





Tejiendo con las palabras

Décima: A mi madre

Autora: Luz Argentina Chiriboga

Ángel de la Caridad
se llamaba Luz María,
a los pobres protegía
y era fuente de bondad

Por costumbre tenía
ser cada día mejor,
dar abrigo y dar calor
al pobre que padecía.

Su alimento compartía
en el campo y en la ciudad.
Modelo de dignidad,
hizo un nido de su hogar,
y a todos le dio un lugar,
Ángel de la Caridad

¿Sabías que...?

La resistencia es el camino para mantener nuestras costumbres y tradiciones frente a las impuestas por otras sociedades. Debemos aprender desde pequeños cuál es nuestra identidad como pueblo afrodescendiente, defenderla y ejercer nuestros derechos ciudadanos, para eso está la familia (Juan García Salazar).

Tercero de básica



Destrezas con criterio de desempeño

Explicar la denominación de los descendientes de africanos según el lugar de nacimiento, como: afroecuatorianos, afrocolombianos, etc. *Rf.CS.2.2.18*

Reconocer la ubicación territorial ancestral del pueblo afroecuatoriano en el país, utilizando diversas formas de representación cartográfica que faciliten la ubicación. *Rf.CS.2.2.9*

Explicar los conceptos **palenque** y **cimarrón**, cimarronaje desde su contexto histórico y geográfico. *Rf.CS.2.1.12*

Analizar los mandatos ancestrales de las comunidades para mantener sus territorios colectivos. *Rf.2.1.5*

1. Los asentamientos ancestrales de los afrodescendientes en las provincias del Ecuador

1.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

¿Conoces los primeros territorios de asentamientos de mayor población afroecuatoriana?, ¿por qué se denominan afroecuatorianos?, ¿cuál es el significado de las palabras palenque, cimarrón y cimarronaje?





1.2 Territorios ancestrales del Pueblo Afroecuatoriano

Los territorios ancestrales se van construyendo a partir de los asentamientos de los ancestros en estas tierras; fue ahí donde realizaron sus siembras culturales para las nuevas generaciones, sembraron sus personajes mitológicos, como la **Tunda**, el **Riviel** en Esmeraldas, el **Duende**, la **luterana** en el territorio ancestral del Valle del Chota – La Concepción y Salinas.

La propiedad colectiva de estos territorios constituye un derecho ancestral porque fueron ellos los que trabajaron, sostuvieron, manejaron y conservaron de manera equilibrada y sostenida estos territorios. En algunos casos como la Comuna del Río Santiago, Playa de Oro, nuestros antepasados compraron esas tierras con oro de las minas para reproducir la vida según sus tradiciones culturales.

Debemos aprender de nuestra historia y de nuestros antepasados que lucharon por la libertad y la autonomía de sus territorios. Es así como las organizaciones de mujeres, trabajadores, jóvenes, deportistas, gestores culturales, etc., deben ser espacios para vivir de acuerdo con las tradiciones y costumbres, espacios autónomos para luchar por la realización nuestros derechos.

1.3 Denominación de los descendientes de africanos según su procedencia en el país

Los afroecuatorianos han trabajado mucho en la representación, es decir en la *manera como se autodenominan como pueblo*; en ese sentido, se ha dejado el uso del término «negro» por considerarlo una categoría que nació con la conquista europea en América y que tiene una connotación negativa, fueron los esclavizadores europeos quienes, haciendo abstracción de todo la complejidad y la riqueza cultural de la diversidad de los pueblos africanos, los estereotiparon con ese término basado únicamente en el color de la piel, para utilizarlos como mercancías en pleno proceso de ascenso del capitalismo. Es por ello, que se empezó adoptar el término afrodescendiente, haciendo alusión a una pertenencia histórica a África.

Fue así como se fueron construyendo los términos en función del lugar de los asentamientos de afrodescendientes. Se empezó por lo nacional, y la autodenominación *afroecuatoriana*, asumiendo la ascendencia (lugar de donde provinieron los primeros ancestros), al tiempo que se reconoce su origen de nacimiento en Ecuador. Pero como al interior del país hay asentamientos específicos, también se ha ido adoptando el término según la toponimia de dichos lugares, como afroesmeraldeños, afrochoteños, afroquiteños, afroguayaquileños, etc.

Estas representaciones son mucho más que un término geográfico; es una manera de pertenecer y reconocerse como un pueblo que tiene un pasado y una herencia cultural con ciertas singularidades; unas siembras a partir de las semillas que fueron traídas por los primeros ancestros a este continente.

1.4 Palenque, cimarrón, cimarronaje

Se conoce como **cimarrones** a las *personas que huían de la esclavitud para ser libres*. Estas personas buscaban la libertad, se internaban en los montes y juntos formaban unas comunidades que se llamaban **palenques**, que eran *fortalezas donde se defendían de los ejércitos coloniales que querían volverlos a esclavizar*. Eran espacios donde se vivía en libertad.

Estos territorios son lo que ahora conocemos como territorios ancestrales: Esmeraldas, Carchi e Imbabura. En la comunidad de El Chota crearon sus propias formas de vida, establecieron sus propios mandatos y vivieron de acuerdo con su tradición y cultura.

Se los llama *territorios ancestrales* porque son los *primeros lugares en donde vivieron nuestros antepasados (abuelos y abuelas)*. La mayor parte de la población africana estaba en Esmeraldas, en Guayaquil, en el territorio ancestral del Valle del Chota-La Concepción y Salinas (Imbabura y Carchi) y en Loja (Catamayo), donde fueron llevados a trabajar en las minas.

Actualmente las y los afroecuatorianos/afrodescendientes *somos cimarrones y cimarronas porque cuestionamos e interpelamos el racismo y la discriminación que son el resultado de los regímenes coloniales que aún están vigentes en nuestras sociedades y en diferentes estamentos de la sociedad nacional*.

Los palenques modernos son las comunidades rurales y urbanas y sus distintas organizaciones, ellas son simbólicamente sus palenques, en su interior se planifican formas de alcanzar la libertad y la ciudadanía plena, para defender sus derechos, es decir, el derecho a la igualdad real como seres humanos.

1.5 Tejiendo con las palabras

Cuento: La Reina de los Piratas

Autora: Etna Iturralde

Para fines del siglo XVI los cimarrones, es decir, los negros rebeldes que huían de la esclavitud, así como los piratas ingleses, luchaban contra los reyes de España.

Los piratas venían a proponer tratos: si los cimarrones les daban agua y alimentos, ellos a cambio les proporcionarían armas, pólvora, herramientas y además ropa, joyas y adornos.

Francis Drake, llamado el «draque», era el terror del océano; navegó desde las costas del Perú hasta llegar a Esmeraldas; estaba enojado porque los cimarrones no lo habían esperado.

Cierta ocasión se entretenía dibujando en la arena con su espada cuando una niña negra que estaba oculta detrás de los cocoteros quiso saber qué dibujaba el pirata y estiró su cuello; Drake alcanzó a ver el pequeño rostro y exclamó: ¡Alto!, ¿quién está aquí? La niña salió de su escondite y él le preguntó: ¿Quién eres? –Mi nombre es Juana Sebastiana– contestó sin titubear; ella vivía en el palenque de Dobe, el famoso y también temido cimarrón Francisco de Arrobe.

Drake el pirata le preguntó a la niña: ¿No tienes miedo?

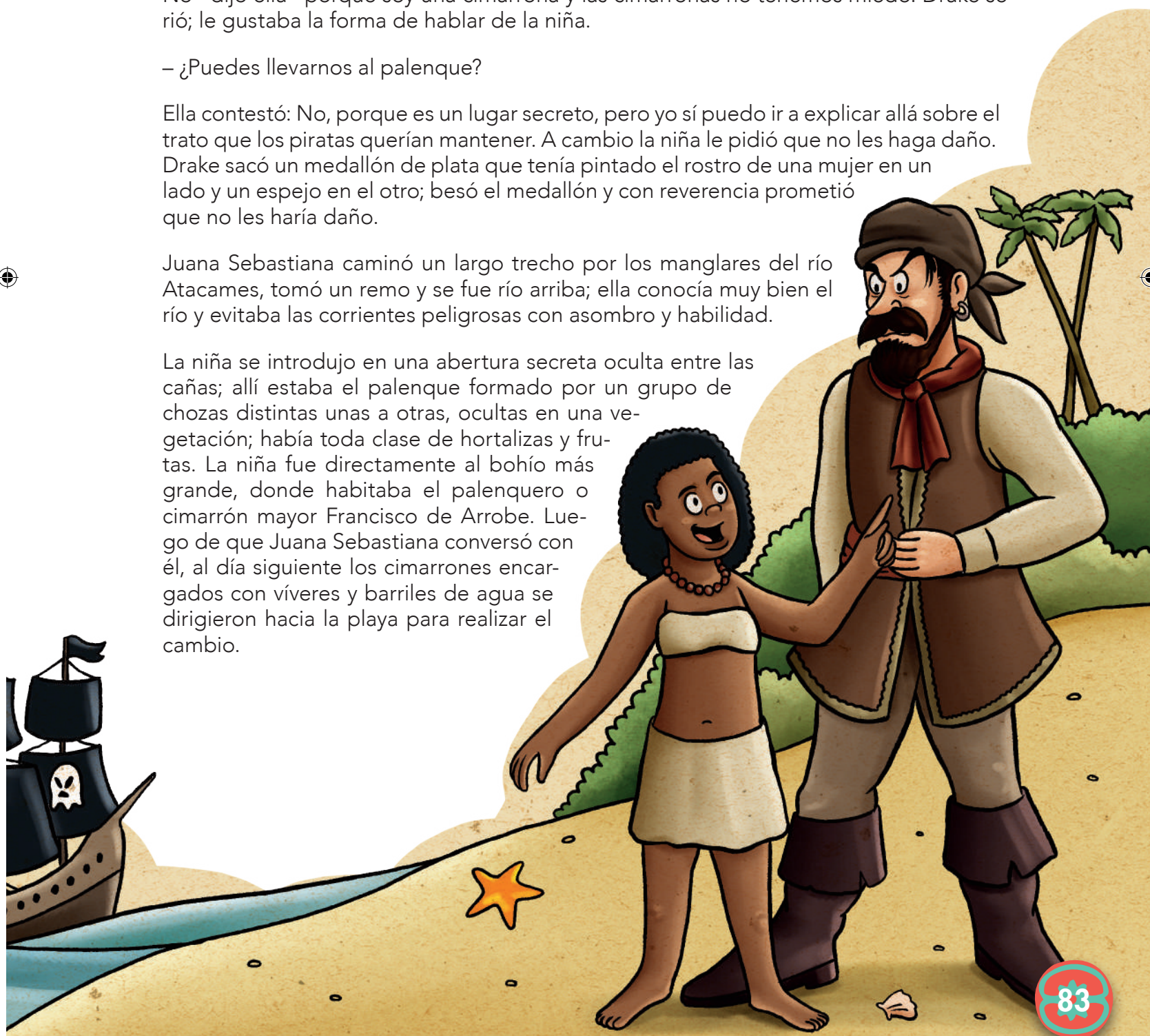
No –dijo ella– porque soy una cimarrona y las cimarronas no tenemos miedo. Drake se rió; le gustaba la forma de hablar de la niña.

– ¿Puedes llevarnos al palenque?

Ella contestó: No, porque es un lugar secreto, pero yo sí puedo ir a explicar allá sobre el trato que los piratas querían mantener. A cambio la niña le pidió que no les haga daño. Drake sacó un medallón de plata que tenía pintado el rostro de una mujer en un lado y un espejo en el otro; besó el medallón y con reverencia prometió que no les haría daño.

Juana Sebastiana caminó un largo trecho por los manglares del río Atacames, tomó un remo y se fue río arriba; ella conocía muy bien el río y evitaba las corrientes peligrosas con asombro y habilidad.

La niña se introdujo en una abertura secreta oculta entre las cañas; allí estaba el palenque formado por un grupo de chozas distintas unas a otras, ocultas en una vegetación; había toda clase de hortalizas y frutas. La niña fue directamente al bohío más grande, donde habitaba el palenquero o cimarrón mayor Francisco de Arrobe. Luego de que Juana Sebastiana conversó con él, al día siguiente los cimarrones encargados con víveres y barriles de agua se dirigieron hacia la playa para realizar el cambio.



El pirata Drake buscó a Juana Sebastiana para despedirse; antes quería darle un regalo. La niña dijo que quería un espejo, que no importaba si era pequeño.

– ¿Por qué quieres un espejo?

– Para mirarme.

El pirata le dijo que no necesita mirarse en el espejo, porque era bonita; ella le pregunta si es más bonita que la reina de Inglaterra. Claro que sí, pero la reina es poderosa; entonces la niña le dice que se acuerde quién hizo el nexo entre los piratas y los cimarrones. Drake le entregó el medallón declarándole «La reina de los Piratas y Emperatriz del Mar Océano», e inclinándose a los pies de la niña.

¿Sabías que...?

Antes de escapar, las esclavas robaban granos de arroz y de maíz, pepitas de trigo, frijoles y semillas de calabaza. Sus enormes cabelleras hacían de graneros. Cuando llegaban a los palenques en la jungla, las mujeres sacudían sus cabezas y fecundaban, así, la tierra libre. (Tomado del texto *Etnoeducación para maestros y maestras*, pág. 85).



Cuarto de básica



Destrezas con criterio de desempeño

Explicar los palenques más importantes en América. *Rf.CS.2.1.12*

Reconocer la ubicación actual del pueblo afrodescendiente en América. *Rf.CS.2.1.18*

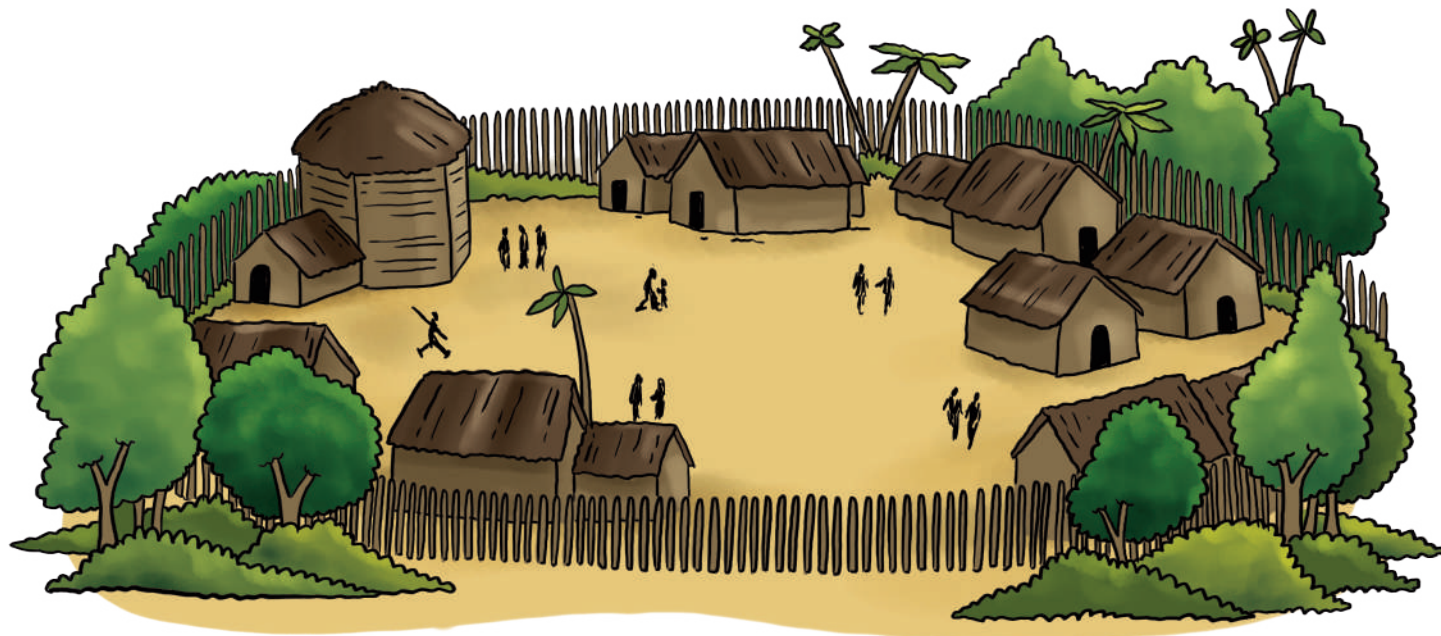
Explicar el proceso de resignificación cultural de los afrodescendientes desde sus territorios en América. *Rf.CS.2.1.11*

Explicar la relación histórica entre la diáspora y África para introducir el término afrodescendiente. *Rf.CS.2.1.11*

1. Palenques

1.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

Observa la imagen y describe lo que ves:



1.2 Los palenques más importantes en América

La historia de la esclavitud nos enseña que desde los primeros momentos del secuestro de personas africanas para ser embarcadas y cruzar el océano Atlántico, es decir lo que se conoce como la trata negrera por ser un comercio de seres humanos, estos se opusieron y hubo protestas, rebeliones y fugas como una manera de resistirse a la condición de esclavizados.

Una vez que llegaron al continente americano, este espíritu y conciencia de libertad les hizo actuar para escaparse de las plantaciones de algodón, caña de azúcar o de las minas y formar sociedades libres. Sin embargo, continuaban siendo acosados con el propósito de capturarlos y esclavizarlos nuevamente.

Los **palenques** albergaban gentes de diversas culturas africanas. El liderazgo político, militar y religioso fue una constante en este tipo de sociedades guerreras, organizadas por grupos de edad; es decir, mediante un sistema que propendía a la reunión de todas las personas según sus años y su sexo. Esta forma de articular a la colectividad era una respuesta táctica a la necesidad de mantener en pie a los guerreros cimarrones dispuestos a defender el palenque.

Estas sociedades que se construyeron para vivir en libertad tomaron varios nombres dependiendo el lugar donde surgieron.

Ecuador: Palenque de Illescas

En nuestro país se creó este palenque, que estuvo liderado por Alonso de Illescas, en la provincia de Esmeraldas. Fue uno de los más importantes y significativos de la época. Logró mantener el control político y de las tierras por un período de casi un siglo, a pesar de las muchas expediciones militares que se hicieron para someterlos.

Alonso de Illescas aprendió el idioma de los indígenas, estableció relación de parentesco vía matrimonio con las hijas de los caciques, un elemento fuertemente arraigado en la estructura social aborígen. Tuvo un liderazgo político y militar ejercido a través de los cacicazgos, forma de organización político-social de las poblaciones indígenas de la región donde había un jefe que tenía a su mando varias parcialidades conformadas por negros, indios y mulatos.



Colombia: Palenque de San Basilio

En Colombia existieron algunos palenques que dieron pelea al sistema colonial; entre los más importantes tenemos el palenque El Castigo o también denominado El Castillo ubicado en el Valle del Patía, el Matuna de Domingo Biohó, los de Piolín y Limones en las sierras de María y el de San Miguel de Arcángel que diera origen al poblado del Palenque de San Basilio.

El Palenque de San Basilio, situado a 60 km. de Cartagena, es una comunidad de descendientes de cimarrones africanos del siglo XVII.

Domingo Biohó fue el líder mítico cuya fortaleza quedó plasmada en los reportes que los gobernadores de la Provincia de Cartagena enviaban a la Corona. Desde 1603 la fuga de esclavizados de la ciudad de Cartagena y sus alrededores inquietó a las autoridades. Los fugitivos no sólo partían con las herramientas de labranza y las armas de fuego, sino que fundaban pueblos en las ciénagas inaccesibles de la región. Desde sus fortalezas descendían al valle del río Magdalena para asaltar las embarcaciones que transportaban víveres, oro y todo tipo de mercancías. La guerra duró casi un siglo hasta que en 1691; el rey de España optó por la negociación y les otorgó las tierras en las que habían levantado sus poblados.

Los Quilombos



Quilombo es una palabra portuguesa de origen africano de la lengua quibundu, una familia lingüística del bantú, que sirvió para designar en Brasil las comunidades donde vivían los esclavizados que se escapaban de las plantaciones y minas controladas por esclavistas portugueses. Agrupados y bajo la organización de un líder, podían enfrentarse con armas a los milicianos y mercenarios que eran contratados por los propietarios de tierras y hasta incluso a tropas militares organizadas. En el caso de Palmares, el Quilombo estaba compuesto por varias aldeas, algunas separadas por kilómetros de distancia. No se trataba entonces de una gran aldea superpoblada, sino de varios asentamientos próximos.

El **Quilombo de los Palmares** fue un territorio libre de esclavitud ubicado en Brasil, integrado por varias aldeas, organizado por esclavizados negros que se escaparon y sus descendientes, aunque también existió mestizaje con indígenas y minorías blancas. Inicialmente fue dirigido por el cimarrón Zumbi.

1.3 Ubicación actual del pueblo afrodescendiente en América

El proceso de la esclavización y la trata negrera fue el origen de poblaciones y países con poblaciones de origen africano. Los países que cuentan mayor número de personas afrodescendiente se deben al mayor número de población africana que fue trasladada desde África al continente americano.

En este continente está una parte de la historia de los pueblos afrodescendiente que han hecho su vida en esta tierra, han conformado sus familias y aportado desde los primeros momentos de su llegada.

En el norte del continente tenemos a Estados Unidos, que cuenta con una significativa población de afrodescendientes. Para la producción de azúcar derivada de la caña, trajeron mano de obra esclavizadas de África a toda la región del Caribe (Jamaica, Cuba, Barbados, Antigua, Haití, República Dominicana, Martinica, Puerto Rico, etc.), islas que fueron colonias de distintos países europeos.

En Sudamérica los países con mayor población afrodescendiente son Brasil, Colombia, Venezuela, Ecuador y Perú; también se encuentra en países como Chile, Argentina, Uruguay y Paraguay, donde hasta hace poco se creía que no había afrodescendientes, y es porque estaban invisibilizados, tanto dentro de su país como en el imaginario desde fuera.



Países con población afrodescendiente en América

País	Año del Censo	Población Total	Población Afrodescendiente	Porcentaje de población Afrodescendiente
Argentina	2010	40.117.096	149.493	0.4 %
Bolivia	2012	10.059.856	23.330	0.16 %
Brasil	2018	207.853.000	115.774.121	55.7 %
Colombia	2018	49.650.000	2.960.000	4.31 %
Costa Rica	2011	4.633.000		7.75 %
Cuba	2010	11.167.325	1.034.044	9.3 %
Chile	2012	16.634.603		
Ecuador	2010	14.483.499	1.042.812	7.2 %
Estados Unidos		328.963.126	42.765.206	13 %

País	Año del Censo	Población Total	Población Afrodescendiente	Porcentaje de población Afrodescendiente
Guatemala	2018	14.901.286	44.703	0.3 %
Honduras	2013	8.303.771	125.000	1.4 %
México	2018	124.738.000	1.400.000	1.2 %
Paraguay	2019	7.152.703	No hay datos	
Puerto Rico	2019	3.193.694	319.369	10 %
Perú	2017	31.237.385	828.841	3.57 %
República Dominicana	2012	10.027.000	No hay información	No hay información
Uruguay	2011	3.286.314	351.198	8.3 %
Venezuela		32.415.045	1.231.771	3.8 %

1.5 Relación histórica entre la diáspora y África para introducir el término afrodescendiente

El término **afrodescendientes** hace referencia a las **personas nacidas fuera de África que tienen antepasados de dicho continente**.

La mayoría de los afrodescendientes son descendientes de personas secuestradas y trasladadas desde el África Subsahariana con destino a América y Europa, principalmente para trabajar como mano de obra esclavizada, en especial entre los siglos XVI y XIX durante las conquistas.

Este término se lo adoptó porque el concepto “negro” no es apropiado, ya que, si bien aparentemente sólo menciona un color, en esencia lo que nombra cuando alguien utiliza dicho concepto dista mucho de referirse exclusivamente a lo fenotípico.

En efecto, lo que está detrás de la categoría “negro” son los significados constitutivos de ella desde su construcción social por los esclavizadores, los epítetos descalificadores contruidos por las clases colonizadoras que posicionan negativamente la inteligencia, adaptabilidad, capacidades creativas, económicas, políticas, estéticas, culturales, etc., de los africanos y afrodescendientes.

Esto precisamente es parte del proceso de construcción del racismo tanto como práctica y como ideología, en que se asocia la “raza” al color, en este caso a las personas que tenían el color de piel oscuro.

En consecuencia, afrodescendiente no es un concepto aséptico ni sólo un gentilicio, como pudiera parecer, pues todos somos afrodescendientes, porque la humanidad nació en África, esto es un hecho; sino que hace referencia a aquellos seres humanos que fueron secuestrados de África subsahariana al sur del desierto de Sahara y trasladados a América y el Caribe para ser convertidos en «negros y esclavos».

El término afrodescendiente fue consagrado en el mes de diciembre del año 2000 en la *Conferencia Ciudadana contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y Formas Conexas de Intolerancia y la Conferencia Regional Intergubernamental de las Américas* en Santiago de Chile.



La afrodescendencia en las Américas ha creado un sentimiento de hermandad por compartir no solo una historia de dolor, sino también una historia de lucha y de liberación. Al mismo tiempo se ha generado una solidaridad internacional para las luchas y denuncias sobre todo del racismo, que lamentablemente aún persiste en nuestros países.

1.6 Proceso de resignificación cultural de los afrodescendientes desde sus territorios en América

Son aproximadamente 200 millones de afrodescendiente en las Américas y el Caribe, lo que equivale a un tercio de su población total. La importancia numérica de la diáspora africana en esta parte del continente es tal, que la Unión Africana le dio entidad como la sexta región por el número de habitantes afrodescendientes.

Sin embargo, la presencia de estos habitantes y el aporte cultural que representan no han sido reconocidos por ningún país, sino que, por el contrario, los descendientes de este grupo han sido marginados y excluidos sistemáticamente de las políticas públicas.

Para los afrodescendiente que habitan en la parte rural el territorio es parte fundamental de su vida, pues en ella se recrea la identidad cultural, se siembran los saberes y conocimientos. Es por eso por lo que una de las principales demandas y luchas de los pueblos afrodescendientes es la del territorio, cuya demanda se ha posicionado como un derecho fundamental, como una deuda histórica.





Tejiendo con las palabras

Décima: El Palenque

Autora: Luz Argentina Chiriboga

Símbolo de resistencia
del negro en la esclavitud
luchando en su plenitud
por su justa independencia

Luchó con gran insistencia
y con constante fervor
para aliviar el dolor
que le causó esa potencia.
Pelear por su independencia
fue su máxima virtud,
caminó con rectitud
por tierras americanas.
Aquellas fueron las ganas
del negro en su esclavitud.

Fue su mayor convicción
guerrear con tenacidad,
en pro de su identidad
y de la unificación.
Hay que aprender la lección
y renovar su presencia
pues el PALENQUE es la esencia
de toda africanía
que luchó con valentía
por su justa independencia.

Fue el mágico ideario
donde vio la libertad,
en él la fraternidad
tuvo un glorioso santuario.
Abandonó el rosario
rezado por exigencia
para ganar indulgencia
y el amo no fuera cruel.
Negro, tenías tu cuartel
Símbolo de resistencia.

Territorios soberanos
de nuestra africanía
demostraron un día
vivir muy bien como hermanos.
Todos fueron africanos
de una y otra latitud,
negros en multitud
se concentraron armados.
Pueblos bien organizados
luchando en plenitud.

¿Sabías que...?

La Revolución haitiana fue la revolución de esclavos en la revolución francés de Saint-Domingue que culminó con la abolición de la esclavitud en isla, y la proclamación del Primer Imperio de Haití.



4

Eje de Aprendizaje

Memoria colectiva y tradición oral



Segundo de básica



Destrezas con criterio de desempeño

Aprender canciones tradicionales de la bomba del Valle del Chota, marimba y arrullos de Esmeralda. *Rf.CS.2.1.10*

Relatar cuentos afroecuatorianos para comprender la importancia que tiene la memoria colectiva y la tradición oral. *Rf.CS.2.1.11*

Conocer distintos ritmos y formas de danzar la marimba y la bomba. *Rf.CS.2.1.10*

Aprender refranes, adivinanzas, y juegos afroecuatorianos, destacando la importancia de sus contenidos e identificando el papel de los guardianes de la tradición. *Rf.CS.2.1.11*

1. Música, danza y tradición oral refuerzan nuestra identidad

1.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

¿Qué es la tradición oral?, ¿conocen los cantos de la marimba, los chigualos y arrullos de Esmeraldas y la bomba del Valle del Chota?, ¿con qué instrumentos se tocan estos ritmos?

1.2 Tradición Oral

El pueblo afroecuatoriano siempre ha encontrado forma para afrontar las desigualdades. Una de esas formas ha sido su cultura, con sus expresiones fundamentales como la música, el canto, la oralidad y la poesía oral. Por medio de estas manifestaciones culturales el pueblo expresa y da a conocer su visión del mundo, la política, la vida cotidiana, la historia, la religión, lo sagrado.

El pueblo afroecuatoriano tiene reconocidos referentes culturales que a través de la tradición oral han contribuido a la conservación de los diferentes géneros musicales del pueblo afro, tales como la música de la marimba, la bomba, el arrullo, etc.

Los **chigualos** y **arrullos** son géneros propios, tradicionales de las personas afroesmeraldeñas, por medio de los cuales la niñez y la juventud conocen las tradiciones culturales de su comunidad y desarrollan sentido de pertenencia a su pueblo y a la madre naturaleza.



En la zona del norte de Esmeraldas cuando muere un niño o una niña menor de 7 años, por considerarlo un ángel, lo despiden con el chigualo. Los elementos que forman parte del funeral que dura toda la noche son: los cantos alusivos a la inocencia del infante y su entrada al cielo, juegos corporales colectivos a manera de rondas infantiles y cuadrillas, comparten comidas y bebidas, recitaciones y décimas, todo en el salón de la casa de sus padres o padrinos, debe estar decorado fundamentalmente de color blanco o colores claros. Este ambiente con tinte de celebración alude a que su ser amado será recibido de la misma manera en el cielo.

Los arrullos por su parte son cantos que se hacen en honor a los santo y vírgenes a las cuales se adoran u homenajean durante todo un día, que corresponde con la fecha fijada por el calendario católico. Entre los arrullos más conocidos está el de la Virgen del Carmen en el mes de julio, a San Antonio en junio y a San Martín de Porres en noviembre.

En ritmo de arrullo también se pueden componer canciones que tocan temas de la vida diaria de las comunidades.



La música marimba de Esmeraldas

Incorpora instrumentos como la marimba, bombo, guasá y cununo, acompañados de bailadores y vestimentas típicas, mediante esta música y danza el pueblo afroesmeraldeño expresa su identidad, espiritualidad y cultura propia. (Minda, 2014).

El canto de marimba «La Caderona» es un ritmo que se lo concibe como un canto dedicado a la belleza de la mujer afroecuatoriana, esta belleza se manifiesta a través de la coreografía de la danza.

La bomba del Valle del Chota

Es un género musical propio de ese territorio ancestral, tiene su propia danza y se entona con el instrumento llamado también «bomba», símbolo cultural de los ciudadanos afrochoteños.



1.3 Tejiendo con las palabras

Canción de Arrullo: No corten el bosque

No corten el bosque,
hagamos un sacrificio
no corten el bosque
busquemos otro beneficio.

Los abuelos de mi abuelo
no corten el bosque,
hagamos un sacrificio
sacaron la conclusión.

No corten el bosque,
hagamos un sacrificio
que en los esteros nacen
no corten el bosque,
hagamos un sacrificio.

Hagamos un sacrificio.
Con la guaña y el camarón,
no corten el bosque,
hagamos un sacrificio.

Hagamos un sacrificio.
Con la guaña y el camarón,
no corten el bosque,
hagamos un sacrificio.

No corten el bosque,
hagamos un sacrificio.
No corten el bosque,
busquemos otro beneficio.
Repiquen ese bombo.
No corten el bosque
hagamos un sacrificio.

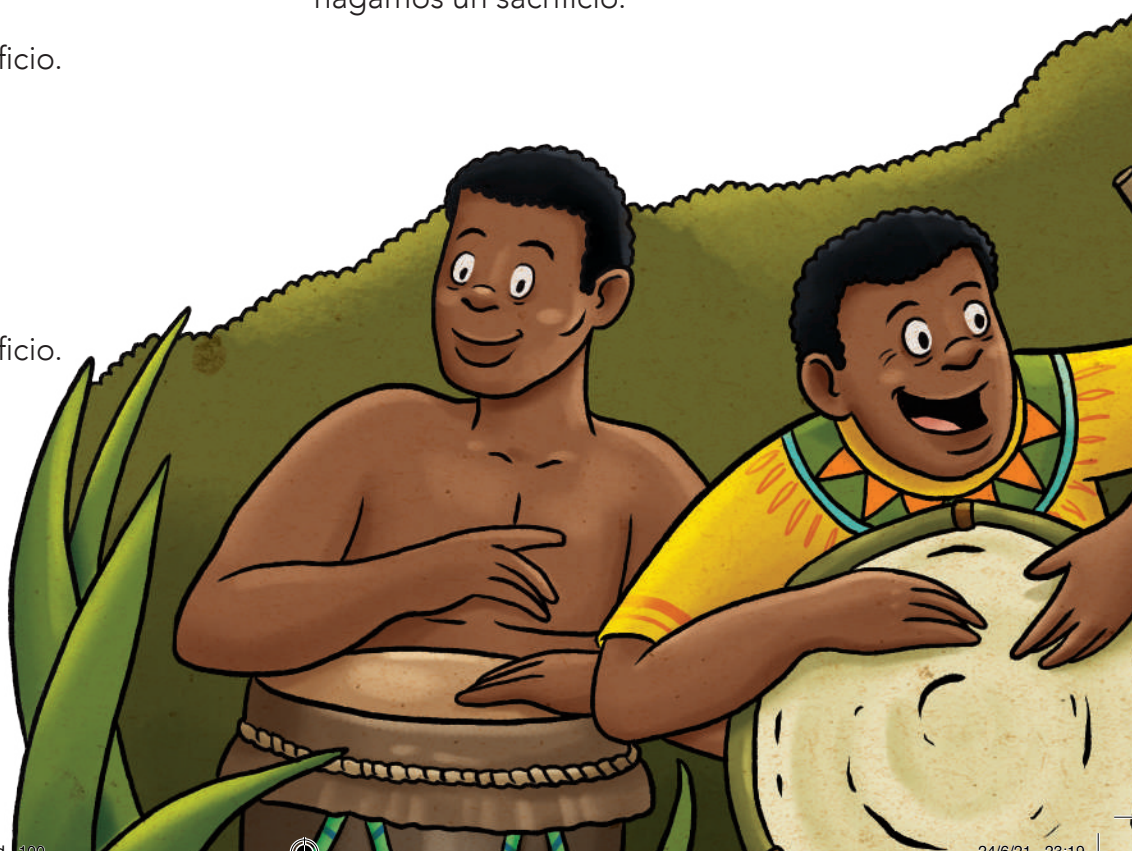
No corten el bosque,
hagamos un sacrificio.
No corten el bosque,
busquemos otro beneficio.
Repiquen ese bombo.
No corten el bosque
hagamos un sacrificio.

El cununo y el guasá.
No corten el bosque,
hagamos un sacrificio.
Que una buena arrulladora.
No corten el bosque,
hagamos un sacrificio.
Santísima Trinidad.
No corten el bosque,
hagamos un sacrificio.

No corten el bosque,
hagamos un sacrificio.
No corten el bosque,
busquemos otro beneficio.

El que mi pueblo visita,
no corten el bosque,
hagamos un sacrificio.
En el río Santiago.
No corten el bosque,
hagamos el sacrificio.

En Playa de Oro conoce,
no corten el bosque,
hagamos un sacrificio.
El gran bosque primario,
no corten el bosque,
hagamos un sacrificio.



Canto de marimba

Canto «La Caderona»

(Solista): ¡Caderona, caderona!

(Coro): **¡Caderona, vení meneáte!** (Este coro se repite después de cada verso).

(Solista): Vení meneáte, mi caderona.

Vení meneáte, páenamorate.
Con tu cintura de chocolate (bis),
caderona consentida.

Caderona de mi vida.
señora Juana María,
no sea tan escandalosa,
sus caderas, cuando moza.

Ver:

https://www.youtube.com/watch?v=ufZmlxAbZ64&ab_channel=Vanessa46631



Canción de bomba

El ausente

Me despido de mi Chota,
me voy rumbo a la capital,
tengo la esperanza de alcanzar
lo que mi padre no alcanzó
por culpa de su esclavitud.

Decidido estoy y triunfaré,
y él [afrochoteño] al fin libre será,
tengo la esperanza de alcanzar
lo que mi padre no alcanzó
por culpa de su esclavitud.

Pero algún día volveré
con mucha alegría a festejar,
con mucha alegría gritaré:
El pueblo [afroecuatoriano] ya triunfó.
Qué viva nuestra libertad.

Ver:

https://www.youtube.com/watch?v=buJz6m6BEqM&ab_channel=ComplementeCreativa

Video de un chigualo:

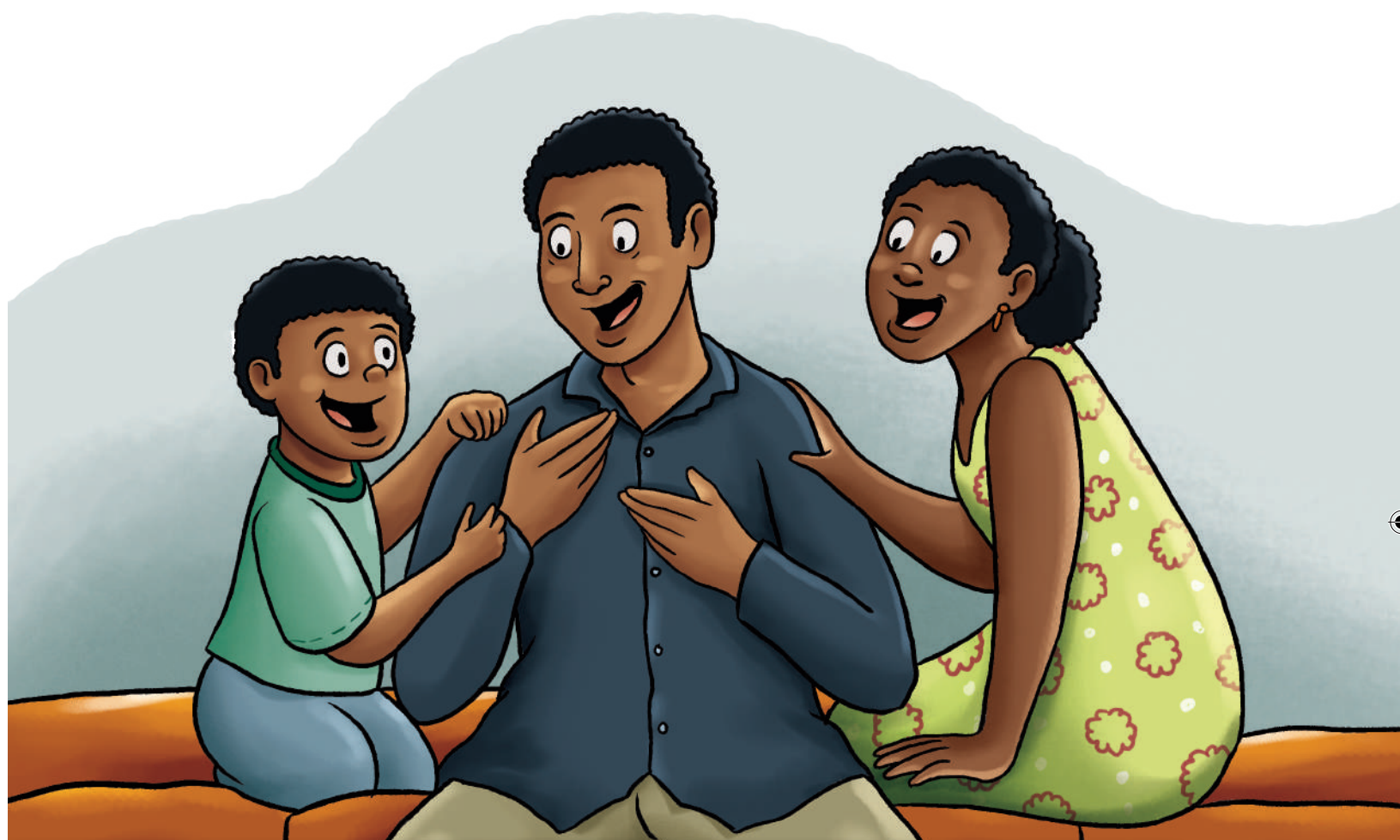
https://www.youtube.com/watch?v=a5INfUYYM0M&ab_channel=S%C3%9AMALaboratorioCultural

¿Sabías qué...?

En diciembre de 2015, la UNESCO declaró a la música de la Marimba Patrimonio Inmaterial de la Humanidad. Tanto la Bomba del Valle del Chota, como la Marimba de Esmeraldas llegaron con los ancestros de África, estos son cantos a la vida, al amor, la ternura y la alegría.



Tercero de básica



Destrezas con criterio de desempeño

Relatar cuentos de la tradición oral, los personajes y sus roles, interpretando, sintetizando valores y otros aspectos en sus mensajes. *Rf.2.1.5*

Relatar leyendas de la localidad en el aula, como un ejercicio de conservación de la memoria colectiva. *Rf.CS.2.1.11*

Analizar las costumbres comunitarias y las formas de transmitir las en la tradición oral. *Rf.CS.2.1.11*

Representar las manifestaciones culturales como: juegos, danzas, cantos y canciones, etc., estimulando su práctica como expresiones vivas del patrimonio cultural del pueblo afroecuatoriano. *Rf.CS.2.1.12*



1. Quiero ser el guardián de tu memoria

1.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

¿Conoces a las guardianas y guardianes de la tradición oral y de la memoria colectiva?

1.2 La memoria colectiva

«Para el pueblo afroecuatoriano la memoria colectiva es la reafirmación de lo que la tradición nos enseña, de lo que el ancestro enseña. Justamente es memoria colectiva porque está en todo el colectivo, las personas tienen mayor o menor conocimiento sobre un hecho, sobre una forma de hacer las cosas, sobre un valor o sobre un decir, sobre un ser, sobre una manera de entender».

Las personas mayores son los depositarios de los saberes, ellos guardan en su memoria hechos, cuentos, historias, es decir, todo lo que les transmitieron sus ancestros y ancestras y lo que aprendieron en la comunidad y, a su vez, de sus mayores. Cuando se les pregunta algo y no se acuerdan se juntan con otras personas mayores, cada uno va recordando algo y entre todos logran construir la historia.

1.3 La tradición oral

Es importante reconocer el valor de la palabra, ya que es constructora de sentidos y de pensamientos, que se expresa en la tradición oral a través de cuentos, versos, arrullos, alabados, coplas, adivinanzas, décimas, música, danza, dichos, refranes, que son variadas formas de creación literaria de las poblaciones afrodescendientes y una muestra clara de su riqueza y variedad de conocimientos. Es un compromiso generacional recopilar y escribir los cuentos de la tradición oral, dejados por los ancestros para conservar la memoria colectiva.

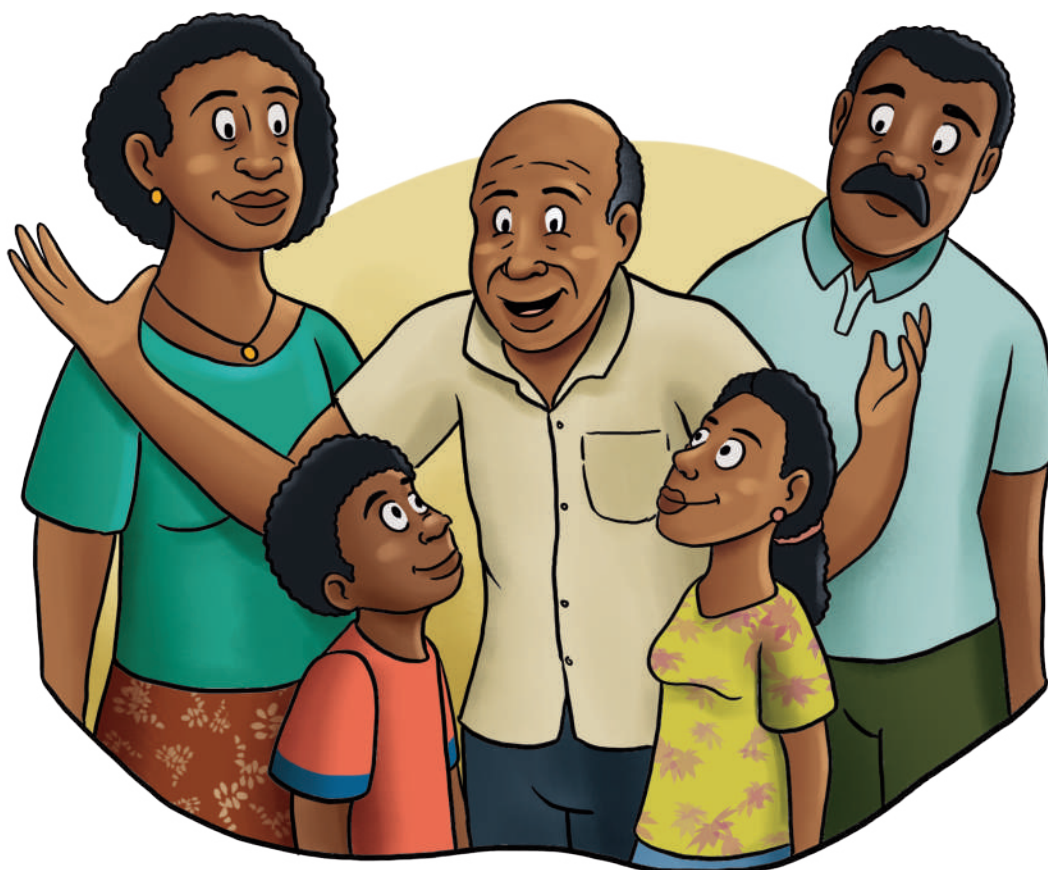
Tradición oral es la palabra que sirve de vehículo para narrar las historias y contar las memorias que tiene el pueblo afroecuatoriano, por lo tanto, la tradición oral es la historia de un pueblo, de una sociedad que avanza a través del tiempo con sus vivencias y sus luchas.

Para contar los cuentos nuestros ancestros tenían un lugar y un tiempo especial, es ahí donde narraban las historias de vida de su pueblo, leyendas y mitos que se encontraban guardados en la memoria colectiva; para cada ocasión tenían un cuento; con ellos enseñaban los valores como respeto, solidaridad, honradez, humildad, astucia, confianza, amor, protección y siempre dejaban un espacio para la reflexión.

Décimas:


https://www.youtube.com/watch?v=RzKBINwl3wU&ab_channel=CHANCAMA

https://www.youtube.com/watch?v=_dAtXLnRH1Y&ab_channel=JUANJ.ARROYO



1.4 Tejiendo con las palabras

Cuento «La Gran Pelea»



La tortuga tenía ganas de divertirse. Por eso se dirigió al bosque y habló con el elefante de esta manera: “Apuesto lo que quiera a que, si tiramos cada uno de un extremo de la cuerda, al final te ganaré”. El elefante se echó a reír:

¿Cómo te atreves a decir una barbaridad tan grande? ¿Es qué no ves que soy mucho más grande y mucho más fuerte que tú? Pero si quieres apostar algo, está bien, puedes fijar la fecha para que midamos fuerzas.

Quedaron de acuerdo para un día concreto y, a continuación, la tortuga se dirigió a la playa e hizo la misma propuesta a la gran ballena. Ésta también quedó sorprendida por el desafío, pero como no tenía nada que perder dijo a la tortuga que fijara la fecha para medir fuerzas.

La tortuga muy inteligentemente había citado a los dos grandes animales para el mismo día. Cuando llegó la fecha, se dirigió al bosque y le dio al elefante su cabo de cuerda. Le dijo:

Yo me voy más abajo. En cuanto notes que empiezo a tirar, tú debes hacer lo mismo. Y anda preparándote a reconocer que la tortuga a pesar de ser más pequeño que tú, te puede vencer.

El elefante se reía mucho de las barbaridades que hablaba la tortuga. Mientras tanto, la tortuga se había acercado a la playa, le dio el otro extremo de la cuerda a la ballena y le dijo:

Me voy allá arriba y cuando haya pasado unos cinco minutos, ya puedes empezar a tirar la cuerda. Y prepárate para aprender que la tortuga siendo un animal más pequeño te puede vencer.

Cuando la ballena empezó a tirar la cuerda, el elefante hizo lo mismo. Sudaban mucho mientras jalaban la cuerda los dos animales. No comprendían como la tortuga siendo un animal muy pequeño era tan fuerte como ellos; así que luego de un tiempo decidieron dejar de tirar la cuerda y acercarse al otro extremo de la cuerda para ver lo que estaba pasando.

Al ver lo que sucedía, la tortuga arrancó a correr y se escondió. Los dos animales al ver que habían sido engañados se echaron a reír y prometieron no volver a aceptar apuestas como esas.



Cuento «El Duende»

De la tradición oral de las comunidades afroecuatorianas

En un pueblito del Valle del Chota vivía en una casita una familia que tenían dos hijos: una niña y un niño; la niña era muy bonita, de cabello largo, ojos negros muy grandes y labios bien formados.

Un día a la niña le mandaron a traer agua del río; de pronto, se encontró con un personaje de estatura pequeña, con sombrero grande y sonrisa atractiva; éste le hizo un gesto llamativo y la niña se acercó donde este señor, el cual le llevó lejos y le introdujo en unos matorrales; allí la mantuvo encantada durante una noche.

Al día siguiente, sus padres, al ver que no regresaba, empezaron la búsqueda y comunicaron a algunos vecinos que se unieron con otros habitantes del pueblo; el más anciano ya había sospechado que la niña había sido llevada por un ser oscuro y maligno, llamado duende, que sorprendía a las niñas bonitas, las llevaba y les tenía en el monte y cuando volvían a asomar, aparecían endemoniadas o morían.

Buscaron y buscaron por todo el río, fueron llevando agua bendita, rosas, sahumeros, con la finalidad de recuperar el alma de la niña. Una vez que la encontraron, vieron que la niña estaba ida y que no reconocía a nadie; inmediatamente actuó el más anciano, echó agua bendita con las rosas, prendió el incienso y rezó la oración que ahuyentaba a los duendes.

Trajeron a la niña a casa y le curaron con cosas de la otra vida y pronto se fue recuperando.

Desde entonces nunca más mandaron a la niña sola al río.

¿Sabías qué...?

Muchos pueblos durante mucho tiempo no tuvieron acceso a la escritura; sus conocimientos permanecieron en la memoria colectiva y se transmitieron de una generación a otra por medio de la tradición oral, a través de los cuentos, mitos, cantos y leyendas. (Juan García Salazar - Esmeraldas).



2. Adivinanzas, refranes, versos, cuentos y juegos para ejercitar las tradiciones del pueblo afrocuatoriano

2.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

¿Sabes qué son los refranes?, ¿qué refranes has escuchado a tus familiares o en la comunidad?, ¿conoces cuentos y juegos contados por los abuelos y abuelas?

2.2 Tejiendo por medio de las palabras

Adivina adivinadora

(De la sabiduría ancestral)

Un árbol con doce ramas
Cada rama con treinta nidos
Cada nido con siete pájaros
Y cada cual con su apellido
¿Qué cosa será?

(El año, los meses y las semanas)



Me fui al monte
Corté una bella
Llegué a mi casa
Y bailé con ella

(Una escoba de ramas)

Caminando, caminando
Rodando, rodando
Mi amigo el posadero
Su casa anda cargando

(El caracol)



Tiene patita, pero no camina
Tiene corona, pero reina no es
Ojos tiene, pero nada no ve
Pero le aseguro, que buena fruta es

(La piña)



¿Has escuchado estos refranes en tu casa?

- Cuando el río suena... piedras trae.
- El corazón es amante de su dueño.
- El que sabe hacer sabrá agradecer.
- Agua que no has de beber... déjale correr.

Cuento de la tradición oral afrochoteña

La buena mujer y el chivo

Había una mujer mayor que tenía un chivo; siempre le tenía encerrado en el corral que tenía frente a su casa. Un día se fue a buscar leña para cocinar unos plátanos y comer con pescado.

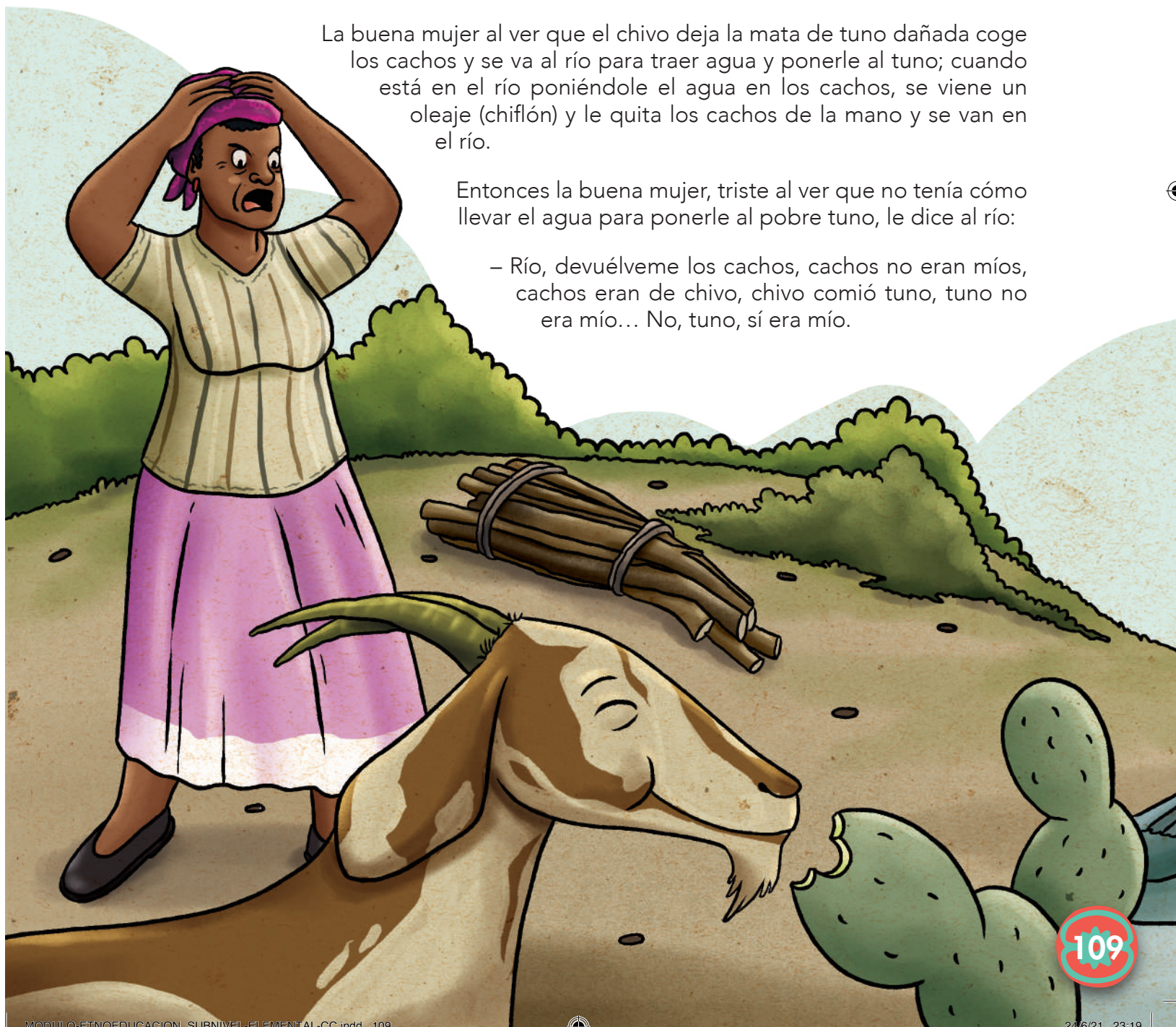
Cuando regresó con el guango de leña, abrió la puerta del corral donde le tenía al chivo y, al dejar la puerta abierta, el chivo se sale y se come la única mata de tuno que ella tenía sembrada en la huerta de la casa.

De pronto, la buena mujer se acuerda haber dejado abierta la puerta; se levanta y encuentra al chivo comiéndose la mata de tuno. Coge al chivo de los cachos y con un acial le pone cuero, y le pone cuero, hasta que el chivo da un salto y sale corriendo y le va dejando los cachos en la mano.

La buena mujer al ver que el chivo deja la mata de tuno dañada coge los cachos y se va al río para traer agua y ponerle al tuno; cuando está en el río poniéndole el agua en los cachos, se viene un oleaje (chiflón) y le quita los cachos de la mano y se van en el río.

Entonces la buena mujer, triste al ver que no tenía cómo llevar el agua para ponerle al pobre tuno, le dice al río:

– Río, devuélveme los cachos, cachos no eran míos, cachos eran de chivo, chivo comió tuno, tuno no era mío... No, tuno, sí era mío.



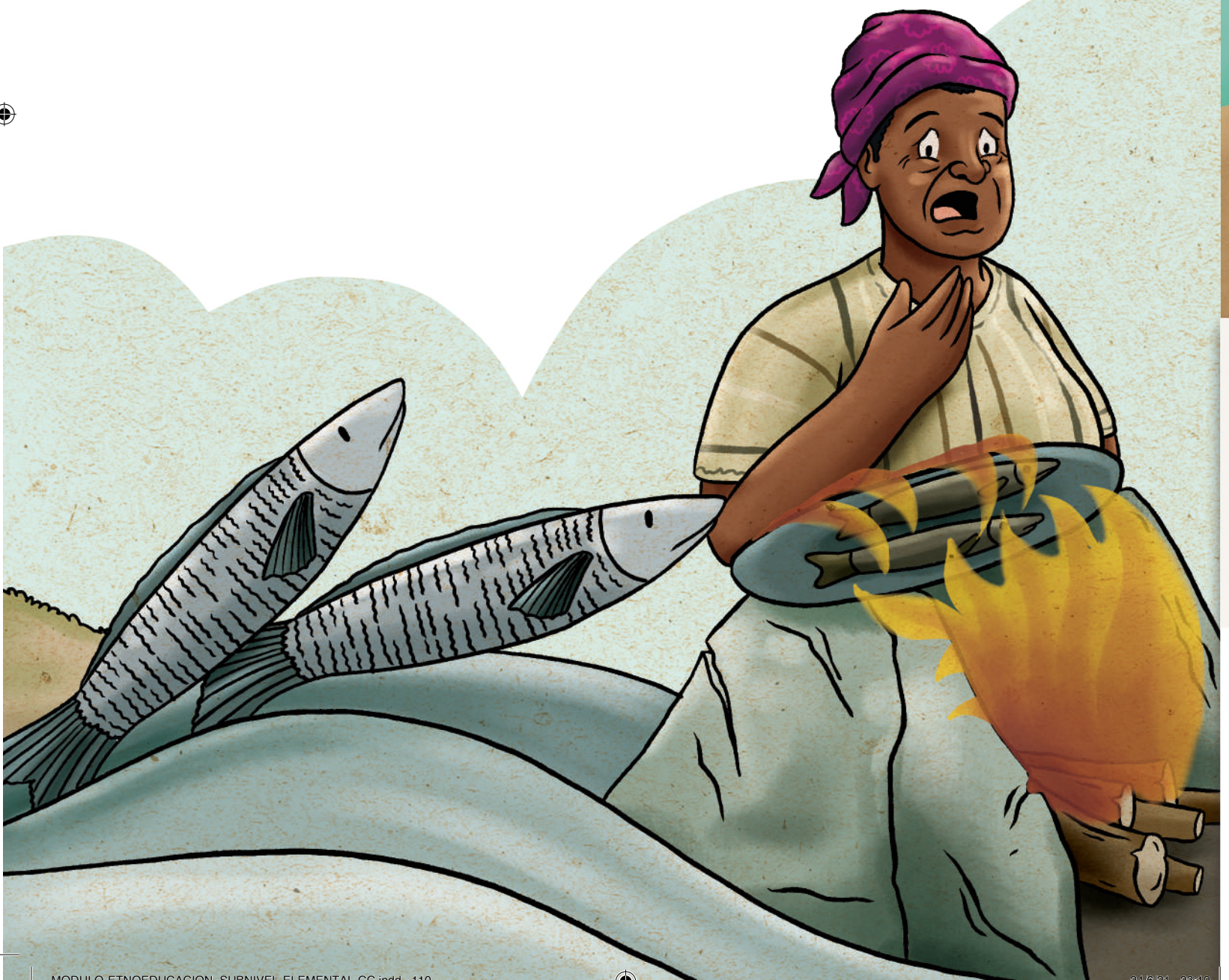
Cuando el río le vio triste a la buena mujer, le devolvió dos pejes (peces); enseguida ella los cogió y se fue contenta, llegó a casa y los puso en la tulpa (cocina) para asarles; en eso se descuida y la lumbre los quema a los pejes.

Entonces la buena mujer le dice a la tulpa:

“Tulpa, tulpa, devuélveme los pejes, pejes no eran míos; pejes eran de río, río llevó cachos, cachos eran de chivo, chivo comió tuno, tuno no era mío... No, tuno, tuno, si era mío”.

¿Sabías qué...?

Las ancestras y los ancestros africanos y afroecuatorianos ejercitaban su memoria desde niños: aprendiendo y contando, contando y aprendiendo cuentos, respondiendo adivinanzas, recitando versos, creando y repitiendo trabalenguas, y cantando la música tradicional.



Cuarto de básica



Destrezas con criterio de desempeño

Identificar algunos de los guardianes y guardianas de la tradición oral de la localidad. *Rf.CS.2.1.9*

Apreciar el papel de los guardianes y guardianas de la tradición oral en la conservación de la tradición oral y la memoria colectiva. *Rf.CS.2.1.9*

Proponer relatos que apoyen la conservación de la memoria colectiva a través de la experiencia familiar, comunitaria y de todo pueblo afroecuatoriano. *Rf.CS.2.1.12*

Apreciar el sentido de pertenencia y despertar el interés por conservar y recrear la memoria colectiva y la tradición oral. *Rf.CS.2.1.9*

Reconocer la importancia de la memoria colectiva y tradición oral en la identidad del pueblo afroecuatoriano. *Rf.CS.2.1.11*

1. Importancia de la tradición oral en la cultura

1.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

¿Por qué es importante la tradición oral para el pueblo afroecuatoriano?, ¿por qué los cuentos de la tradición oral son una herramienta pedagógica?, ¿conoces de qué manera los mayores enseñaban los valores y la convivencia para el estar bien de todos en la comunidad?

1.2 La tradición oral como un componente importante en la construcción de la cultura

Cuando hablamos de la tradición oral de los pueblos, estamos posicionando la oralidad y las subjetividades que la expresan y que han sido negadas históricamente por la escritura; pues la escritura llegó a ser sinónimo de civilización, mientras que la oralidad, sinónimo de barbarie. Ya con los Estados-nación la escritura fue el espejo donde se reflejaba la denominada alta cultura, mientras que la oralidad la asumían como algo inherente a la cultura popular, considerada de menor valor.

Es por lo que, saber leer y escribir fue un privilegio para unos pocos y su carencia motivo de exclusión para muchos; al mismo tiempo, la escritura se constituyó en un dispositivo y mecanismo de acceso y ejercicio del poder.

Dentro de la memoria oral están las coplas, cuentos, leyendas, historias comunitarias, adivinanzas, décimas, etc.



1.3 Las siembras culturales



Con los cuentos se sembraban los valores en las nuevas generaciones, como el respeto a las personas mayores, a la madre naturaleza, la solidaridad hacia los demás, incluyendo a los animales.

A través de los cuentos los pueblos expresaban y dibujan su mundo, es por lo que cada pueblo tiene sus propios cuentos y leyendas. Era una manera de fomentar su imaginación

En el continente africano existen aún los llamados **griots**, que son los encargados de ir contando las historias y los hechos que suceden en sus comunidades, y de contarlas en otros lugares para que se difundan esas historias. Junto con los abuelos y las abuelas, eran los encargados de contar los cuentos. Eran personas especializadas, pues no todo el mundo podía contar cuentos como lo hacían ellos.



1.4 Tejiendo con las palabras

Muy bien. Ahora vamos a contar cuentos para conocer historias y saberes.

Cuento de El Valle del Chota

El lobo en el saco / La fiesta de las gallinas

(Recopilados por Juan García Salazar)

Un día el conejo estaba yendo por un camino y se encontró con el lobo.

–Hola, sobrino conejo... ¿dónde se está yendo?

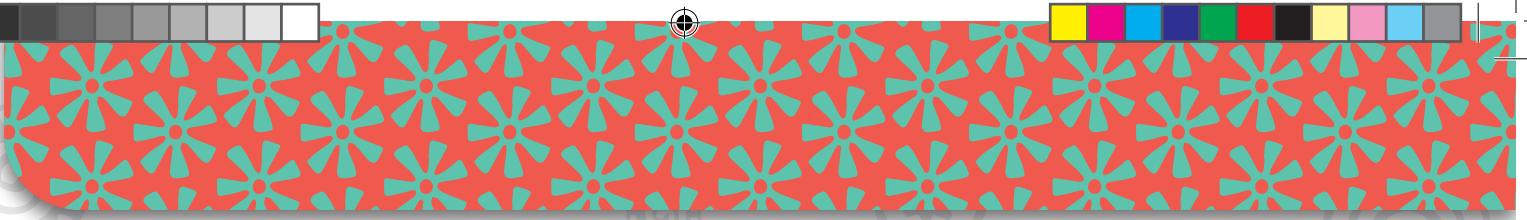
–Por acá, que han invitado las gallinas a una fiesta que van a hacer de una boda, pero yo con barriguita tan pequeña, no he de alcanzarme a comer nada– respondió el conejo.

–¿Y qué es de hacer, sobrino conejo, para ir a la boda?– continuó el lobo.

–Nada, solamente métase en este saco que está lleno de plumas y ha de esperar que las gallinas le vengán a recoger y le den llevando–, dijo el conejo.

–¿Nada más es de hacer, sobrino?





–Nada más, tío lobo. Métase breve porque ya no más han de venir.

El lobo estaba pensando en cuanto iba a comer.

–Sobrino conejo, pero me amarra bien, cosa de no poder salir hasta no llegar allá.

–Bueno tío lobo, métase ahí.

El lobo, rápido como un rayo, se metió en el saco.

–¡Lleno el saco, lleno de espinas de tuno!– gritaba el lobo.

El sobrino conejo, rápido, sigue amarrando el saco.

El tío lobo estaba que daba botes, ahí metido y amarrado en el saco.

El conejo, rápido, le sigue empujando a una ladera y le manda zumbando abajo, cosa de dejarle hecho leña al pobre lobo.

Cuento esmeraldeño

La vieja y el zapallo

Esta era una vieja; a ella le gustaba vivir solita en su casa... Un día, se bajó a barrer la pampa de la casa; barre y barre, hasta que se encontró una pepita de zapallo. Cuando la vio, dijo:

–Encontré mi pepita de zapallo.

La pepita le contestó:

–Encontré mi pepita de zapallo...

Así que ya la agarró, la *pandó* y se fue a los últimos cerros de la montaña madre a sembrarla.

Ya llegó allá, cogió la pepita de zapallo y dijo:

–Aquí siembro mi pepita de zapallo.

Le contestó la pepa:

–Aquí siembro mi pepita de zapallo...

Todos los días iba a ver esa pepa de zapallo, hasta que ya nació la matita. Cuando la vio dijo:

–Ya nació mi *matica* de zapallo.



Le contestó la mata:

–Ya nació mi *matica* de zapallo...

Todos los días la iba a vé, hasta que un día, ya tenía una florcita... Cuando la vio, dijo:

–Ya tiene una flor mi *matica* de zapallo.

Y le contestó:

–Ya tiene una flor mi *matica* de zapallo...

Todos los días la iba a vé... Hasta que un día, ya tenía un zapallito... Cuando lo vio, dijo:

–Ya tiene un zapallito mi *matica* de zapallo.

Contestó la mata:

–Ya tiene un zapallito mi *matica* de zapallo...

Todos los días lo iba a vé... Cuando ya estuvo hecho, dijo:

–Ya está hecho mi zapallo.

–Ya está hecho mi zapallo..., le dijo el zapallo.

Brincó y, *pass*, lo cortó del pico... Cuando lo cortó, ese zapallo *pegó el brote pa' encima onde* la viejecilla... Así que la viejecilla salió corriendo y el zapallo atrás de la viejecilla. Y el zapallo cantaba:

–*Bunbujea, bunbujea, quea, quea, quea...*

Y la viejecilla iba que se mataba corriendo... Y más corría y más ganas de *corré* le daba a la viejecilla ésa... Y el zapallo atrás:

–*Bunbujea, bunbujea, quea, quea, quea...*

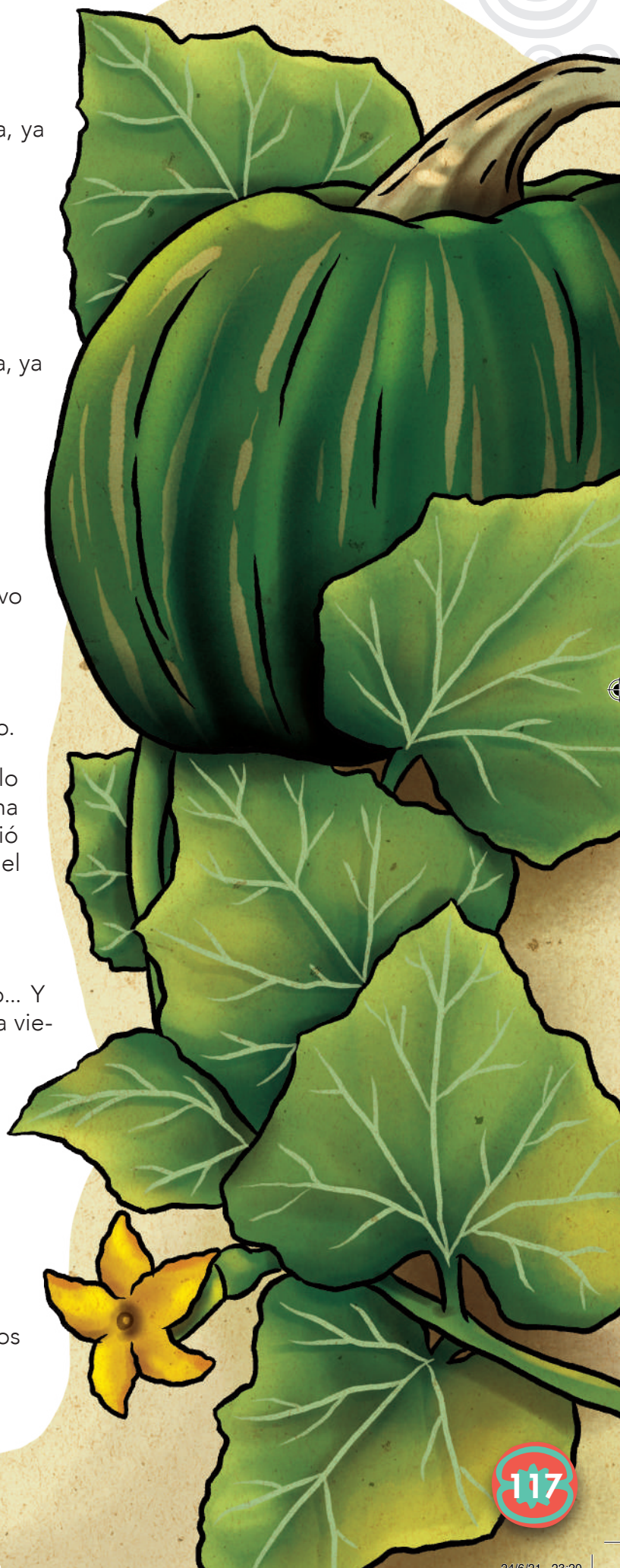
Hasta que llegó la viejecita... Y llegó a la casa del sapo... Entonces, el sapo le dijo:

–¿Buena vieja, de quién corre?

–Vea, déjeme a mí...

–Pero, buena vieja, «los malos comunicados saben se´ aliviados»...

–Hay un zapallo que me quiere comé...





–Métase aquí, en mi ranchito.

Cuando ya venía ese zapallo, tumbando monte, quebrando palo...

–*Bunbujea, bunbujea, quea, quea, quea...*

Se abrió la vieja y corre, corre, corre hasta que llegó a la tortuga.

–¿Buena vieja, y de quién corre?

–Vea, déjeme a mí...

–Pero... «los malos comunicados saben sé aliviados».

–Un zapallo que me quiere comé...

–Métase aquí en mi ranchito.

Brincó la vieja y se metió. Cuando venía ese zapallo en las mismas:

–*Bunbujea, bunbujea, quea, quea, quea...*

–Buena vieja, baje, baje, baje...

Y salió la viejecilla, corre, corre, corre y corre hasta que llegó *ónde* la *tapacula*...

–Buena vieja, «los malos comunicados saben sé aliviados»...

–Un zapallo que me quiere comé...

–Métase aquí, buena vieja, métase *pa'* dentro.

Cuando ya venía ese zapallo, *tumbando* palo y todo lo que encontraba por delante... Hasta que llegó *ónde* estaba la viejita.

Enseguida, la *tapacula* la metió *pa'* dentro y ella ya se quedó *ajuera*, se *crió* más grande que el mismo zapallo...

Ahora sí brincó y del solo *manazo* lo partió, y le dio una mitad a la viejita y la otra se la comió ella.

Nota explicativa

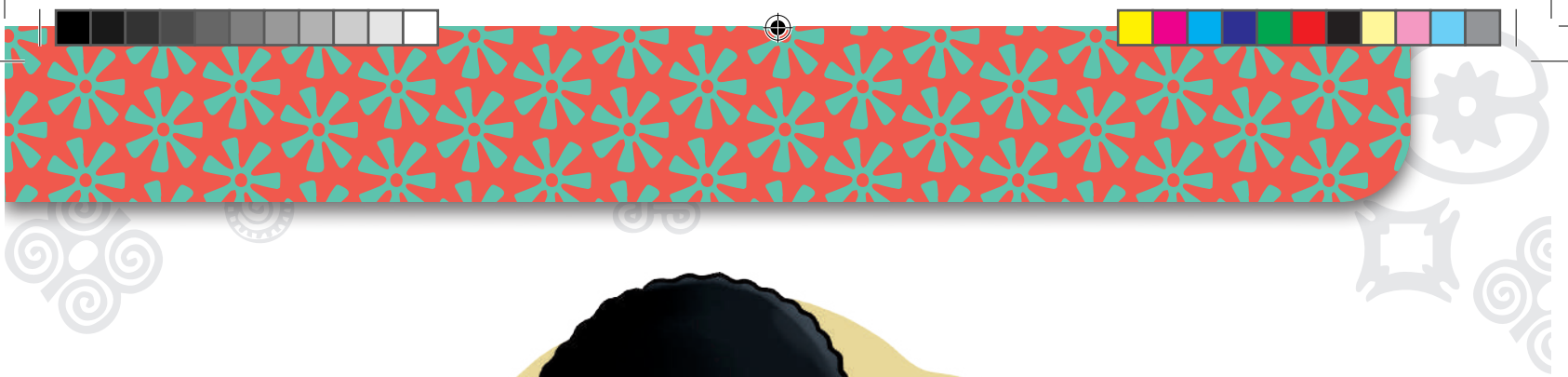
Las formas coloquiales del habla popular que se encuentran en este cuento como *manazo*, *viví*, *pandó*, *jue*, *vé*, *matica*, *comé*, *ajuera*, *ónde*, *crió*, *pass*, *pa'*, son importantes en la escuela, ya que enriquecen las capacidades lingüísticas, estéticas y de pensamiento de los estudiantes, durante su proceso formativo. Sin embargo, estos aprendizajes tienen sentido, solo cuando potencian, en los estudiantes, el desarrollo personal, la construcción de su identidad y su ubicación, de manera crítica y proactiva en el contexto sociocultural al que pertenecen (MINEDUC, 2016).

Este cuento requiere un glosario.

1.1 Los valores y la convivencia para el estar bien de todos en la comunidad

En cuanto a lugares y costumbres ancestrales, cada familia desarrolló sentidos de pertenencia en cada uno de los territorios ancestrales del país en donde se asentó, y en los cuales conservaron a través de la trasmisión oral a las nuevas generaciones los aspectos socioculturales que definen la identidad de las y los afroecuatorianos. Entre las costumbres ancestrales que permanecen en el tiempo y son un referente identitario tenemos la tradición oral, los saberes y conocimientos de la medicina, las técnicas agrícolas y muchos secretos sobre la vida y la muerte.





La tradición oral se ha constituido en el elemento que ha posibilitado la continuidad de las tradiciones culturales del pueblo afroecuatoriano. La situación de esclavización a la que fue sometido le impulsó de un modo categórico a hacer uso de la tradición oral como el vínculo fundamental a través del cual la cosmovisión y la cultura, entre otros productos, podían ser expresados y transmitidos (García, Chalá, & Balda, Cultura Afroecuatoriana, 2009).

El proceso de socialización de los saberes, conocimientos, medicina ancestral, religiosidad popular de los niños y niñas de la comunidad, se realiza a través de las madres y/o las abuelas. Son ellas quienes los introducen en el mundo de la cultura y de la cosmovisión a través de expresiones de la literatura oral: cuentos, poesías, adivinanzas, mitos y leyendas propias del territorio, que son el mecanismo a través del cual los infantes se introducían en el mundo cultural que más tarde les tocará vivir y reproducir como actores principales.

Por lo tanto, la tradición oral es un mecanismo que ayuda al desarrollo intelectual de los niños y niñas. Además, se ha convertido en el eje principal por el cual la memoria histórica del pueblo se mantiene, transmite y se recrea.

¿Sabías qué...?

Los cuentos son una herramienta para la trasmisión y enseñanza de los valores ancestrales de trabajo colaborativo, solidaridad, ternura, pero también para reflexionar sobre los antivalores que dañan el estar bien colectivo.



2. Mujeres guardianas de la tradición oral

1.2 ¡Activa tus conocimientos previos!

¿Quién te cuenta cuentos en tu casa?, ¿por qué las madres, abuelas y tías cumplen un papel importante en la conservación de las tradiciones culturales?

1.3 Las mujeres afroecuatorianas en la conservación de la memoria colectiva

En las comunidades de los territorios ancestrales afroecuatorianos, tanto de la Sierra como en la Costa, las mujeres desempeñan un rol importante en la recreación de la cultura, a partir de sus actividades cotidianas: cocinan y ahí ponen sus saberes culinarios; curan y ahí ponen en práctica los conocimientos de la medicina tradicional; cantan salves o arrullos y ahí ponen sus saberes de la religiosidad, cuando danzan, cuando cuentan cuentos y tiran décimas. Las mujeres son las que arrullan en la comunidad; es por todo esto que, así como los hombres, son guardianas de la tradición.

1.4 Tejiendo con las palabras

Coplas tradicionales afrochoteñas

Allá arriba en esa loma
hay un árbol de algodón
donde se sientan las mujeres
a llorar por un amor.

Si pluma de oro tuviera,
papel de plata comprara,
te escribiera mis amores,
y con un ángel te mandara.

No me tires con piedritas
no me vas a lastimar,
mírame con tus ojitos,
que te quiero enamorar.

Donde hay plátano maduro,
nunca faltan pajaritos,
donde hay muchachas bonitas,
nunca faltan sentaditos.

Adivina adivinadora

Un hombrecito,
Chiquito como un ratón,
Pero nos cuida la casa,
Como si fuera un león.

¿Qué cosa es?



Aquí viene una señorita,
Es muy larga y delgadita,
Le gusta bailar por la casa,
Temprano en la mañanita.

¿Qué cosa es?

Mi compadre largo, largo,
Está hincado de penitente,
No se levanta de su sitio,
Para que pase la gente.

¿Qué cosa es?



Desde mar afuera vengo,
Navegando en una conchita,
Señores vengan a ver,
Que llegó una señorita.

¿Qué cosa es?

¿Sabías que...?

Las mujeres están cerca de sus madres o de sus abuelas, quienes son el centro en el cuidado de la casa y educación de la familia; esta cercanía permite que se trasmita entre ellas la memoria oral. Las abuelas buscan los tiempos y espacios para enseñar los valores y las costumbres a las nuevas generaciones afroecuatorianas.



5

Eje de Aprendizaje

Saberes curativos y medicina tradicional



Segundo de básica



Destrezas con criterio de desempeño

Identificar las plantas medicinales que existen en la comunidad o localidad y explicar sus efectos curativos. *Rf.CS.2.1.9*

Conocer los remedios caseros que se utilizan en las familias y para que enfermedades. *Rf.CS.2.1.9*

Identificar y valorar las personas quienes poseen estos saberes y conocimientos ancestrales. *Rf.CS.2.1.9*

Identificar las plantas curativas más comunes y dolencias frecuentes. *Rf.CS.2.1.9*

1. Conozcamos plantas medicinales de nuestro entorno y sus usos curativos

1.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

¿Has escuchado hablar sobre las plantas medicinales?, ¿sabes cuáles plantas existen en los alrededores de nuestras viviendas y en nuestra comunidad?, ¿cuáles son las dolencias frecuentes que suelen padecer las niñas y los niños?, ¿qué dolencias se puede curar con plantas de la huerta?

1.2 Las plantas medicinales

Sirven para curar múltiples enfermedades en lugares donde los centros médicos se encuentran distantes, ya que poseen propiedades curativas.

Los conocimientos milenarios sobre las propiedades curativas de estas plantas han sido de gran importancia porque han salvado vidas.

La mayoría de estas plantas son cultivadas en las zonas rurales, también se las encuentran en caminos, acequias, quebradas, montes, entre otros lugares; es decir, de manera silvestre.

En las ciudades algunas de estas plantas se encuentran en las calles y zonas verdes, y son cultivadas en los jardines de los hogares o en macetas.

Una planta puede recibir distintos nombres dependiendo de la región del país o del mundo donde se encuentre.

1.3 Conozcamos las propiedades curativas de algunas plantas de nuestro entorno

La hierbabuena

Es una planta aromática con muchísimas aplicaciones medicinales. Se toma en forma de té para las digestiones lentas y los gases intestinales; alivia los mareos y también es útil como calmante de calambres musculares.





La manzanilla

Es muy famosa por sus propiedades para aliviar el dolor de estómago; se la utiliza también para el cuidado de la piel; cuando los ojos están irritados es bueno lavarse con agua de manzanilla para aliviar la irritación.

El llantén

Las hojas del llantén utilizadas como emplasto para curar y cicatrizar heridas leves; reducen la hinchazón que producen los golpes. En infusión se utiliza para quitar la tos y eliminar la flema de las vías respiratorias.



La sábila

Sirve para aliviar problemas del estómago; se toma como jugo; en grandes cantidades, se usa como purgante; es muy importante para calmar quemaduras provocadas por el sol y para aliviar las irritaciones de la piel; su gel, además, es utilizado para limpiar manchas de la piel.

La chilca

Machacando sus hojas y flores en un poco de agua, y refregándolo en el vientre, sirve para curar infecciones y dolores de estómago; puede prepararse una infusión y beberla en ayunas. Las personas que saben curar lesiones, torceduras o hinchazones provocadas por golpes o caídas, la colocan externamente con un poco de mentol.





El árbol de sauce

La corteza y las hojas hervidas se dejan en reposo por unos minutos, luego se toma como remedio para curar la gripe y combatir el reumatismo. El baño con el agua de sauce combate el reumatismo y los dolores musculares.

Árbol de aguacate

Se utiliza como un alimento muy completo en nutrientes. La hoja untada con sebo se utiliza para el dolor de cabeza, sujetándola con una tela alrededor de ella; cuando el fruto está maduro se unta a los niños en las piernas para que caminen a su tiempo; se utiliza el fruto para cuidar el cuero cabelludo y dar brillo al cabello.



¿Sabías qué...?

Las personas afrodescendientes conocían desde hace mucho tiempo las propiedades curativas de muchas plantas; estos conocimientos fueron transmitidos de generación en generación. Es por lo que, a esta sabiduría de la medicina natural se la conoce como medicina ancestral, usada también por el pueblo afroecuatoriano.

Tejiendo con las palabras

Cuento: Un niño llamado Tino



Había una vez un niño llamado Tino, a quien no le gustaba bañarse. Un día se enfermó de dolor de barriga.

Su madre le dijo: Tino tienes que ser un niño limpio, así no sufrirás de ninguna enfermedad. Te voy a curar con hierbas medicinales.

—¿Me prometes que desde hoy vas a bañarte todos los días, a lavarte las manos antes de comer y después te ir al baño?

—Sí mamá, te prometo que voy a ser un niño limpio.

La mamá preocupada y contenta al mismo tiempo porque Tino había prometido que va a ser limpio, fue al huerto a buscar plantas medicinales para curar el dolor de estómago del niño. Tomó unas ramas y hojas de paico y luego de lavarlas hizo un zumo que dio a tomar a Tino. Desde luego Tino se mejoró y agradeció a su mamá por el remedio que le preparó.

El paico es bueno para eliminar los parásitos que estén en nuestro estómago por no lavarnos las manos o los alimentos antes de comerlos.

Tino se sintió tan bien y contento que le dijo a su mamá que iba a ayudarle a sembrar las plantas en su huerto familiar.

La mamá de Tino dice: es bueno sembrar y cuidar las plantas, porque con ellas se curan muchas enfermedades.

Ahora es Tino quien invita a su madre a sembrar las plantas y le pide que le enseñe sus nombres y su utilidad. La mamá con gusto y alegría le empieza a contar:



Este es el discancer: sirve para curar el cáncer y el hígado graso.



—Ésta es la guayaba: sirve para curar la infección.

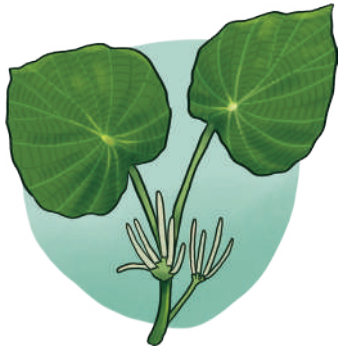


–Éste es el *paico*, sirve para eliminar los bicho o parásitos en los niños y niñas.



Este es el *llantén*, sirve para la digestión, para curar la gastritis, las úlceras y también para detener las hemorragias.

–Ésta es la *Santa María*, sirve para bajar la inflamación.



–Ésta es la *flor amarilla*, que junto al *chivo* y el *gallinazo* sirven para curar el mal aire.

Tino está muy contento porque ha aprendido mucho sobre las plantas y sus beneficios para nuestra salud.

Tino dice: luego de haber aprendido la lección y después de sembrar y regar las plantas, merezco un buen baño.

–¡Somos guerreros y guerreras de los sembríos–, dicen Tino y su mamá!



2. Conociendo a los guardianes de los saberes curativos y de la medicina ancestral

1.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

¿Han escuchado de los guardianes de los saberes ancestrales?, ¿conocen quiénes son los guardianes de la medicina ancestral en su comunidad?, ¿entre sus familiares y vecinos alguien sabe curar con las plantas medicinales?

1.2 Tejiendo con las palabras

El secreto de las plantas

De la tradición oral de la comunidad.

En uno de los territorios ancestrales de la población afroecuatoriana, la maestra Mariana se dio cuenta de que su alumna Flor del Campo no había ido a clases, así que fue hasta su casa para averiguar por qué había faltado la niña más alegre del grado.

En la casa de Flor la maestra fue recibida por la madre, quien la invitó a pasar y le explicó que su hija no había ido a la escuela porque tenía un fuerte dolor de estómago.

La maestra le preguntó si le había llevado al médico; la madre de Flor del Campo, con tranquilidad, le contestó que primero había llamado a su madre, es decir, a la abuelita de Flor, y le explicó a la maestra que la abuelita conocía las propiedades curativas de las plantas que a ella también le había enseñado su madre, ya que este conocimiento venía transmitiéndose de generación en generación.

Entonces la maestra entró a la habitación de Flor del Campo; junto a ella estaba su abuelita, contándole a su nieta sobre las propiedades curativas de cada una de las plantas. La abuelita invitó a la maestra a que se sentara y hablara con Flor del Campo.

La maestra le preguntó a Flor del Campo cómo estaba; la niña, sonriente como siempre, le dijo que se encontraba bien, que su abuelita le había curado con unas plantitas que ella sabía y que le había hecho bien; luego rieron...

Entonces la maestra se dirigió a la abuelita preguntándole qué le había dado para que esté mejor su alumna, y ella muy pacientemente le explicó:

–Le di una agüita de manzanilla, que salí a recoger en el huerto, la herví en una olla con agua y luego dejé a que se enfríe un poco. Con mucho amor le di a tomar. Además, le abrigué con una manta el estómago para sacarle el frío.

La maestra, que no era de la comunidad, se quedó muy impresionada por cómo la abuela de Flor del Campo había curado a su nieta, y por eso le invitó a su clase para que compartiera con sus alumnos y alumnas sus saberes sobre las propiedades curativas

de las plantas y cómo debemos cuidarlas, a la naturaleza, a las fuentes de agua, a los bosques, etc. La abuelita aceptó la invitación de Marianita, fue a la escuela y los niños y niñas se quedaron muy felices e impresionados con las enseñanzas de la abuelita y le prometieron cuidar las plantas que nos hacen tanto bien.

–La naturaleza es nuestra casa grande–, concluyó la abuelita de Flor del Campo.

Y rieron nuevamente, muy complacidos.

¿Sabías que...?

Las plantas medicinales han venido cumpliendo una función importante a través de la historia de la humanidad.

Nuestras mujeres y hombres de sabiduría han conservado y transmitido esos conocimientos por varias generaciones que son de vital importancia para mantener la salud de los pueblos.



Tercero de básica



Destrezas con criterio de desempeño

Reconocer las plantas medicinales existentes en la comunidad, explicando su uso e importancia. *Rf.CS.2.1.9*

Escribir recetas de remedios caseros para conservar la salud, prevenir y curar enfermedades, con el uso de plantas medicinales que se mantienen en la comunidad. *Rf.CS.2.1.9*

Entrevistar a las mayores de la comunidad y registrar los secretos transmitidos por la tradición oral sobre sus saberes curativos para promover su conservación a través de la memoria colectiva. *Rf.CS.2.1.9*



1. La tradición del estar bien colectivo de los afroecuatorianos

1.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

¿Sabían que nuestros ancestros usaron sus saberes y conocimientos para curarse, utilizando plantas curativas del entorno?, ¿conocen qué plantas se utilizan en las comidas de las familias afroecuatorianas?, ¿les gustaría saber quiénes son los guardianes de estos saberes curativos en nuestras comunidades y cómo curan?

1.2 La importancia del saber de las plantas curativas

Los saberes curativos










En los territorios ancestrales afroecuatorianos existe una gran variedad de plantas medicinales, las mismas que tienen efectos y poderes curativos. El poder curativo de estas plantas ha sido aprovechado por nuestros ancestros, hombres y mujeres. Hasta la actualidad se conservan estos conocimientos enseñados a través de la palabra y las prácticas cotidianas.

En el territorio ancestral de Esmeraldas, cuando se goza de buena salud, la gente utiliza la expresión «estar completo», que bien puede ser traducida como estar en *equilibrio cuerpo–alma* y *frío–calor*, dos pilares de la medicina tradicional. El fluir es otro elemento que acompaña el equilibrio; la figura del río simboliza ese estado de fluidez que nos da la señal de estar «completo», sano.

1.3 Clasificación de las plantas medicinales

Las plantas se clasifican en *frescas* y *calientes*, y esto responde a que las enfermedades también tienen una caracterización con base en la temperatura, es decir, hay enfermedades frescas y otras que son calientes. Es muy común en las comunidades afroecuatorianas escuchar la expresión: «le ha entrado el frío», y entonces se utilizan plantas calientes para dar calor al cuerpo. También existen plantas *de dulce* y *de sal* que se utilizan para condimentar los alimentos.

Los remedios caseros son recetas preparadas por nuestras abuelas y abuelos, que con su conocimiento sobre las plantas curaban las enfermedades en la comunidad. Estos conocimientos lo aprendieron de sus mayores a través de la palabra.

Nombre de la planta	Clasificación	Usos medicinales
Algodón 	Caliente	Para el "mal aire", para el dolor de oído, para curar el ombligo, para el sobrepeso.
Ají 	Caliente	Curar el "mal viento", dolor de cabeza
Aguacate 	Caliente	Se cultiva en huertos. Se usa para el dolor de cabeza, para que los niños caminen a tiempo y para el tratamiento del cabello.
Limón 	Hojas: caliente Jugo: fresco	Se toma en infusión, como un té, para muchas enfermedades.
Papaya 	Fresca	La pepa de la papaya licuada con paico se utiliza como purgante.
Lengua de vaca 	Fresca	Se usa como antiinflamatorio, para irritaciones de la garganta.
Hierba mora 	Fresca	Para las inflamaciones.
Llantén 	Fresca	Para sacar el frío, para limpiar los riñones y el hígado, para desinfectar.
Sábila 	Fresca	Cura la próstata, el dolor de estómago. Se usa también para el tratamiento del cabello.

Nuestros antepasados utilizaban las plantas para aliviar las dolencias y curar las enfermedades; este conocimiento ancestral no se puede perder. En la actualidad, la existencia de nuevas enfermedades hace necesario acudir al médico.

Las plantas son importantes porque hay lugares en la montaña o en el monte donde no hay médicos y se cura con ellas. Por eso hay que cuidar estos saberes y no dejarlos perder, porque son parte de nuestra herencia social y cultural del pueblo afroecuatoriano.

Cientos de años hemos vivido en estas comunidades sin la ayuda del cocimiento de la ciencia. Por ejemplo, las **parteras** son quienes nos han ayudado a nacer en nuestras casas, utilizando sus conocimientos y saberes.

Entre las tradiciones del *estar bien colectivo* de los afroecuatorianos, tenemos la forma de cuidarse con la alimentación. En los tiempos de nuestros mayores su alimentación estaba basada solamente en el consumo de alimentos naturales, cultivados y cosechados en las chacras, sin ningún producto químico.



1.4 Tejiendo con las palabras

Una corta historia de vida

Doña Oliva Espinosa es una de las curanderas que vive en la comunidad El Chota, en el Valle del Chota, en la provincia de Imbabura.

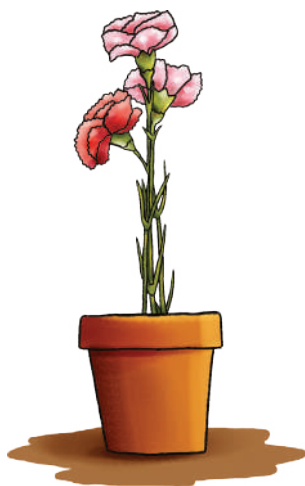
Ella, al igual que otras curanderas de la comunidad, conoce el valor curativo de las plantas medicinales; tanto de las que se siembran en el huerto familiar como de aquellas que crecen en los campos.

Doña Oliva sabe cómo utilizar cada una de las plantas, para curar el espanto, el mal aire y el frenillo. Asimismo, alivia las dolencias de sus familiares y vecinos.

El frenillo es una membrana que une la lengua al suelo de la boca y no permite hablar de manera clara; Doña Oliva con su experiencia y sabiduría a lo largo de muchos años ha eliminado esta membrana de la lengua de muchos niños tiernos, para que puedan mover su lengua sin dificultades, facilitando el sonido de las palabras, el hablar y la comunicación con claridad.

Entonces, el tratamiento del frenillo es una de las especialidades de la señora Oliva Espinosa.





Coplas de la tradición a las plantas medicinales

En tu puerta sembré un pino.
En tu ventana una flor.
En tu maceta tres claveles.
Y una azucena de amor.

Me dices que ya te vas,
picante como el ají,
pero sé que volverás,
por mi corazón te tengo aquí.

Adivina adivinadora de las plantas medicinales



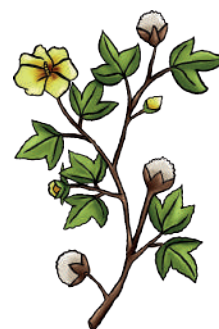
Agua pasó por aquí,
cate que nadie la vio.
¿Qué cosa es?

Amarillo como el oro,
verde como el cordobán,
esto no me lo adivinas
sino el día de San Juan.
¿Qué cosa es? (el limón)



Toron llevo por nombre
y **gil** por apellido,
adivine mi señora,
si usted lo ha comprendido.
¿Qué cosa es?

Bolones sobre Catones,
te pregunto con un don,
¿Cuál entre todos los árboles
es el que tiene don?
¿Qué cosa es? (el algodón)



¿Sabías que...?

El gran secreto de nuestros mayores para garantizar una vida digna era que ninguna persona de la comunidad podía apropiarse, ni apropiaba más recursos de los que se necesita para vivir el tiempo que dura una vida plena.

Abuelo Zenón – Esmeraldas.

Cuarto de básica



Destrezas con criterio de desempeño

Comparar la aplicación de la medicina tradicional con la medicina ancestral, mediante el uso de plantas medicinales en las comunidades Afroecuatorias. *Rf.CS.2.1.12*

Identificar dónde se cultivan las plantas medicinales y conocer sus formas de cultivo, características y propiedades terapéuticas. *Rf.CS.2.1.12*

Valorar el uso de las plantas vinculadas a la gastronomía y la medicina, motivando el interés por su cultivo, la preservación y el uso adecuado. *Rf.CS.2.1.12*

Identificar los diferentes tipos de enfermedades y lesiones más comunes de los Afroecuatorios, y el modo en que son tratados por los guardianes de los saberes curativos y de la medicina tradicional. *Rf.CS.2.1.12*

Explicar cómo los guardianes de los saberes curativos y de la medicina tradicional aprendieron sus conocimientos y cómo los transmiten. *Rf.CS.2.1.12*

Apreciar y cultivar plantas medicinales en el entorno inmediato (casa, escuela, comunidad), su cuidado y uso colectivo con la guía de los guardianes de la medicina y los saberes de su comunidad. *Rf.CS.2.1.12*

1. Saberes de la abuela

1.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

¿Conocen nombres de plantas medicinales?, ¿hay plantas medicinales en su comunidad?, ¿en sus familias, para sanar qué dolencias las usan?, ¿les gustaría construir su propio huerto de plantas medicinales en la escuela?

1.2 Siembra de saberes

Muchos de los conocimientos que se han desarrollado en los territorios ancestrales de los afrodescendientes, han sido el resultado de las siembras que realizaron los primeros pobladores en los territorios donde se asentaron y donde les tocó vivir. Estos saberes y conocimientos debieron ser complementados con los recursos naturales del lugar.

Entre estos recursos se encontraban hierbas y plantas medicinales que, combinadas con los conocimientos y saberes de la medicina ancestral africana, combatieron las diferentes enfermedades que aquejaban a la comunidad.



El zumo o extracto de las hojas machacadas de las plantas como: la verbena, el llantén, cola de caballo, linaza, ortiga, chilca, sábila, matico entre otras; eran y continúan siendo utilizadas para curar muchas enfermedades. Dentro de las cuales se encuentra el bicho o escorbuto, conocida también como la fiebre intestinal. Provoca temperatura alta, fiebre y dolor de cabeza.

Las curanderas utilizan el zumo de la verbena, junto a otras plantas y el jugo de tres limones para tratar esta enfermedad.

La oncocercosis es una enfermedad parasitaria que también afecta algunas comunidades afroecuatorianas. Entre los síntomas producidos se encuentran: comezón, tiña, granos, resequedad de la piel y si no es tratada a tiempo puede perjudicar los ojos causando ceguera. Para expulsar el parásito, dan a beber al enfermo, el zumo de hojas de paico con aceite de almendras o de comer. Al examinar al enfermo, el curandero o curandera, prepara la dosis de acuerdo con la edad y textura corporal del paciente.

Hay plantas que son conocidas a nivel nacional y utilizadas en laboratorios internacionales como materia prima, para la elaboración de los medicamentos alopáticos o sintéticos, también son utilizadas en la cosmetología. Por ejemplo, la manzanilla y la sábila.

En las comunidades afroecuatoriana, de las áreas rurales podemos ver como las familias mantienen gran respeto por la vida de las plantas, ya que las encontramos en los huertos, jardines y macetas.

1.3 Tejiendo con las palabras



Versos «Agüita de manzanilla»

Con agüita de manzanilla
todo se vuelva canción
te alivia la barriguita
y te da rica sensación.

El agua de manzanilla
es buena para el dolor
tomas una tacita
y llena de calor.

¿Sabías que...?

Las curanderas y los curanderos también usan secretos. Un secreto es una oración que ellos y ellas conocen de la memoria colectiva y que le da poder de curar ciertas enfermedades. Muchos curan con oraciones y con plantas, todo eso dependerá de la enfermedad del paciente.

2. Aprendiendo de la abuela

2.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

¿Qué hacen cuando les duele el estómago?, ¿les han preparado algún té de alguna planta medicinal?, ¿saben cómo preparar una agüita de hierba luisa?

2.2 Uso de las plantas medicinales en los territorios



Juan García Salazar decía que «la filosofía de los sabios mayores del pueblo afroesmeraldeño, era conservar el bosque para vivir de la vida del bosque... nadie sacaba de la madre naturaleza más de lo que necesitaba para el día».

El valor que el pueblo afroecuatoriano ha dado a la naturaleza, lo ha llevado a valorar a las plantas como una importante fuente de vida y salud; por medio del cual obtienen diversos remedios caseros que se han transmitido de generación a generación.

A continuación, aprende dos recetas recomendadas por personas conocedoras de las propiedades curativas de la verbena. La utilizan especialmente para curar la gripe y el dolor de cabeza.



Preparación para curar la gripe

- Hierve agua en un recipiente.
- Cuando esté lista, apágala, agrega las hojas de la verbena y tapa el recipiente.
- Deja que se enfríe un poco para luego beberla.

Preparación para curar el dolor de cabeza

- Se toman las hojas y se las «suasa», es decir, se las pone a fuego lento y cuando estén calientes, se las unta con mentol.
- Estas hojas se colocan en la frente del enfermo, sujetándolas con un pañuelo o tela limpia.
- La aplicación debe realizarse varias veces.



Para los problemas de caída de cabello

- Se hierve la verbena hembra y macho, añadiendo la raíz machacada de la alfalfa.
- Esta preparación la utilizas para lavar el cabello.

El sistema de salud del pueblo afroecuatoriano depende de su cosmovisión, esto es; su forma de comprender, de sentir, pensar y de estar en el mundo.

El primer elemento para tener en cuenta en la cosmovisión afrodescendiente es la concepción integral, en la que varios elementos se encuentran interrelacionados y poseen una energía que puede ser transferida y ello exige que la persona debe tener unos saberes específicos.

Son muchos los usos que se dan a las plantas medicinales en los territorios ancestrales afroecuatorianos, pero siempre van acompañados de elementos simbólicos o religiosos; rezos, secretos, ofrecimientos, etc. Enfermedades con nombres locales o regionales como, mal aire o mal de viento, espanto común y espanto de agua, ojeado, circa o palpitación, son curadas en combinación de las plantas medicinales y los rezos.

¿Sabías qué...?

La damajagua o damagua es un tipo de tela a base de la corteza de un árbol del mismo nombre, que se utiliza todavía en varios lugares del norte de la provincia de Esmeraldas. Uganda, país de África Oriental es muy conocido por la calidad de sus telas de corteza.

3. El saber de las rezanderas y rezanderos

1.1 ¡Activa tus conocimientos previos!

¿Sabes qué son las salves?, ¿Conoces en qué momentos se cantan las salves?, ¿has escuchado en qué territorios se cantan?

Para el bienestar del cuerpo emocional, se utilizan los cantos o rezos de las salves, arrullos y chigualos, son saberes que permiten sanar el cuerpo en su espiritualidad y emociones.

Salves

Son oraciones a la virgen o santos que cantan únicamente las mujeres de las comunidades del Valle Chota-Mira, Salinas y Guallupe, lo realizan cuando muere una persona, cuando hacen un agradecimiento o un pedido a una virgen en procesión o en las iglesias. Por ejemplo, en Semana Santa, en la fiesta de la Virgen de las Nieves, etc. Aquí no se utiliza ningún instrumento musical, solo son las voces de las mujeres del lugar.



¿Sabías que...?

El mundo de los vivos y el de los muertos están estrechamente conectados. Muertos, santos, vírgenes y visiones se mueven por el mundo de los vivos. Y los arrullos, salves y chigualos son parte de la tradición y la identidad de los afroecuatorianos. Estos saberes se transmiten de generación a generación.

Bibliografía

- Antón, J. (2010). Territorios ancestrales afroecuatorianos: una propuesta para el ejercicio de la autonomía territorial y los derechos colectivos. En M. González, A. Burguere, & P. Ortiz, *La autonomía al debate. Autogobierno indígena y Estado Plurinacional en América Latina* (págs. 219-258). Quito: FLACSO.
- Comisión de Etnoeducación de la FECONIC. (2005). *Nuestra Historia. Documento didáctico pedagógico: una herramienta para la etnoeducación afroecuatoriana*. Quito.
- García, J., Chalá, C., & Balda, M. (2009). *Cultura Afroecuatoriana*. En *Enciclopedia del Saber Afroecuatoriano* (pág. 135). Quito: Graficas Iberia.
- García, J., Chalá, C., & Balda, M. c. (2009). *Historia Afroecuatoriana*. En V. A. Esmeraldas, & C. C. Afroecuatoriano, *Enciclopedia del Saber Afroecuatoriano* (pág. 30). Quito.
- Grupo de Investigación Educaciones y Culturas. (2008). En G. d. Culturas, *Cátedra de Estudios Afrocolombianos. Aportes para maestros* (pág. 111). Popayán: Universidad del Cauca.
- Gutierrez, I. (2000). *Población Negra en América. Geografía, historia y cultura*. Bogotá-Colombia: EL BUHO LTDA.
- MINEDUC. (2016). *FUNDAMENTOS EPISTEMOLÓGICOS Y PEDAGÓGICOS - AREA DE LENGUA Y LITERATURA*. En MINEDUC, *CURRÍCULO DE LOS NIVELES OBLIGATORIOS* (pág. 189). QUITO.
- Okon, U. E. (1989). *Historia de la Esclavitud Negra en las Américas y el Caribe*. Argentina: Claridad S.A.
- Tambores, O. d. (2003). *Líderes y Lideresas del Pueblo Afroecuatoriano. Cuadernos de Etnoeducación del Pueblo Afroecuatoriano N° 1, 5-10*.
- Valencia, L. (s.f.). *Memoria viva. Costumbres y tradiciones esmeraldeñas*. Quito: Vértice Studio.
- Walker, S. (2014). *humanas.unal.edu.co*. Recuperado el 19 de diciembre de 2017, de <http://unal.edu.co/resultados-de-la-busqueda/?q=MUJERES%20DE%20LA%20DI%20C3%81SPORA%20AFRICANA%20EN%20LAS%20AM%20C3%89RICAS>





ISBN: 978-9942-655-38-7



9 789942 655387

ecuador



Ministerio de Educación

**Secretaría de Educación Intercultural
Bilingüe y la Etnoeducación**



@MinisterioEducacionEcuador
@SEIBE_ec



@Educacion_Ec
@SEIBE_ec

www.educacion.gob.ec

www.educacionbilingue.gob.ec